



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

PT
4848
S39B7

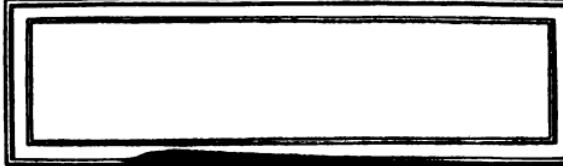
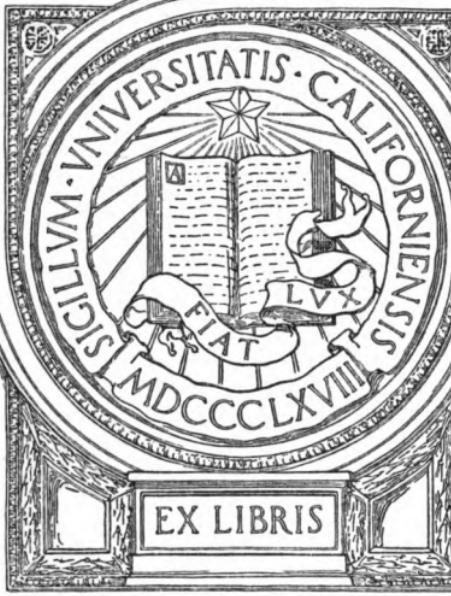
UC-NRLF



\$B 485 224

04.

FROM THE LIBRARY OF
OTTO BREMER



Bri~~keln~~ un Beschüte.

Erzählungen und Gedichte

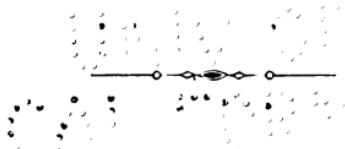
nebst einer

Sammlung der gebräuchlichsten Sprichwörter

in sauerländischer (märkischer) Mundart

von

Th. Schröder.



Baderborn.

Druck und Verlag von Ferdinand Schöningh.
1898.

Zweigniederlassungen in Münster, Osnabrück und Mainz.

27
53477

BREMER

NO MIND
AINTONIAO

Inhalt.

| | Seite |
|--|-------|
| Ingank | 1 |
| En quet Recäpte | 2 |
| En Exomen | 3 |
| De Wedde | 5 |
| 'ne Spaukgeschichte | 8 |
| De Balg es buossem | 12 |
| De Goldbiärg | 13 |
| Jägerlatin | 16 |
| Kopparbet | 17 |
| Bat es dat? | 17 |
| De Bulljon | 18 |
| Willem I. | 19 |
| Willem II | 23 |
| Guerren Rot | 28 |
| Guet gegafft | 29 |
| Bange malen gellet nit | 29 |
| De Raffenbiärg | 30 |
| Sooleier | 31 |
| Dierl | 32 |
| Riädensarten | 49 |
| Hamerassen | 49 |
| Noch en Stücksken vam Beihdolter | 50 |
| De Kauke Affeloie | 51 |
| De Servette | 55 |
| Dat Glas Water | 57 |
| De Kälwerhannel | 57 |
| Biipielssprüödwöre | 65 |
| Rühreier | 65 |
| Sprüödce | 66 |
| Dat Miölken van Lünjchede | 67 |
| He frietet met at Bräukers Rüie | 69 |

IV

| | Seite |
|---|-------|
| Fritz un Kahl | 70 |
| Hei kannit am besten | 85 |
| Kasper im grouten Kriege | 86 |
| Op Riägen — Sunnenischen | 92 |
| Bo Christiohn siel en Haut un Hanschen föüpet | 95 |
| De Watersucht | 98 |
| En Beseuk det Düwels op der Jännepestrote | 99 |
| De Järtsten | 104 |
| Bat me nit kennet | 105 |
| Dat Füerwiärt | 106 |
| De Häxenriett | 110 |
| Arme Derne | 112 |
| Friede op Aien | 113 |
| 'ne Nuet taum Knappen | 119 |
| De Fischedeif | 120 |
| Rennlichkeit | 122 |
| En Stücksklen uiter querren ollen Diet | 124 |
| Brümmie so wennig Guerlännar im Himmel te finnen sind | 127 |
| De groute Fund | 131 |
| Bu Ratterlisbätt tureiert wouer | 133 |
| De douhe Hitte | 136 |
| Broutlouse Künste | 139 |
| Hei lätt siel nix wies malen | 139 |
| 'ne Bedreigerigge | 140 |
| Bu Hönnnes dervan astam | 140 |
| Lorchen | 145 |
| Sprüödwoäre | 157 |

Gruppenzettel

1. Espe (H. 123, 157)

C. 168

Wiederholle (Werdohl) 18

Hagen 13, 30, 31.

Waggon auf Ritterhause 16

W. 16, 17, 18

W. 18, 19

W. 19, 20, 21

W. 20, 21, 22, 23

W. 21, 22, 23

W. 22, 23, 24

W. 23, 24, 25

W. 24, 25, 26

Zum 1. 14. 67

B. 1. 14. 67

2. Wiederholle (Werdohl) zwischen Hagen und Werdohl, 173.

der an (Ringbuch) 100.

2. Wiederholle 173

Gurde (W. 16, 17, 18)

1. Wiederholle 16, 17, 18

W. 16, 17, 18, 19

W. 17, 18, 19

W. 18, 19, 20

W. 19, 20, 21

W. 20, 21, 22

W. 21, 22, 23

W. 22, 23, 24

Dialektalmanach
für Südwürttemberg

Ingank.

Nei, Nobersche, i komm't nit futt,
I sind jo meuh un hett geshwett;
Drümm set't ink diäll un drinket es
Tereist en Köppken Koffi met.

Jek schüdd'ne ink, bu't hi noh Moude,
In't Köppken un in't Schölk'en in.
Un datte nette seute schwaket,
Daut Klümpkes blanken Zucker drin.

Seiht, bu jo nette schwatt he flütt
Ut user ollen Koffitiüte;
Hi es de Miälke, un do stott
Taum Jäten Brixeln un Beschüte.¹

Nu griebet tau un stippet in,
Vertellt derbi, bu't ink noch geiht,
Bu't met den Färken un dem Beih
Un met den leiwen Kinnern steiht.

* * *

Wann es vandah² Bisete es,
Maut alles vam Konditter sin;
Duoch jaker bringt dat fine Krom
Terlestie Jomer män un Pien.

¹ Zwiebad. ² heute, gegenwärtig.

HO MINU AUSGEMALT

2

Män Züderbrizeln un Beschüt
Es Kost, dei ouf de Kranken tritt.
Getrouste niemm di wat dervan,
Verdirwest di den Magen nit. —

Bat hi in dësem Bauke steiht,
Es nit füer Lü', de leckers sind,
Män bei an Husmannskost gewuehnt,
Zek gläuwe, de Geischmak dran finn't.

Ban Hiätten kömmet, bat ief giewe,
Nu tasset¹ deipe in et Kütt²:
De Brizeln sind dat lustige,
Bat ärnst un truerig, es Beschüt.

* * *

Nu trecf, min Bäufsk'en, in de Welt;
Un finnest du en gastlick Hus,
Dann heie³ no Westholenart
Den Lüen echten dütschen Gruß.

En guel Recäpte.

De Brinkeschulte te Grimmingen was en richtigen Gieznüppel. Dem wiejen Salomo sinen Sprüök: „Du sollst dem Ochsen, der da drischet, das Maul nicht verbinden“, kannte hei wuoll, män hei därr nit derno. Am leiwesten härr he seihen, wann de Knechte un Miägde, de hei harr, nit te iäten un te drinken gebrucht hän. Säten se tehoupe bim Büör- oder Ächteromes⁴, dann schneit hei ennem jeden 'ne Schniee Brout as un laggte't Brout op sine Knieie. Bei dann noch

¹ greifen.

² Höhlung, tieffte Stelle der Tasche.

³ biete.

⁴ Vor- oder Nachmittag-Essen.

wat hen woll, mochte iän drümm bidden. Do at nu saker enner ut Schiämmede 'ne Schniee wienniger, wann he ouf noch nit rächt sat was. Nu harr de Brinkeschulte es en niggen Knecht kriegen, dei was all widder in der Welt wiäst, at de Kiärktouern van sinem Duorpe te seihn was, un de was diärumme nit mähr so blöühe, at de annern. Dei harr siel nu de Sake jo'n paar Dage anseihn, do dachte ower: wachte, diel well iek tureieren. Sou droh at hei sine Schniee giätten harr, stont he op un genk tau der Düechr rut. Et duere nit lange, do kam hei wier dorin un harr 'ne Holtbiele bi siel; de laggte hei vüör siel oppen Disch un laggte taum Brinkeschulte, de ne ganz verbiestert ansoh: „Här, nu legget dat Brout män vüör ink oppen Disch, iek kasseire¹ ink derviör, dat nümmes deran geiht.“ Dat verftont de Buer, un van diär Tiet an wouert biätter. Böüje was ower nümmes drüöwer.

En Exomen.

Wann de ollen Lüe es sou hinein sittet, dann fürt se gerne van diän guerren ollen Tien, besunners van diär Tiet, bo se noch in de Schaulde göngen. Do vertelt de eine, bu hei en Schaulmester euwet,² de annere, bu viell Knälle he kriegen häät, un derglieken. Jo, dat es nu duoch sou ganz anners in der Schaulde as ärdags, het et dann, wi konnt terheime usen Blahen gar nit mähr helpen; un dann hält dat van Dage sou genau!

Säten de Bueren in Kaispe es tehoupe, dann kam sieder of de olle Rührmann an de Riege. Dei was verlieren³ Schaulmester do wiäst un harr sänöh et ganze

¹ garantieren.

² gesoppt.

³ früher.

Duorp in de Lähre hat. Nu es he all dout; bo he noch liäwere, hiät he siel harre ploget.

Hei därr in der Schäule, bat hei daun konn, brachte diän Kinnern Liäsen, Schriewen un Riäcken bi, so viell at se im Liäwen nöüdig han. Män hei suorgere oß dosfüer, dat de Buerenjungeß diän nöüdigen Anstand lärnern, dat se iäre Kappe nette vom Koppe tröcken, wann iänne de Pastouer oder de Schaulmeister oder süß 'ne Respäctsperfoun intiegen kam. Un bat konn hei diän Junges of biäters bibringen, as dat se dat Sprüelwort genau kannten: „Mettem Haue in der Hand kömmt me düör dat ganze Land“. Wann nu alljöhrlich te Øustern dat groute Exomen was, wobi of de Pastouer, de Schaulvorstand und de Øllern vannen Kinnern siel insfürnen, dann konn Muhrmann diän Bueren sou rächt wiesen, bat vüör Klaufe Jüngelkes de Dierk, dat Peiterken un bu se alle hedden, wären. Nu was ouf wier Exomen, un et was bit dohien alles ganz nette gohn. De Øllen kieden sou stolt un vergneuget drinn, dat iäre Junges un Wechterkes diän Katechismus sou nette konnt un de schworen Riäckenopgaben as en Gewitter uträcket han. Terlest nahm Muhrmann nu noch de Anstandslähre düör.

„Was sagt ihr, wenn ihr des Morgens aufgestanden seid und zu euren Eltern kommt, Hans Jochen?“

„Guerrn Muerren Bahr, guerrn Muerren Mömme!“

„Recht, mein Sohn! Was sagt ihr aber, wenn ihr euch mittags zu Tische setzt, Peter Sauer?“

„Guerren Affetiet.“

„Schön! Nun, Frixchen Klutenkamp, was wünschest du aber jemandem, der Sonntags zur Kirche geht?“

Frixken ower, dat Süehnnecken vom rieken Büörsteher, konn op „guerre Andacht“ nit kommen.

De här Büörsteher makere en Gesichte, as wann hei härr seggen wolt: „Komm es no Hus, dann well ief et di wall bibringen.“

„Nun, besinn' dich einmal, du weißt es gewiß.“

Frieken leif sinen Vahr an un freig et Biewen.
Op einmol hoffte hei den Finger in de Locht.

„Nun, siehst du wohl, wie sagt man also, wenn jemand zur Kirche geht?“

Met ganz verklärtem Gesichte räupet Frieken: „Angenehme Ruh!“

„Na,“ meinet de Pastour, un feik sief de Bueren sou von de Siete an, „dat es nu gera nit nöüdig, min Jüngesken, jchlopen daut ie all sou genaug in der Kärfke.“

De Wedde.

Diän besten Druoppen wiet un breit
Harr intem Duorp de Leonhat;
Dat Beier un diän floren Schnaps
Hei tappre immer frisch vom Fatt.
En Weiert, bu he stont im Baük,
Was he, so'n guerren trüggen Kähl,
Gafft met dem Drank en fröndlik Wort,
Genk iäm ouk düet un dat es fühl.
Drümm dät mi leid, as mi vertallt
Verlieren es so'n Sünnner olt,
Dat guerre Frönne, de hei harr,
Derbi iän kriegen met Gewolt.
De Schulten Fritz, de Langen Kahl
Un Kösters Fernand, düese drei,
Se sochten, bo se konnen män,
Te leggen grout 'nen Kuducksei.
Bi Leonhat je jäten es

Bim Fröühdrunk an 'nem guerren Muerren,
Im Dröügen se iär Schöpken han
Un bruchten drümm fuer nix te suerren.
Se wören opgelaggt all guet
Un han geküert van düem un dat,
Klamüsern, bu se ümmes nu
'nen Klüppel schmietten oppen Pat.
As nu es use Leonhat
Es iewkens uter Stuewe genk:
„Jet Kimmers, lustert mol, iek hew'
'nen guerren Wiz,” de Kahl ansenk.
„De nigge Kiärfentouern do
Hiät all 'nen Büest,¹ iet wietet wall;
Nu weddet iet, bohien he fällt,
Dorop hei rinn es fallen soll.
Un daut so giftig wahñ un dull,
At wollt ink schlohen op der Stie',
Bat dann noch födder kommen soll,
Berstott i, üöwerlott i mi.“ —
Dropp jäten nu de Rakers still
Un lueren, of de Weiert kam.
As hei nu in de Düehr rinn trat,
En jeder Positür innahm.
„Un iek segg di, he fällt hihien!<“
„Du büß wall dull, dat deut he nit,
Wann hei es fällt, et duert nit lank,
En Rück no düese Siet he kritt.““
„Du dröüimest wall!“ „Du büß nit klau!““
„Kriüz Element, bat siest du do?
Du treckst den Bühl, kann't anners sin?
Iek miärfet wall, dat geiht di noh.“
„Betahlen iek? hä hä, hä hä!““

¹ Niß.

Reip Frix un schlaug dann oppen Diich,
Dat Bueselpöttkes un süß Lüch
'nen Polka danzeren ganz frisch.
„Jo Kimmers, sind iert dann nit wies?“
Fraug Leonhat un bleiw puß stohn.
„Jet sind duoch Frönne, un iet daut,
As wollt ink ümm' de Röppé schlohn.“
„Du häst wall rächt,“ de Kahl dropp saggt,
„De Kähs, je dauet ok ganz wahñ.
Süh, ümme 'n Kiärkentouern do
Ne Wedderige stellt se an.
No Hagen, meinet Frix, he föll,
No Giewelsbiärg, de Fernand finn't,
Tien Fläischen van dem besten Wien
Hiät dei te kriegen, de gewinnt.
Nu, Frönne, schlohe iek ink viör:
Verdriäget ink, un drinket wi
Diän Wien viörut — hei schmalet us —
Van Muerren all in Kumpeni.
En jeder taht viöraf te Hals,
Bit dat entschedt de Wedde siek;
Un bei kein Geld hiät — Leonhat,
Konnt wi verloten us op diek,
Woß du jo lange schriewen an?
Du weig, wi sind die guet dersfür.“
„Versteiht siek duoch, hat denket iet!“
Un sutt was hei all uter Düehr.
De Wien de kam, je drünken frisch,
Sou lange, bit de Wien was op;
Dat Omes¹ was all lank verbi,
As heim et genk met schworem Ropp. —
Bo hei es später froget je,

¹ Mittagesessen.

Wann iän' se dann betahlen wellt,
Do hett et: „Wann de Kiärktouern fällt,
Dan kriß du, Leonhat, din Geld.“
De Kiärktouern steiht van Dage noch,
Un dat Betahlen hiät ken' Nout.
De guerren Frönne alle drei
Un ouf de Weiert sind all dout.

'ne Spaukgeschichte.

Bei't Grüggeln lärnen woll, de mochte nom Schultenbäcker te Duble int „Conzilium“ gohn. Conzilium lutt sou geistlich, män geistlike Hären wären in dësem Conzilium nit. Nei, dütet was ganz wat anners.

De Schultenbäcker was op siner Wanderschop wiet in der Welt wiäsen. Do hei diän Verdries vam Alt-nöschen Wiäkenblad harr, siel of noch ne gröttere Tiedunge holt, jo wußte hei im Duorpe immer am besten, bat et nigges in der Welt gaffte. Diärümme kämen de Bueren, wann je iär Nachtmes¹ oppe han, saker no iämmme, läggtten siel op de Miähsäcke, schmüsseren iären Strank un spiggeren de Stuowe voll. De Schultenbäcker laus dann ut der Tiedunge vüör, oder et wouren Geishichten vertalst vam Büörbedrieff, Geisterkieken, oder süss wat rächt Grüggellices. Sou wären je of van Dwend wier hinein: Büörrohs Kasperdierk, Niggehus Peiterwilm, Kämpkes Friedderich un bu se alle hedden.

Schultenbäcker harr siel 'ne nigge Piepe stoppet.

„Junges,“ sonk he an, „nu weck ink es 'ne wohe Geishichte vertellen, dei iek es erliäwert hewwe.

Iek was noch Geselle un arbedde bim ollen Grissopps Händerich te Wiärdouhle² — Guott hewwne

¹ Abendessen.

² Werdohl.

siällig — un harr, bu'k dat de Wiäke tweimol mochte,
no Teindeln¹ un Hilwering Gebäds gebracht. Dotemolen
harr me't noch nit sou kummoude as van dage. Me
draug de Stuten, Klennroggen un Brixeln noch in der
Kiepe langes de Hüser. Ief harr mine Kröme verlofft
un drank mi bi Hefzmers Peiter 'nen Münsterlännner.

„Guerren Dwend,” sagte do op einmol ne Stemme,
un in de Stuowe kam Grupps Käasperken ut Wiärdouhle,
sonn over jo rächt all nit mähr op finen Biunen stohn.

„Süh, do kriege ief jo noch Kumpenigge,” reip he,
as hei miek joh.

„Jo,” sagte ief, „drink di noch 'nen Kloren,
dann sonnt wi te houpe gohn.”

Käasperken drank siel einen Kloren, zwei und drei,
un tuottere² un tuottere un sonn kein Enne finnen.

„Käasperken,” sagte ief terlest, „lo et uns nit te
late³ wären, du weiß wall, unnerwäggges him Bauk-
loh do spaukeret, do geiht de Bullerich ümme.”

Bullerich, wietet, was verlieren es Rendante in
Plettmatt.⁴ Bi der dicke Järle, do hiät hei siel hienne
stallt, met diäm Rüggen no der Liänne⁵ hien un siel
de Flinte vüör'n Kopp hollen. Hei hiät ouf gedacht:
duwwelt genägget hält biätter. Drap hei nit richtig,
dann soll he int Water un versoup wienigstens. Te
verjupen harr hei nit mehr brucht, hei harr siel richtig
druuppen. Over intem Water het je ne funnen.

Käasperken harr siel over Kuraische drunken.

„Lo Bullrich kommen, lo 'ne tienmol kommen, lo
den Düewel kommen! noch 'nen Kloren, Peiter,” reip he.

„Bat biätter es as ne Hus, maut me met niäm-
men no Hus,” dachte ief, un leit iämme finen Kloren
noch drinken.

¹ Teindeln.

² schwäzen.

³ spät.

⁴ Plettenberg.

⁵ Lenne.

Terlestest stieweln wi loß.

De Bullrich sat dem Käsperten over hellest¹ im Koppe. „Willem,” grummelre, un dobi schout hei op diär Schusei no ráchts, „lo de Geister kommen, Willem,” hei schout no links, „lo diän Düwel kommen, lo se alle tehoupe kommen“.

Sou wären wi langsam bit an de dicke Järle kommen, bo an diär einen Siete de Biärg richt in de Höchte geiht, un an diär andern Siete van der Schusei de Liänne flütt.

„Käsperten,” jaggte ief, „nu schwieg stille, wi kommt an de Stiee, bo de Bullrich ümme geiht“.

„Dat well de Bullrich, lo ne kommen, lo diän Düwel kommen, lo —“

Hei harr noch nit ütfueret, do ruscheret in den Drüsten² am Auwer. Un op einmol sprang so ne schwatte Gestolt op de Strote midden tüscher us.

Bat häste, bat kannste, gäfsten wi us ant loupen, un bei am besten loupen konn, dat was min Käsperten. Jo, de Düwel sat us im Nacken.

Schultenbäcker makere ne kleine Pouje im Vertellen.

De annern säten do met iären Piepen im Mule, schmöükeren over nit mähr.

Büroh's Käspertier därr ennen deipen Söft³ un jaggte: „O Här, Willem, bu gent et ink dann?“

„Jo seiht“ — Schultenbäcker druggte sinen Tubak in der Piepe diäll — „Käsperten leip, ief over harr mine Kiepe oppem Nacken, un bolle was min Ohm futt“.

„O Kinner's Lüe, o, oh.“ kamet ute Eke, bo Niggehus Peiterwilm sat.

De Schultenbäcker was en Schnat, trod langsam an seiner Piepe un vertallte dann widder:

¹ sehr.

² Büsch, Sträucher.

⁴ Seufzer.

„Jo, bu genk et mi?“

„Ak nit mähr konn, mochte iek stohn bliewen, un do kam de Düwel op mi tau, sprang mi op de Buost, dat bolle üümme fallen wär.“

„Sultan, wosste gohn,“ reip iek, un do leit mi de Düwel loß.

„Bu wußtest du dann, dat de Düwel Sultan hedde?“
frogere Piepenstengels Fritzen.

„Jo,“ sagte de Schultenbäder, „uter Hölle was de Düwel nu gera nit kommen, et was — de Sultan vam Kiettlinge, dei vom Baukloh van der Friggeroth kam, un Sultan, de Küe, kannte miek, un iek kannte iän. De Taufall hatt wollt, dat hei gerahe do, bo Kässperken raupen harr: „Lo diän Düwel kommen,“ düör de Liänne schwommen was un ant Auwer kam, bo wi wären. Seiht, dat es de Spauk. Mine Geschichtie es nu tworens ut, duoch meutet iet noch wieten, bat et met Kässperken gaffte.

„Jo, diän sog ek an düesem Dwend nit mähr; hei was in einem düör loupen bit no Wiärdouhle. Bo iek 'ne no einigen Dagen drap, do was sine eiste Frage: „Willem, bu hiät et di gohn, liäweste noch?“

„Dat iek noch liäwe, jüste wall, bu't mi gohn es — oh, schwieg leiwer dervan stille; de Düwel — oh — un dobi makere iek en Gesichte, dat was nit jchlecht — „wi wellt fröh fin, dat wi noch sou dervanne af kommen sind. Si stille dervan un siegg nümmies wat.“

Wann Kässperken ternoh es wier uit sat wären konn un iek sagte: „Kässperken, Bullrich kömmt“, dann konn hei sinen Kloren nit mähr interlocht kriegen.

Eines Dages konn hei ower in finer Bejuopenheit dat Mul nit hollen un prohlere, dat hei es den Düwel gesiehn härr. — De Düwel härr iän kriegen wollt, dat wär 'em ower nit gerohn. Do vertallte iek de

ganze Geischichte. Bu hei do utlachet woure, konnt ink
denken. Bei ower nit lachere, dat was Käasperken.

Män siet diär Tiet ißmakere iämme de Klore
wie'r, un ief glöüwe, dat ne de Düwel duoch terlest
halet hijät."

De Balg es buossem.¹

In siner Koffeimühlenjchmitte
Bim Ümboaun wären es hinein
De Friz met Lähring un Gejellen,
As soll vam Kuckuck raff de Stein.
De Blojebalg, he was terietten:
Dat was nit ißlimm, duoch leider soll
Dei Stein op Friz; jo, brümmie genk
Hei nit vüörbi of einen Toll?
Do laggte Friz, en Luok am Koppe,
Me gloßste all, hei wöre dout,
At Händerich, de jüngste Lähring,
Bu'n Blix all uter Schmitte ißhout.
Taum Dokter Witzmann es he loupen,
Hei kam dohien un öhmet ißhvor:
„Hä—är Dokter, oh, diäm Hajenkläwer
De Balg es buossem, kommet ißnor.“
„Mein Lieber, was kommt er zu klagen.““
Sou senk dorop de Dokter an,
„Ist ihm geplätz der Balg, ich frage,
Was ich ihm da noch helsen kann?““

¹ geplatzt.

De Goldbiärg.

Bi Hagen liett en Biärg, de het de Goldbiärg. Me drass nit glöüwen, dat he van Gold wär, nei, wann dat wiäsen wär, dann söh me van dage kein Kizken¹ mähr dervan, dann hän se nen all lange bit oppet leste Stümpken dienne halt. In ollen Tien het se hi ower Silwer un Gold graven; nu es nix mähr do te finnen, dat es rächt schae. Bu dat kommen es, soll iou finnen Taugank hat hen:

Dotemolen, bo se noch ut dem Biärre Gold haleren un Hagen noch en kleinet Duorp was, kam es en fruemd Wief met 'nem kleinen Jungen ro Hagen. Do't sou erbiärmlike anholt, un de Büörsteher vam Düorpe en guet Hiätte harr, nahm he de beien fröndlik op un weisz iän ne Hütte, bot arme Wief wuehnen konn. De Büörsteher harr bolle finen Spaß an diäm kleinen Jungen un leit ne met finer enzigen Dochter optreden. Ut Kinner wät Lüe: un ut dem Jungen woure en sturen² Burichen, bu Miälke un Blaut, un he arbedde as Biärgmann im Goldbiärre. Män de arme Biärgmann harr de Dochter vam Büörsteher, dei tau 'ner störigen³ Derne ran wassen was, leis; dat Miäken söh den flägen⁴ Jungen auf nit ungarne. Intleiste genk de Biärgmann taum Büörsteher, jaggte iäm, bat he oppen Hiätten harr, un holl ne an, he möchte iäm sine Dochter tau'r Frau giewen. Do lachere de Büörsteher iän ut un bejcheddene, wann hei nen Schmutt ut Gold un Jädelsteinen brengen konn, dann soll hei wier kommen, dann konné hei sine Dochter kriegen.

Bat woure do de arme Junge truerig; bo soll hei iouwat kriegen. Nü droffste hueppen, dat hei et leiwe

¹ Nein „Wenig“.

² stramm, straff.

³ prächtig.

⁴ hübsch, schön.

Mädchen friggen könn. Wann hei nu do unnen im Biärre sat un kloppere, dann dachte he immer doran, bat iämme de Büörsteher saggt harr, un et wouer iämme sou hülenſmote, dat he am leivesten nü wier ant Dageslecht gohn wär.

Eines Muerrens genk he wier no der Arbet. De Sunne ſchein jo fröndlik vam Himmel; an dem Graſe höngen duſend Druoppen un blenkeren bu ſchier Demanten; dotau sängen de Buelkes ſou nette, dat et en Stoot was. Män van alle diäm ioh un hore de Biärgmann in finer Truerigkeit nix. Op einmol flogde en Gietlink¹ ut einem Boum in finer Nöchte ſou harre, dat de Biärgmann in de Locht feik. Do blenkere iämme ut dem Boume, dei huoll was, wat intiegen. Hei genk nöger ran, un hat ioh hei do? Was et Wohrheit oder dröümere? Nei, et wos kenn Droum, do laggte jo, boran hei Dag un Nacht dachte, en Schmutt van luter Gold un Fädelsteinen. Hei därr en Zuch, dat de Gietlink verwünnert ſtille ſchweig un futtſloug. Dann kreig ſiek de Biärgmann diän Schmutt un leip, bat he konn, taum Büörsteher. Dei ioh, at he do ächter Ohms ankam, ouf ganz verwünnert op, ſaggt ower terleſt: „En Wort es en Wort, du ſaz mine Dochter hen“. Bei fröggere ſiek mähr as de Brümmen un ſin Wecht! Do de beiien quet geliehen wären, wünscheren de Lüe iänen van Hiätten Glück. Män dat Glücke, dat ſo ichnor kommen was, ioll nit lange dueren. Do was en Menſche in Hagen, dat was en Suehn van 'nem rieken Fürster, de harr ouf an dem Büörsteher finer Dochter frigget. Willang je iän ower aſwiesen harr, därr he nen Flauk, nit äger te reſſen,² bit dat hei dem Biärgmann wat andohn härr. Dei kam nu un ſaggt,

¹ Schwarzdroſſel.

² zu ruhen.

de Schmutt höre iämme, un de Biärgmann härr ne iämme met Gewolt afnuommen. Se kämen vüört Ge-richte. De Biärgmann vertallte ganz ährlich, bu hei deran kommen was. Män zwei Lügen beschwuoren, dat et sou wär, bu dem Füörster sin Suehn saggt härr. Dat was nu nit wohr. Dwer de junge Füörster harr diän Schmutt in den Boum dohn, domet de Biärgmann ne finnen soll. Sou viell ouk de Biärgmann versielere, dat et sou wär, bu hei et vertallt härr, sou können de Richters duoch nit anners, as dat se nen verurdeilten. Hei woure verbrannt. Vo nu de Flamme in de Locht ichlaug, do kam ut dem Rouf ne witte Duwe un floug in de Locht, immer högger un högger dem Hiemmel tau, dat se terlest gar nit mähr te seihen was.

Op einmol woure de Hiemmel schwatt. Un ut der Hütte kam de Mouter van dem Verbrannten un makere sou en griffnig¹ Gesichte, dat met Grüggeln härr friegen konnt; et Hor floug iär ümmen Kopp, oppem Koppe ower harr je'n Kuorf met Mohne.² Un et riägenere un duonnere, dat me meinere, de Welt wär unnergohn. Dat Wief ower steig oppen Goldbiärg, genk dreimol ümmen Biärg un därr nen schuerlichen Flauk: „Verfluchtet Gold, du büß schuld am Doue van minem Suehn; sou viell Mohne iek oppem Koppe driäge, sou viell duisend Johre soll kein Mensche wier wat van di seihn.“ Domet schmeit se den Kuorf in den Schacht un stiörtere siek ouk dorin. Ut dem Schachte ower ichlaug ne rouhe un blohe Flamme in de Locht, un dann biewere de Äre, un't ganze Biärgwiärk stiörtere tehoupe. Siet diär Tiet hiät me kein Gold mähr do funnen.

¹ wütend. ² Mohnsamen.

Jägerlatin.

De Füörster Schütmän vom Schwattenbiärge sat es te Jägerinzen¹ bim Peiter oppem Kälei met annern Jägers hinein, un se lüegen sit einer diäm annern de Hücke vull. Manch Stückskan se all vertallt, un deit vertallt han, glößften terlest selwer derane.

"Jo, jo," siet Schütmän, „do es mi verlieren es wat passiert, dat kank van Dage noch nit opkriegen. Im Grummelsiepen driäppel es oppem Gange 'nen Boß. Schnor schmiete iek de Flinten an de Bade un bouß — do liett he. Iek niämme ne met no Hus un trecke 'nem fottens² dat Fell af. Spazig kam et mi dobi vüör, dat he män paar Schrotförntes metkriegen harr un duoch puk dout was. Gerahe sink prot, do räupet mine Frau, de Jude Jakob ut Plettmett wär do, ümmme 'ne Kauh to koupen. Iek schmiete diärumme alles in de Kammer un goh. Vo de Hannel maket wouern was, genk iek wier no minem Boß, ümmet Fell optehangen. Dunnerbegmen, bat seih iek doh! Sänoh wär mi min Verstand stohn bliewen: Sitter de Boß do, dei siek män dout stallt harr, un trecket siek dat Fell wier an! Iek herwe all viell in der Welt seiheu, souwat haft ower noch nit erliawet. Schnor niämme iek nu ower 'nen Bäster,³ dei do stont, un schlohn dermet vüör de Blesse, dat em dat Opstohn vergenk. — Souwat vergietet me nit, un wann me hunnert Jahr olt wät.“

¹ Eiringhausen.

² sofort.

³ Stod.

Kopparbeit.

Jan Dierk stont met 'nem stör'gem Wagen Holt
Un sinen Ossen vüör dem Pasterot.
Män diäm Pastouer was dat Holt te düer,
Un heie hannels nu, dat was en Stoot.
„Ja, lieber Freund, ich sag' es noch einmal,
Der Preis scheint mir zu hoch: der Thaler drei!“
„O Här Pastouer, bat i siet, hol't i
De Priädigt dann vüörn Appel un 'nen Ei?“
„Ei seht, das ist denn doch 'ne andre Sache;
Bis das gelernt wird, braucht man lange Zeit;
Und dann auch, merkt's euch, dürft ihr nicht vergessen,
Daz dies, mein Freund, ist doch auch Kopsarbeit.“
„Wann i't partuh nit hen wellt, Här Pastouer,“
Reip do Jan Dierk, „gieff iek mi op de Soeden,
I glöwuet duoch wall nit, dat mine Ossen
Dat Holt am Stiätte hett hi hiär getrodden?“

Bat es dat?

1. Büör as 'ne Süggel, midden as en Klüggel,
ächten as 'ne Schär.
2. Ächter usem Huise do steiht 'ne Kunkelkuse, dei
briennet Dag und Nacht un briennet duoch kein Hus af.
3. Büör as 'ne Schüdddegaffel, midden as en Kawe-
sack, ächten as en Schnick di schnad.
4. Hüppelpüppelken lagg op der Bank,
Hüppelpüppelken soll van der Bank:
Et es kenn Dokter in Engelund,
De Hüppelpüppelken kureiern kann.
5. Jek schmeit lanł oppen Dak, un et kam krüz-
wies wier raff.

6. Jesf jchmeit wat Wittes oppen Dak, un giäll kam
et wier runner.

7. Et liet wat Runnes op der Bank; wann't runner
fällt, dann wät et lant.

* * *

8. Bei en Bessem stielt, es dei of en Deif?

9. Wannär hiät de Jesel un sin Driemer einen
Sinn?

1. 'ne Schwalste. 2. 'ne Nietetel. 3. 'ne Kauh.
4. en Ei. 5. 'ne Schär. 6. en Ei. 7. 'n Klüppel.
8. Nei — Stiell inen Bessem maken. 9. Wann se
heie im Water fittet.

De Bulljon.

Bim Knüsel Jupp op Hombiärgs Höh,
Dei do 'ne Summerweirtshöpp harr,
Do fahren es det Sunndags in
De Brücklers Kahl un Frixken Knarr.
Se wären nieuh' un satten siek
Hi in 'nen Lusthus duen am Tune.
„Nu, Jupp,“ se reipen, „komm es ran“.
Do was he all — bat vüörn Fazune!
„Gun Dag!“ — „Gun Dag!“ — „Bu geiht et noch?“
„Guet, Jupp, wie hett all Schweit verquotten,
Diärrümme gieff us mol tereist
Van dinem Besten es jo'n Kuotten.
Und segg, konnt wie en Buotter hen?“
„'n jo!“ „Un dann, hett frischen Schenken?“
„'n jo!“ „Un mi brenk ouf Bulljon!“
„'n jo!“ „Dann hal es wat te drincken!“

Dat Buotter kam, duoch op Bulljon
Härr Kahl noch wachten konnt sätz Wiäken.
Drümm frog're es; bat siet Jupp do?
„Dat Fatt es noch nit anestiäken.“

Willem.

I.

Willem was van der Jännepestrote. Brümme hei Willem neumet was, weit iek nit, et es ok eindaun. Van Profässiuon was he Hamerischmiett un makere Seifzen, Sichten, un bat diäss Tiügs mähr es. En doutguerten Kahl was et over. Tworens konn hei ok kollern; un dann trock he alle Register, dat et ludde, as wann hei met luter Douwen te daun hat härr. Män sine Boussheit duere nit lange. Im üewrigen was Willem, bu me't no sinem Tempermente nit anners verlangen konn, düör un düör frisinnig. Bei iän es giftig maken woll, de bruchte män te jeggen, Kluten Kasper härr saggt, he därr immer sou frisinnig, wäret over nit, un de Richter, dat wär ouf jo'n Käbbelkähl, at hei ouf wär. Dunnerbekmen, dann konn over enner wat hören. „Batt well de Pappstöffel? Io 'ne es kommen, dann ichlo'k 'ne viör sinen Ossenkopp,“ so schannte dann. Duoch bu gesaggt, sin Gift duere nit lange, wanngliek he noch en Gesichte schneit, as wenn he se alle met Hut un Horen härr vertiären wollt.

Willem was ok bestatt un harr en ganz guet Biewken met kriegen. Un dat mochte me iär loten, ie harr iären Willem richtig unner kriegen; de Büxen harr sei ane. Willem harr helleske Manschätten viör siner Lijebätt. Do konnt dann ouf nit utbliewen, dat Willem un Lijebätt siel immer guet verstönnen.

Bindiäß gaffte et duoch ouf Tien, bo et met diäm „ehelichen Frieden“ nit gerahe vam besten gestallt was, un dat was, wann 'ne Wohl oder de Kiärmes vüör de Düöhr wären. De Rieksdagswohl was nu nit faker, ower de Kiärmes, dei kam alle Johr. Dat wär nu alles nit schlimm wiäst, wann nit bei duennersche Kiärmesfestzug wiäst wär. Ohne Festzug, dei ut luter Usk bestohnen möchte, konn me siel lenne üördentliche Kiärmes in der Hospe denken. As Jännepeströter vam rensten Water was Willem nu dosfür met „Leib un Seele“. Säten nu de beien owends binein, un Lisebätt soh in de Hosper Tiedunge diän dicke Kähl met diän dünnen Beinen, diär Fleige op der Nase un diäm grouten Paraplüh in der Hand, un dorunner stohn:

„Hasper Kirmes-Festzugverein.“

Freitag, den 26. Juni, abends $8\frac{1}{2}$ Uhr im Lokale des Herrn Bommönchen

Haup'tversammlung“.

dann ruchte Lisebätt de Brille inter Locht un soh tären Willem stor an. Willem leik ower sine Lisebätt nit an, sunnern sochte dann an sinem Pipenprüöcker oder kreig den Hausten.

„Hett all wier 'ne Versammlunge? Sind met inkter Aperigge noch nit im reinen?“ sagte je dann.

„Wi sind der noch nit ganz met prot, wi meutet noch wat berohn.“

„Te berohn hett noch wat, iet berohn? Nu süh es en Mensche an, te supen het noch wat, Supstümmels sind alle tehoupe.“

„Nei, Lisebätt, taum Drifken kritt wi keine Tiet, do däust du us unrächt.“

„Jet ink unrächt daun, ink? Us armen Wiewern geschüht unrächt! Jet supet, un wi konnt ink bindiäß

de Buxen lappen un de Söde stoppen, o Här, o Här,
wi armen Wiewer."

Dann nahm Lisebätt den Timpfen¹ van iärem Büördauf² un wischere siek düör de Dugen.

Un Willem ruchte op sinem Stauhle, därr 'nen
deipen Söcht, leik es iiöwer de Schuller no siner Schwat-
wöller³ an der Wand, stont sachte op, leit sine Lisebätt
Buxen lappen, bat je lappen woll — un genk in de
Kärmesversammlunge.

Dat harr Willem nu all saker sou driewen, un et
was iämme immer guet gohn. Ower Lisebätt was of
„Kassenwart“, bu de Turners segget. Sou kam et ouf
wall viör, dat Willem oppem Dröügen sat. Bit dohien
harr iämme Lisebätt noch lenne Ümmefläinne malet un
iämme diän Schliettel taum Geldschiotte⁴ immer rut-
rucht. Nu kam et es, dat zwei Versammlungen kuort
ächterein wären, un Lisebätt an diäm Dage, bo je wier
tehoupe kommen wollen, verreissere, un, bat dat Schlim-
meste was, de Schliettels metnahm, bat Willem ower
nit wußte.

„Adjüs, Willem, föuer di guet op,“ sagte se, as
se genk, un dobi leik se Willem sou verdüwelt spassig
an, dat hei gar nit wußte, bat hei van siner Lisebätt
hollen soll.

Lisebätt trollere ganz vergneuget af, lachere im stillen
un dachte: Nu goh van Dwend op de Kärmesver-
sammlunge.

Bi Willem soh et niämlik so ut, dat hei in sinem
Gelbühl Kämmerkes vermeihen konn. Dobi genk et
iämme as allen guet ertrockenen Mannslüien: hei därr
siekl, wann sin Wiew nit terheime was, etwas extros
te guerre, un so woll he of van Dage tau diän Hälfkes,

¹ Zipsel. ² Schürze. ³ Schwarzwälder Uhr. ⁴ Schieblade.

dei hei siel süß taulaggte, noch ent mähr gönnen. Duoch konn hei nit äger Fisch seggen, bit dat he ne am Stiätte harr. Willem tassere am Dwend wall no diän Schliettels, ümme siel Mouses un de Propheiten te kriegen — over prouste Mohltiet: hei konn nit an Mouses un eist rächt nit an de Propheiten kommen.

„Nu schlogg duoch de Düwel in 'ne hültene Panne, hiät mit dat Wiew de Schliettel verstoppet.“

Un Willem makere en Gesichte, as wann hei en Pöttken met Schlieken¹ schluoden härr. Dat duere over nit lange, bolle Klöre siel sin Gesichte op. hei schmeit sin Schoutsell af, un suft genk he, en paar Hüser wiet, bo sin Frönd Kahl, de en Schmiett was, wuehnere. „Kahl,“ reip he, „nienim es dine Haken, du mauß mi en Schuott opischluten un ennen niggen Schliettel dertau maken, over van Dage noch. Do draff min Wiew over nix van wietten.“

Un richtig, jo wouret maket. Willem kreig Bännige un genk in de Versammlunge. Bannähr hei no Hus kommen es, dat kann'k nit vertellen.

Teheime genk et ternoh Bott ümme. Willem makere en ganz vergnäuget Gesichte, dat Lijebätt et gar nit op kriegen konn, brümme hei jo was.

Diän annern Dag hiät se't over funnen, hiät bindiäß nix gesaggt. Willem hodde siel ouf, te verrohn, bu hei't anefangen harr.

Düet mol was Willem de Klauke wiäsen. Bu hei over es anjchmiärt woure, dat well iek nu vertellen.

¹ Regenwürmer.

Willem.

II.

Im Sommer, wann de Hammerischmee de Seifzen alle liewert hett, dei se im Opdrage han, dann lott se dat Water af, un dann schwieget de Hämmere einige Wiäken stille. Bin diär Tiet hett se dann guerre Dage un Maute, siel üörntlich sat te drincken. De Jones Hamer, in diäm Willem schmire, harr stille satt. Willem sat bi Suehrbeiers Peiter un drank siel sin Hälfsken. Dobi harr he en Wort, as tien annere. Et duere nit lange, do kam Stüöckers Hännrich dorinne, dei diän Brannewin makere, van diäm Willem drank.

„So,“ siet Willem, „iet Bueselstüöckers, iet hett et guet, got den ganzen Dag van einem Weiertshuse nom annern un liäwet van usen Pännigen. Wann't män nit sou viell Water dertüschen dänn!“

„No, Willem,“ meinet Hännrich, dei ouf gärne de Sunne in't Water schienen soh, „du kannst di ouf jekund nit beklagen. Do hett iet nu veier Wiäken dat Water aflatzen, bruket gar nix te daun un verdeinet duoch inkē Geld.“

„Ah bat, Quaterigge, iet Bueselstüöckers hett dat beste Liäwen van der Welt.“

„Meineste, Willem, süh, dann well iek di es en Biiörschlag maken. Du häfst nu guerre Tiet, do könnest wall füer mi es Schnaps verkoupen, et soll din Schae nit fin.“

Willem leik Hännrich an un wußte nit rächt, bat dei vüör harr.

„Et es min Ürnft, Willem, iek giewe di 'ne Fläsche voll as Bruowe met, un dann kriß du dine Prozänte.““

„Dat soll en Wort fin,“ reip Willem, un dobi

ſchlaug hei met diär ſuft oppen Diſch, dat de Bueſel-pöttkes richtop fliegen.

Un richtig! Willem genk diän annern Dag, Schnaps verkoopen.

De eife Weiertſichop, bo hei inkahre, dat was him langen Brinker.

„Gun Dag, Friedderich.“

„Gun Dag, Willem.“

„Gieff mi 'nen Kloren, Friedderich.“

„Diän iaste hewwen; bat giet et nigges, Willem?“

„Iek fin Hannelſmann wouren!“

„Bat du? Dat maſt annern Lüen wies.“

„Nei, et es wohr, iek verkoupe nu ouf Bueſel.“

„Bat du siehſt!“

Willem trock ſine Fläſche met Kloren uter Tasche un jaggte: „Süh, Friedderich, iek hewwe 'ne Agentur op Kloren; du kannſt mi ouf wall es wat afkoupen, do, probeiern es.“

De lange Brinker nahm ſiek de Fläſche un krieg ſiek en Gliäſken, leik dann düür dat Rütken¹ — „nen Dugenblid, Willem“ — un genk der Düöhr rut.

„Wachte, di well iek es derbi kriegen,“ lachere hei, ſchudde diän Schnaps ut un pumpere Water in de Fläſche. In der Stuowe ſchudde hei ſiek dann en Gliäſken voll in.

„De Schnaps es guet, Willem, dat maut me em loten. Süh, iek hewwe nu noch genaug. Wann'k ower wier wat nöüdig hewwe, dann koup iek di wat aſ, kannſt di drop verloten.“

„Dann bit en andermol.“

Willem ſtaſt ſine Fläſche wier in de Tasche, buoſele

¹ Glasſcheibe.

in de Hösperbieke rin un verlochte sin Glüde bi Gustävken
Krummbein, diän se Gummi nannen.

Gummi schudde siel ouf en Präufken in, schmakere,
dat et Water was, dachte siel ower flottens, dat se
Willem 'nen Schabernack andohn han, un sagte dohiär
nix, dat hei wat miärket harr.

„Süh, Willem, sou gärne iek en Fatt van di nähme,
iek hewwe gister eist gera ent van Brümkes Kahl
kriegen; iek well di Bescheid seggen.“

„Jo, dann denk es an mi, adjüs!“

„Adjüs, Willem, guerre Geschäfte!“

„Du ennerbezmen,“ gruemmelere¹ Willem do buten,
„dat Brannewin verkoupen geiht duoch nit sou lichte.
Nu weck es nom Rübjupp gohn.“

Rübjupp was selwer sin beste Gast un harr ne
Schü vüörm Water.

Bo hei Willem sinen Kloren probeire, schudde he
siel, as härr hei Gift schluocken.

„Psui, Düwel, du woß mi wall taum Narren
hewwen, Willem, dat es jo Water,“ reip he.

„Water? geflott ouf, dat es reinen Brannewin!“

„Brannewin? dann drink dinen Brannewin selwer,
sölk'en hewwe iek genaug in der Pumpe.“

Willem freig siel de Fläsche, holt se unner de Maie
un schudde siel dann selwer ennen in.

„Dat hiät nümmes anners dohn at de lange Brinker,
lo mi es no diäm Kähl kommen, sou en Schinos!“

Domet schmeit Willem sinen Groschen fuer diän
Kloren hien un buoß² de Hösperbieke raff.

Bindiäß dat hei nöger kam, lagte siel sin Gift
en bietken, un hei sagte siel: „Willem, sie kenn Jesel,

¹ eigentlich: leise donnern — in den Bart knurren.

² eilen, schnell gehen.

süss lachet se diek noch derbi ut.“ Un as wenn nix
vüörfallen wär, füerdere hei siek bim langen Brinker
'nen Grouten.

„Nu, Willem, guerre Geschäfte maket?“ frogere dei.

„Danke der Nohfroge; män nette was de Streif
van di nit, do hiäste mi grouten Schaden dohn. Nümmes
as du hiät mi Water in de Fläsche dohn, iek komme
di nit wier in de Hütte.“

„No, Willem, du maus' ok Spaß verdriägen. Et
es wohr, iek hewwe di diän Schnapps utschutt un Water
in de Fläsche pumpet. Dinen Schauen wed' ower nit.
Iek hewwe do 'nen störigen Rüen, do hiät mi de Hann-
wilm te Böuerde all achtzig Dahler für buon, iek
hewwen ower nit tauschlan. Iek giewe di diän Rüen,
un bat du dervüör krißt, soll di hören; iek holle mi
ower ut, dat du den Rüen in der Kiepe no Böuerde¹
driegst.“

Willem lustere met uoppener Mule.

„Dat lätt siek hören; män in der Kiepe, dat es
so'n Ding.“

„Annars gelt mi Angebuott nit.“

„Guet,“ siet Willem, „iek brenge den Rüen
dorop.“

Use Karo woure in de Kiepe stoppet, Willem pod
se oppen Naden un stiewelle af.

„Nu passet es op,“ siet de lange Brinker tau sinen
Gästen, „nu sollt es en Späsklen erlääwen.“

„Karo, allee hopp,“ reip hei. Min Karo hor
sinen Hären raupen, un hiäste nit seihen, därr he ennen
Sprunk ut der Kiepe rut, dat Willem so lank at he
was, op der Strote laggte.

„Dat gellet nit, dat gellet nit!“ reip he, so droh at²

¹ Börde.

² sobald.

hei wier oppen Pinnen stont. „Du büß en richtigen Schließenjänger.“

„Si stille, Willem, komm dorinn, drink di noch einen, denn wellt wie de Sake es üöwerleggen.“

Willem leit siek bedröhlen¹ un genk met dorinn.

„Nu, Willem, wellt wi Karo noch es in de Kiepe daun, un du halest di de achtzig Dahler.“

„Büste kläuker nit, iek lo mi nit noch einmal anischmiären! Wann du mi ower verspriekest, dat du diän Rüen nit wier raupen wost, dann weck et wall noch es probeieren.“

„Min Wort drop, iek raupe nit.“

Karo woure noch es in de Kiepe stoppet, un domet hei nit wier rut konn, woure en Backsfahm² üöwert Krüze dorüewer bunned, un Willem jöckere noch es af.

Hei was ower noch nit wiet kommen, do senk de lange Brinker an te sleuten. O Här, bat gafftet do ower fluer 'ne Remänterigge. Karo woll ut de Kiepe springen, konnt ower nit un spattelre³ sou, dat Willem met der Kiepe un dem Karo ter diäll schlaug in de Guotte rin. Nu senk de Rüe ower es rácht an, te remänteren, un Willem met sinen Backebären welltere siek op de Äre riümme, dat hei holle usöh, as en Schwin. De lange Brinker ower un sine Gäste stonnen do un höllen siek diän Bul vüör Lachen. Terlest hölpen ie iäm, dat hei vom Rüen los kam.

Sou droh at Willem ower tau Ohm kam, gewittere:
„Es dat Wort hollen? psui fitane si, wollest jo diän Rüen nit raupen; dat iek Schopeskopp di of gloffste; nu weit iek ower, bat iek van di te hollen hewe.“

„Nei, Willem, iek hewe den Rüen nit raupen, iek

¹ beschwärzen.

² Bindfaden.

³ zappeln.

herwe män flott, un dat was nit tiegger de Aßprofe,
du mauf mi ouf nit unrächt daun."

"Äh bat, geflott oder nit geflott, du büß en Gau-
deif; iek komme di nit wier in de Hütte."

Män de lange Brinker un of de annern wussen
iäme sou seute te küren, dat Willem terlest met in de
Stuowe genk. Un at iäname de Brinker tau sinem
Kloren en grout Schenkenbuotter brachte un iämme of
de Fläsche wier met Brannewin vull makere, do kam
Willem intleste wier oppen annern Doun. Un bo me
Brinker 'nen grouten Klennroggen brachte un sagte:
"Do, Willem, niemim diän diner Lisebätt met," do konn
he all wier „danke of“ ieggen. Dat Willem in sinem
Liäwen nit wier oppen Schnapshannel genk, dat wät
en jeder wall glöüwen, mochte hei siek duoch jedesmal
iärgern, wann hei es diän Bueselstüöker drap, un dei
iänne frogere: „Bu es et, Willem, häste noch nit bolle
'ne guerre Bestellunge für miel?"

Guerren Rot.

Min Bestevaehr, de sagte es:
Dat kannst du, Junge, ünnerischriewen:
Et es jezkund ganz wahne schwor,
Hi op der Äre guet te bliewen.

Häfst du noch nii wat Schlechtes dohn,
Un wärst de trü im ganzen Liäwen,
Et geiht de Sake sieker scheis,
Triest du es einmol män derniäwen.

Män sülke Kähls, dei immerfutt
Den Hiärguott un de Welt bedreiget,
Dat kannst de finnen üöverall,
Dei immer wier düör siek leiget.

Bei hunnertdusend Dahler stiehlt,
De wät sou lichte nitte fangen;
Män bei en Stücksken Brout siēt niemmt,
Do riäckne drop, wät oppehangen.

Doch wan't of schwor es, ährlit sin,
Lo di de Meuhe nit verbreiten;
't es biätter: Guet Gewietten hen,
At Deiwesbrout ohn' Mot¹ geneiten.

Guet gegafft.

Jochen, de Kauhheier uteim Bokloh, brachte oppem Jesel 'nen Sack Roggen in de Muehle. Unnerwiäges begiegnere iämme de Verwolter van Frielinghusen. „No,“ siet dei, „bo welst iet beiien Jesels dann hien?“ „Am drüdden verbi!“ beschedde iän de Junge un trock födder.²

Bange maken gellet nit.

In de Franzouiseniet kämen es Zaldoten nom Buerenhuowe int Quarteier. De Offizeier jaggte taum Bueren, he soll es üörntlik wat te Jäten un te Dringen brengen un laggte, üümme dem Bueren Angest te maken, den blanken Säwel oppen Dijch. De Buer genk dorut, halere de Mistgaffel un laggte se derniäwen oppen Dijch. „Wat fall dat dann?“ frogere de Offizeier. „Oh,“ siet de Buer, „iek dachte, bi jo'n grout Meß gehöre ouk ne groute Gaffel.“

¹ ohne Maß.

² weiter.

De Raffenbiärg.

Tüschchen Hagen un Limmrig¹ liet de Raffenbiärg; dorop stont ärdags² ne Buorg. Hi wuehnere es en Ridder, de neumere siel Gros Humbert; hei was en gar höüsen Gejellen un gefröhret in der ganzen Ümmegiegend. Trock es en Koupmann met sinem Wagen düört Dahl, dann harr hei der holle Wind vane kriegen un laggte siel met sinen Kumpeliers ächter de Drüste. Kam dann de Koupmann, ohne siel wat Böüses dröümen te loten, an der Stiee verbi, dann sprank, häfste bat fühste, de Gros drop tau un saggte: „Guerre Frönd, lo es iäne kieken, bat de Guerres oppem Wagen häfst.“ Bat hei brulen konn, dat nahm hei met op de Buorg. De Koupmann konn nix tertiegger maken un was intlesté frouh, wann hei met sinem Liäwen dervan astam. Män ouf de Nowers vam Großen waren nit oppe 'ne te küren. Vo he konn, do jochte he je te iärgeren oder iänne Schaan antedaun. Domet je iän ower nit sou lichte ichnappen konnen, harr hei sinem Biärre de Haufiesen verfahrt unnerschlohn loten. Terlesté ower was et sou dull wouern, dat je siel binein dänn un sine Buorg belageren. Män de Buorg was faste un nit so lichte intenämnen. Ok harr de Gros so viell Tiärunge op der Buorg, dat hei't noch lange uthollen konn, un he lachere siel üower de Meuhe, de siel de annern gäfsten, män int Füsken. Vo alles nit badde, un de Härens keinen Not mehr wussen, bu se den Großen kriegen können, wouern je terlest verdreitlit. Do kam en olt Möüerken verbi, dat sagte: „Niämmet en Jesel, diäm et drei Dage kenn Water gafft hett, diän leiet³ ümmen Biärg. Vo dann de Jesel stohn blitt un metten Schuoden

¹ Hohenlimburg.

² früher.

³ führen.

krassen wät, do es et Spring, van ho se op der Buorg
et Water kritt." Dat dänn se, un richtig, se fünnen
et Spring, un de Grof sat oppem Dröügen. Ohne
Water kunn he siek nit mehr hollen, un et duere nit
lange, do schickere Bescheid doraff, he woll siek ergiewen,
wann se de Gröfin frie astreden leiten met diäm, bat
se op drei Reisen ut dem Schluotte driän kunn. Dorop
göngen se in. Män de Gröfin was en stor Wief.
At se taum eistenmol kam, do harr se den Grofen oppem
Naden. Taum tweddenmol brachte se iären Suehn,
dat ouf all en grouten Kähl un jo schlimm as sin
Bahr was, dorut. Dat drüddemol draug se in einem
Sacke sou viell silberne un gülnene Saken, dat se vüör
de Porte terdiäll soll. — Sou harr de Grof sine Figge
duoch derbi kriegen.

Sooleier.

De olle Christiohn Pidenhahn,
De jouer es metter Tserbahn.
In Hagen woure ümmespannt,
Drümm genk he hie es mol an't Land.
Do he nu hellesk duostig was,
Drank hei siek Beier es en Glas.
„Me draft," sou denkt he, „nit vergiatten,
Bim Drinken siek of wat te iätten."
Nu es hei no de Theike gohn,
Bo viell därr fuer den Schnabel stohn.
„He, Fräulein," räupt he, „giet mi es
Twei Eier, un dobi en Meß!"
„Schön, iollen es Sooleier iein?
Empfehlen kann ich sie als fein."
Do Christiohn dat Freisen kritt,

Dei Eier, nei, dei kennt he nit.
„Ah bat, ief lo mi nit begeiern,¹
Giet mi wat van diän Hauhnereiern!“

D i e r k.

Wann me im Dahle der Buolme ropgeiht, do kümmet me an eine Stiee, do es et Dahl sou enge, dat män Blaß füer de Strote un de Iserbahn es. Frögger genk män 'ne Strote langes de Buolme. Wo se nu 'ne Iserbahn buggen wollen, mochten se sou viell vam Biärre futbriäden, dat de Iserbahn noch biniäwen hiär gohn konn. Es me en Entken födder gohn, dann wät et Dahl wier widder, un me süht vüör siek en kleinet Duorp liehen, dat wi Dahlhusen neumen wollt, viell Hüser stott nit derinne, ower alle sind nette im stanne hollen. Sänoh bi jedem Huise liet en Backes, dat an Inwüehners vermett² es. Achterm Huise es en Huoß, in diäm Hangel- un Härenbiären, Paradiesappel, Rabauen un Spitzseuterke stott. Duf en Krutgaren met Blaundenrabatten es üöwerall te finnen. Wann im Fröüjohr de Böüme am blaumen sind, un me en bietkenen Biärg rop stieget, dann süht me män den Kiärtouern un hi un do en Husdak tüscher all diän blauenden Böümen rutkieken, un me kann siek an diäni, bat us hi de Lente bütt, gar nit sat seihen.

Ent der störigsten Hüser was de Tempelhuos, brümmie jo neumet wouer, weit ief nit, de Chrounik vermellet nix derüower. Vüör dem Huise stonnen nen paar olle Gifböüme, dei iäre Krounen wiet utbredden; dei han sieker viel seihen un hort un hän et viellichte vertselien konnt, hän seggen konnt, bu't vüör viellen hunnert Jahren

¹ auslachen.

² vermietet.

hi utseihen; män do se nit küren können, behöllen se alles füer siek.

Ban dem Bütern¹ einet Menschen kann me gewiuehnlik of dorop schluten, bu he es; so kann me in der Riegel, wann me oppen Buerenhof kömmet, of all wieten, bu et met dem Hären bestallt es. Bat den Tempelhof angenk, kann me fottens seggen: hi maunen guet Regenänte sin. Sou was et of: im ganzen Kässpel kann me keinen dächtigeren Bueren, ower of wall keinen biättern Menschen finnen, at Peiter Wilm oppem Tempelhuowe. Was es ümmes in Nout, un hei genk noch Peiter Wilm, dann woure iämme sieker holpen, et sie diän, dat et jo'n Spiggewitt wiäst wär; Windbüelrigge kann he nit utstohn. Bu Peiter Wilm füer do buten suergre, sou holt sine Frau, Anketrine, im Huse alles in Üordnunge, un bo Mann un Frau an einer Line trecket, do kann't, wann Guoddes Siägen derbi es, nit fählen.

Bei nu ower glofft härr, dat luter Glücke op dem Huowe wuehnere, dei härr siek verdohn. Me siet wall: Kinner sind en Siägen — un duoch brächten hi gera de Kinner, de beiien Junges, Peiter un Dierk, et Leid int Hus.

Siet langen Tien was et in dem Duorpe sou wiäst, dat de Huof vam Bahr oppen öllesten Suehn üewer- genk. Han de jüngeren ninen Sinn, süß wat te lärnen, oder friggeren op kennen annern Huof, dann bsiemen ie oppem öllerliken Huowe un hölpen dem Brouer. Do han se dann iär Jätten un Drincken, iären Tubak te schmöükun un siäweren do at Düihme, bit se es de Augen füer immer taumakeren. Friekl genk et nit immer sou glatt af, et kam of vüör, dat de Bröuers

¹ Äuferen.

siek nit verdriägen konnen, un sou was et met Peiter un Dierk.

Ok de Tempelhuos was immer op den öllesten Suehn üewergohn, was sou nette binein bliewen un en guet Järwe wouren. De ölleste van diän beien Bröliers, Peiter, was nu fiesentwintig Johr. Dierk soll studeiern. Bim Pastouer im Duorpe harr he ter-eist Latin lährt un dann mähre Johre de höggere Schaulé besocht. Män terlest satte de Junge sinen Kopp op un sagte: „Vahr, Pastouer wäre iek nit, dotau doug iek nit, iek well Moler wären.“ „Dumm Lüg,“ schudde de Olle den Kopp, „dat brenget nix in; wann de partuh nit woß, dann blieweste hi un lährst de Buggerige, Moler, dumm Lüg, de het nix te bieten un te briäken.“ Dobi bleif et dann; Dierk mochte ächtern Plaug. De richtige Profässiooun fuer 'nen Jungen te driäppen, es nit lichte un well wall uewerlaggt wären. Den Jungen botau te twingen, es sieker nit guet dohn, män of et sou richtig was, bu't Peiter Wilm makere, lät siek ouf nit siehen. Dierk teichnere guet un gärne. Wann de Vahr ne nu ok nit gerahe Moler wären leit — sou Junges kürt in iärem Blagenverstanne saker wat dohien — sou härr hei ne duoch wat lärnen loten konnt, wobi he sine Tolänte härr bruken konnt. Dat et ower nit guet gedohn was, Dierk ouf oppem Huowe te hollen, dat soll de Vahr bolle inseihen.

Te Ansänge genk et met den beien Bröliers jo noch. Makere Dierk ower es etwas nit terächte, dann sagte Peiter: „Dat versteiht so'n verduorwenen Studänte vam pläugen!“ Wann dat dem Brouer ouf män Spaß was, un he Dierk domet män vexeiern woll, Dierk ärgere siek duoch drüewer. Un bu fürer met Funken ansänget, sou wouer ut der Vexeierigge terlest Ärnst, un bolle vergenk kein Dag, ho de beien nit Striet hat hän.

Vahr un Mour dänn iär bestet, domet se Ruh un Frieden höllen. Dat holp dann wall 'ne Pouse, ächterno was et dann over wier düller at vüörhiär.

De Nover van Peiterwilm, de Wuppermann, harr 'ne enzige Dochter, Anna, 'ne släge Derne, met bloen trüggen Dugen. Dat Wecht harr wat lährt, was en Johr ruter wiäst, verftont over of alle Arbet oppem Buerenhuowe. Nu woll't dat Unglücke, dat heie Bröuers an dem Miäken friggeren, un et selwer den Dierk leiwer soh. Was es Bänte¹ im Dourpe, dann danzere't met Dierk am meisten. Dorüewer woure nu Peiter ver-dreitlik. Bu dat nu einmol in der Welt es, wann't siek ümme de Fraulüe hannels, dann schett siek de Fröndschopp.

De Ollen van diäm Miäken hän nu leiwer seihen, wann't Peiter, den Ziärwen, nuommien härr, twingen wollen se't over nit. Un do nu keiner woll, bu de annere woll, jo bleif et, bu et was.

Dat et ünner jölk'en Ümmestännen met Peiter un Dierk nit biätter, sunnern immer schlimmer woure, kann me lichte denken. Un Peiter Wilm saggte terlest tau sines Frau: „Sou kann't nit födder gohn, einer maut futt, un willang Peiter duoch oppem Huowe bliewen maut, so wek seihen, of ek nit für Dierk 'ne Stiee at Berwolter kriege. Düiese Striet maut en Enne hen, süß litt de ganze Huof dorunner.“

Et was Winter; Biärre un Dahl läggten vull Schneei. De Krägen kämen int Duorp, satten siek in de hougen Biärenböume un gäffsten oppaß,² of se nit etwas für den Schmacht³ finnen können. Hi un do kräggere 'nen Hahnen op 'ner Diälle, diäm annere wier beschedden. Süß was et stille im Duorpe. Et was

¹ Tanzvergnügen.

² acht.

³ Hunger.

'ne Tiet, bo de Bueren do buten nit viell te daun han; se droffen de Pousen drümme of etwas länger maken, at tau annern Johrestien.

Dierk harr siek do buten am Tune 'nen Kür¹ met sinem Wecht hollen. Peiter, dei dat seihen, saggte tau iämmme, bo he wier dorin kam, he soll de Löüberigge no de Derne duoch män sin loten, de Wuppermann gäffte iämmme sine Dochter duoch nit, willang he nit souviel Verstand härr, ümme 'nen Huof in Ürdenunge te hollen. Dat was nit nette kirt un floug Dierk an 'nen Kopp; he beschedde sinen Brvuer nit gera op de fröndlifste Wiese. Ein Wort gafftet annere, un bei weit, bu't kam, op einmol han se siek packet un frasseln² siek op der Diälle rümmme. De Mouer, bede in der Stuowe sat, hor de Remänterigge, leip dorut un soh, bu iäre beien Süehne siek schläügen.

„Peiter, Dierk,“ reip se, „siet iet dann unwies wouern, bu konnt iet et sou wiet driewen.“

Män de Brüuers horen nix, sou wären se ächterein. Un de Mouer sprank derhienne un suchte se utein te rieten. „Kinner, ümme Guoddeswillen, daut duoch inker Mouer sou wat nit te Leie, iek bidde ink.“

Dat badde, se leiten siek los. Dierk leip dorut, satte siek ächtern Schoppen un senk an te hülen, bu en kleinet Kind.

„Dierk,“ reip do 'ne Stemme, „Dierk, bat es di?“ Et was Anna. Dierk spraug op: „Dat holl' iek nit mähr ut, schlohen well he mi, schlohn! iek sinn duoch sin Kauhjunge nit!“

„O Häär, Dierk, bat häiste dann? nu si duoch stille un vertell mi, bat di fählet, et es jo lichter driägen, wann annere helpet, un iek well di jo gären driägen

¹ Gespräch, Unterhaltung.

² balgen.

helfen.“ Sölle Wore dänn Dierk quet un brächten
nen wier bi siel. Dann vertallte, bat vüörfallen was.
Un bo he nu alles vam Hiätten harr un he in den
trüggen Augen siner Derne et Water soh un dei saggte:
„Si stille, min arme Junge, dau nix im Gift, et wät
noch alles quet gohn,“ do woer’t iämme lichter ünime
Hiätte, un he kire: „Süh, et es mi jo all biätter, iek
well de Flinte niämnen un innen Biärg gohn, do es
et sou kärkenstille, do weck seihn, af vergiätten kann,
adjüs, Anna, bit nohiär.“

„Adjüs, Dierk.“

Un Dierk genk dorin, nahm siel de Bösse van der
Wand un schlaug den Biärg inten Biärg in. He was
noch nit lange futt, da saggte Peiter tau siner Mouer:
„Iek well es in den Biärg gohn un nohseihn, bu
wiet se met dem Holste sind.“

„Goh män, do buten vergot de arge Gedanken, hi
es duoch nix mähr te daun,“ saggte dei.

At et düster wouern was, kam Dierk wier terügge.
Bahr un Mouer säten inter Stuowe.

„Bo büß du wiäst?“ fraug de Bahr.

„Iek hewwe es seihn, of iek keine willen Süege
finnen konn, se het wier barig oppem Roggenstücke
weuhlet, de Diehre sind ower viell te schnor un wachtet
nit, bit me kömmet.“

„Jo, et es 'ne schlecht bikommen; häste Peiter nit
seihn? de es ouf in den Biärg gohn un woll es seihn,
bu wiet de Holthäusers wären.“

„Iek hewwene nit seihn,“ saggte Dierk un genk
dorut.

De Lampen waren all lange anestäcken, un Peiter
was noch nit do. „Bo mag de Junge wall sou lange
sin, im Biärre kann he duoch nix mähr daun,“ saggte
Peiter Wilm. Do moure de Düehr opgerietten, un

dorin kam en Holthäuer, de makere sou en verbiestertert¹ Gesichte, dat heie iän vuller Angest frogeren: „Es en Unglücke gescheihen?“

„O Här, inke Peiter —“

„Wat es dermet? für duoch!“

„Peiter,“ kam et langsam dorut, „liet do uoren im Biätte un es schuotten wouern, iek drap en do liehen un si gau loupes, ink et te seggen.“

„Peiter schuotten wouern?“ frischere de Mouer, „o Guott, bat heffi dohn, eist de Striet, un nu dat!“

„Si stille, Frau“ — Peiter Wilm biewere ouk de Stemme — „wann't noch sou wat Schlimmes es, wie meutet driägen, bat us schicket wät. Hännesh, Frieddrich,“ reip he dann dorut, „niämmt 'ne Biele, zwei Lichten,² Driägelaken un Löchtes, wie meutet stracks inten Biärg, schnor!“ Un taum Holthäuer saggte: „Jek danke di, komm, un brenk us no de Stiee hien, bo Peiter liet.“ Bolle was alles prot, un dorut genk et in de Winteracht; keiner saggte en Wort. Vo se twintig Minuten gohn wären, kämen se an de Unglücksstiee. Do lagte Peiter im Schnee, dei vom Blaue rout färwet was.

Peiter Wilm bochte siek no'me diäll, befeuhlern un saggte: „Arme Junge, sou fröüh mochtete all te Doue kommen, un iek harr huoppet, wann'k es nit mähr könn, di den Huos te üewerdriägen — un nu alles verbi — Guott vergiewe diäm, dei di dat andohn un us sou viel Kummer bracht hiät.“ Dann wißhere hei siek met der Hand diör de Ougen, stont op un saggte: „Maket 'ne Driäge terächte, dat wi 'ne noh Hus brenget.“ Stille un schnor was dat gescheihen, un langsam trock de truerige Zug dem Duorpe tau. Do harr't siek all rümmekürt, dat en Unglücke passeiert, män keiner wußte

¹ eingeschüchtert, angstvoll. ² Tragriemen.

wat Nöggeres, un et sönnen de Lüe in den Düören, at
je verbi trößen. Sou kämen se oppem Tempelhuome an.
De Mouer stont ouk all un wachtere in Douesangest.
Peiter Wilm genk viörut op je tau, pod se an de
Hand un sagte: „Frau, de Här hiät ne us gafft, de
Här hiät ne us nuommen, nu si min starket Wief un
wiese, dat du dem Schulten sine Dochter büß.“

„Min arme, arme Junge,“ reip de Mouer, at de
Knechte met dem Douen viör der Düör waren, un
dann soll se op iäre Knieie an der Driäge diäll, schlaug
iäre Hänne ümme iären Peiter un druchte ne an't Hiätte.
De Knechte ower nähmen iäre Kappen af un solleren
de Hänne; et was iäne, at waren se in der Kiärke
wiäst, keiner sagte en Wort, vull Andacht söhen se op
dat arme Wief do an der Äre, op de Mouer, dei iären
Suehn verluoren harr.

Et giet viel Wedei¹ op der Äre, ower bat 'ne
Mouer feuhlet, de en Kind verliiset, dat geiht ünewer
alle Wedei. Un bu könn't of anners sin. En hoch-
dütschen Dichter singet:

„Sie hat vom ersten Tage an für dich gelebt mit
bangen Sorgen;
Sie brachte abends dich zur Ruh' und weinte küßend
dich am Morgen.
Und warst du frank, sie pflegte dein, den sie mit tiefem
Schmerz geboren,
Und gaben alle dich schon auf, die Mutter gab dich
nicht verloren.

Sie lehrte dich den frommen Spruch, sie lehrte dich
zuerst das Reden;
Sie faltete die Hände dein und lehrte dich zum Vater
beten.

¹ Weh.

Sie lenkte deinen Kindesfinn; sie wachte über deine
Jugend;

Der Mutter danke es allein, wenn du noch gehst den
Pfad der Tugend."

Wann nu en Kind sou vieller Vieve vam leiven
Guott jo op einmol futt nuommen wät, dann es et
der Mover, at wann iär en Stücke vam eigenen Hiätten
rietten wöüre.

Anketrine weiß, dat se stark was. Langsam hoffte
se siel wier op, dröögere siel de Dugen und saggte:
„Kommet, brenget ne dorin int Hus.“ En Sprüdd-
wort siet: „De Käuhe, de den Kalfern am meisten
noh bölket, vergiątet je am eisten.“ Sou es et ouf
met den Menschen. Becke do daut, at wann se siel
üümmebrengen wöllen, dei sou schreiet und hület, dat
de Kowerischopp binein löüpet, van diän draft me nit
glöüwen, dat et iänne mähr te Hiätten geiht, at fölken,
dei stille dräget, bat iänne schicket wät. Mit jeder
kann un well den Lüten wiesen, bu et iäm üümme Hiätte
es, hei geiht in sine Kammer un hület füer siel. De
Lüe siet dann wall saker: „Diämme geiht et ouf nit
noh.“ Do maut me de Lüe kuren loten.

Im Duorpe was wall keiner, diäm et nit leid dohn
härr, bat den Peiter Wilm un sine Frau bedruoppen
harr. Män holle genk en Gefüre, dat was nit nette.
Alle wussen, dat de beiien Bröüers et nit guet opein stohn
hat han; un dat se siel am Nomiddage schlohn han,
wusse me ouf all üewerall. Dotau kam, dat se Dierk
seihen han, bu he met der Bösse inten Biärg gohn was.
Nümmes saggte wat gerahe ut, män — bu konn't anners
sin — Dierk harr sinen Brouer doutschuotten.

Am annern Dage kam et Gerichte. Et wouer faste-
stallt, dat de Dout duörn Schüett düört Hiätte kommen
was. De Ruegel selwer was nit mähr te finnen. De

Schandarme harr ouf all lustert, bat je siek im Duorpe tauflispelen. Dei vertallte't den Härens vam Gerichte. Bo dei de Lieke beseichen han, genk et ant Frogen, of se op nümmes Verdacht hän, dei dat wall hän daun konnt. Peiter Wilm schudde met dem Koppe. Dann mochte vertellen, bo se gestern alle wiäst waren. Et kam rut, dat Peiter un Dierk siek schlahn han un dat Dierk met der Bösse utgohn was. Dierk mochte de Bösse halen, de wouer dann beseichen. Et was noch nit lange häär, dat en Schüett dorut dohn was. Of hei dorut schuotten härr, frogeren se iänne. „So, iek hewwe no 'me Hawick schuotten, ne ower nit druuppen.“ Dann frogeren se iän widder, bo hei häär gohn wär, un of hei finen Brouer nit seihn härr.

„Umme Guoddeswillen,“ reip do Dierk, „i denket duoch wall nit, dat iek — iek dat dohn hewwen fall!“

„Wi glöüwet gar nix,“ beschedden se iän, „et es ower use Pflicht, no allem te frogen.“

Bo alles opgeschriewen was, gengen de Härens vam Gerichte wier futt.

Dierk ower stout do, at wann he dröümet härr.

„Bahr, Mouer,“ reip he un poch sine Mouer ümme de Knieie, „glöüwet iet ouf, dat iek Peiter schuotten härr?“

„Süh mi in de Augen, — nei, min Kind, iek glöüwe't nit, sloh op, mak us et Häätte nit noch schwöder, at et es.“

Un dann kam de Dag, bo Peiter begraven woure. Sou lange de Lieke noch im Huse es, sou lange me diän Verstuorwenen noch seihn kann, es et emme, at wann hei noch dertüschen wär. Kommet ower de Nowers, büört¹ den Sark op un driäget ne dorut, un me denket, nu geiht he futt un kömmet nü, nü wier, nü soll me

¹ aufheben.

'ne wier seihn, dann well me vüör luter Wedei wall vergohn. Wann me 'ne junge Twille vam Boume schnitt, dat heilet bolle wier. Häuget me ower 'nen dicke Ast af, dann dueret lange, bit de Stiee wier verwässet. Sou es et den Öllern wall schlimm, wann iänne en kleinet Kind stierwet, wät 'nen ower en Wecht oder en Jungen nuommen, an diäm je all Hülpe han, dat griepet viell mähr an. Dat et oppem Tempelhuowe dohiär in der eisten Tiet stille härgenk un nie män truerige Gesichter soh, dat was kein Wunner. De stilleste van allen was ower Dierk. Hei mogere siel gar nit uteim Huße. Immer gloffte te hören, wann he es dorut genk: „Kiek, dat es he, dei finen Brouer doutichuotten häät.“ Geschüht in 'ner grouten Stadt, bo so vielle Lüe wuehnet, es etwas, dann es et bolle vergiątten, do kümmert siel de eine nit ümmen annern. In 'nem Duorpe ower, bo se siel alle kennet, bo je noch an Büdrbedrieff un Geisterkieken glöuwet, un bo de öllen Wiewer am annern Muerren all driewer kürt, bo de Hännes am Owen vüörhiär wiäsen es, bat de Kathrine dohn häät, do wät 'ne Sake, bu se oppem Tempelhuowe vüörkommen was, sou lichte nicht an de Anewand dohn. Un wann se't Dierk of nit gerahe ut int Gesichte säggen, hei miärkere't ower an allem, dat se glöfften, hei un kenn annerer härr't dohn. Wall was et iämmen en Troust, dat fine Mauer un ouf Anna anners dächten at de Lüe, frouh konn he ower nit wären. Do sin Brouer dout was, was hei de Ziärwe, un de Öllern van Anna hän gewiß nit nei saggt, wann he nu kommen wär un härr ümme je anhollen. Dat härr he ower nu nit konnt. Un wann he siel of hunnertmol saggte, du draffst dinem Vahr un diner Mauer et nit andaun, dat de se verlässt, bliewen konn hei nit. Eines Dages genk he no der Sparkasse, halere siel et

Geld, dat hei do stohn harr, schreif en Breif an sine Öllern un an Anna, borin hei saggte, dat hei't im Duorpe, willang se glöfftzen, hei härr sinen Brouer ümmebracht, et nit uthoslen könn, un verleit dann in 'ner Nacht dat Hus, ohne te ächterloten, bo he hien gönge.

Nu was duuwelte Truer im Huße. Beie Kinner te verleisen, dat was füer de Öllern wall mähr, at je driägen können. Un Anna, bat dat arme Wecht te liehen harr! nu miärlere't eist rächt, bu leis et Dierk hat harr, nu, do he futt was. De Ollen, de dat Miäken so still un truerig düört Hus gohn söhen, de han siek wall all hunnertmol saggt: brümmie heissi verlieren nit flottens jo saggt un Dierk at Schwiegersuehn annuommen, jo, „si so hiät et siätten,“ siet de ollen Wiewer, wenn se 'n Düppen tebriäcket, nu was nix mähr te maken.

Johre wären vergohn. Van Dierk harr me üü wier wat hort. Anna ichlaug alle Friggers af, de kommen wären un ümme se anhollen han. Peiter Wilm was olt wouern, un duoch han iäm wenniger de Johre andohn at de Kummer, un härr he nit sin Wies hat, bärweit, of he nit all unner de Äre laggt härr. De Mouer alleine huoppere noch, dat es mol Lecht in de Sale kommen wöüre, dat je no all diäm Leid of noch einmal wier annere Dage erliäwen sollen. Dat ganze Läwen es jo en Huuppen van einem Dage taum annern. De Lüe, bede nit mähr huuppen könnnt, dat sind arme, arme Menschenkinner. De Huoppnunge over was et, de dei Anketrine stark makere.

Wier was et en Winterdag at dotemolen, bo se Peiter ute Biärre haleren. Do dräugen je 'nen Holthäuer int Duorp. Me harr 'ne Eike ashoggen wollt; de was over, äger nie siek dervüör hot' harr, ter diäll fallen, un ne dicke Twielle harr den Holthäuer druoppen,

dat he bu dout liehen bleif. Wo se ne in sine Wuehnunge bracht un iämme en bietken kolt Water oppen Kopp dohn han, kam he wier bi siek. He keik siek eist ganz verbiestert ümme, un bo he spuorre, bat met em los was, saggte met schwaker Stemme: „Halet mi den Pastouer!“

De Geistlike kam un bleif alleine met me in der Stuowe. „Iek danke ink, Här Pastouer,“ senk de Holtähüer flottens an, „dat schwank¹ kommen sind, iek spüört, lange heck nit mähr te liäwen — oh, de Pien — jo iek hewvet verdeinet, duuwelt verdeinet, et maut dorut, äk stiärwe: iek hewwe den Peiter doutschuotten!“ Dann schweig he ne kleine Poule stille. „Glbüwet ower nit, Här Pastouer, dak schlecht wiäst wäre. Äk an diäm Dwend heime gohn woll, et was am düster waren, do glosst' ek, in den Drüsten'ne wille Suege² te seihen, iek ißhout un — o Här, de leive Guott well't mi vergiewen, iek harr 'nen Menschen schuotten. Un at iek derhienne leip, do was et use junge Här. In miner Douesangest sin iek ißhnor int Duorp loupen und hewwe't Peiter Wilm selwer saggt, dat sin Peiter do läggte. Bat iek utstohn hewwe siet diär Tiet, iek well't minem Figge nit gönnen. Wann Dierk ower faste nuommen wouern wär, dann härr iek et vertallt. Nu got, Här Pastouer, un siet et dem Peiter Wilm un biddet ne, hei möchte mi vergiewen, bu — de leive — Guott mi — oh de Piene,“ et was et leste Wort, hei harr't iiuerstohn. Ganz ergrieppen harr de Pastouer iän anehört, nu druchte me de Dugen tau, biädde stille nen Batterunser un genk dorut, ümme Peiter Wilm te beseuken.

Dei kam iämme ower all intiegen, do he es kielen

¹ ißhnell.

² wildes Schweiin.

woll, bu't dem Holthäuer genge. De Pastouer poch ne an den Arm un saggte: „Kommet met in inke Hus, iek hewwe ink wat te seggen.“ Un bo se nu in der Stuowe sätten, Peiter Wilm harr ock fine Frau dorin halet, un de Pastouer alles vertallte, bat hei wüchte, do was et, at wann siel et Gesichte vam Peiter Wilm verklöret härr. Un at dann de Pastouer te Enne de Bidde vam Verstuorwenen vüörbrachte, do stont Peiter Wilm op, reikere dem Pastouer de Hand: „Iek danke ink, Här Pastouer, für dei Buotschaft, nei, wi wellt me nix nohhollen, et es män guet, dat nu Dierk reine dossteiht, de arme Junge.“ „De Här si geluowet,“ leit sick ock de Mouer vernämminen, „ieck wusset wall, dat et ens an't Recht kommen möchte, wann't nu de arme Dierk män wüchte, bo mag he wall sin, wi wellt huoppen, dat wi ne op use ollen Dage ouf noch es wier seiht.“

Am annern Sundage holt de Pastouer in der Kiarke ne Priädigt üewer den Sprüök: „Richtet nicht, auf daß ihr nicht gerichtet werdet.“ At he sou im allgemeinen drüewer spruoken harr, saggte: Zu düeser Wiäcke hän se 'nen Mann begrawen, de viell Truer üewer 'ne Famillge im Duorpe bracht härr, un et wär wall en jeder lichte derbi, üewer düesen Mann te schennen, willang en jeder glöffte, dat he nix Biätteres verdeinet, at bat ne bedruoppen härr. Un duoch möchte frogēn, bei wall den eisten Schmiett op ne daun woll, bei im Duorpe siel wall für 'nen biätteren Menschen düchte at de Holthäuer. Düese härr, ohne et te wellen, 'nen Menschen doutschuotten, bu viell Gewiettensbiette, bu viell schloplose Nächte hei drüewer hat härr, dat wüchte män Guott, dei iämmme, bat he dohn, sieker vergiessen wöüre, alleine. Wi alle ower hän in usem Unverstanne glofft, dat de eigne Brouer et dohn härr, hän den Unschülligen düör use Küerigge un use Daun

ut dem Öllernhusē in de Früemde drieben un den armen Öllern den twedden Suehn nuommen, ohne us en Gewietten drüewer te maken; un do möchte drümme noch ens frogen, bei do biätter sin woll, at de Mann, de nu in der kauhlen Äre läggte. At hei dann schlout: „Darum: Richtet nicht, so werdet ihr auch nicht gerichtet,” do was wall kein Ouge dröüge in der Kiarke.

Do buten ower kämen de Lüe, at se no Hus gengen, op Peiter Wilm un sine Frau tau un druchten iänne stille de Hand, summe 'nen im Hädden astebidden, bat ie iänne andohn han.

In dem selstigen Johre was in Berlin ne groute Ustellunge van Genolden. Büör einem Gemölde bliewen de Lüe viell stohn, un et woure viell drüewer innen Tiedungen schriewen. Nümmes ower wußte, vam biämme et was, do kenn Nome derbi stont. Op dem Gemölde ioh me 'ne Winterlandschopp. Im Schneei laggte 'nen Touen, dorüewer hochte sief en öllern Mann. Dernäwen können noch einige Lüe un söhen op de heien. Dat was etwas, bu't jeden Dag im Lüäwen vüörkommen kann, män bu de Moler dat, bat in diän einzeln Lüen vüörgenk, taum Utdruck bracht harr, dat was et, brümme de Lüe sou lange dervüör stohn bliewen. Wann ümmes ute Duorpe, bo Peiter Wilm wuehnere, et Gemölde seihn härr, dei härr lichte rohen konnt, bei et wall maket härr.

De Mai was kommen. De Böüme wären am blaumen, un im Biärre sängen de Buelkes. Oppen Stroten vam Duorpe spielleren de Kinner, groute un kleine; vam Kiarktouern raff ludden se den Sunndag in. — Op der Bank unner der grouten Biärke, bei ächterm Garen van Peiter Wilm sinem Nower stont, sat 'nen finen Hären; op dem Koppe harr he 'nen grouten Haut, dat me sin Gesicht met dem Vae sähoh

nit seihn konn. Nu leik he no der Sunne, dei siel langsam ächterm Biärre verkroup.

Ut de Garenporte trat in diusem Augenblicke en Wecht, bleis over, at et den fruemden Hären soh, flottens stohn. Diuese harr dat Kraiken van der Porte hort, dräggere siel üm, sprank dann over gau in de Vocht un troc sinen Haut af, dobi utraupend: „Anna!“ Anna over greip, at et de Stemme hor, met der Hand nom Hädden un reip dann frogend un duoch sou frouh: „Dierk?“ Bo dann over de fruemde Här saggte: „Jo, iek sin't,“ do sloug et oppen tau in sine Arme: „Dierk, Dierk, hewwe iek diel wier!“

„Biüß du dann nit bange vüörm Menschen, dei sinen Brouer doutschuotten hiät?“ frogere dei et un ioh me in de Augen.

„Du Dierk? un du weis noch nit, dat dat de Holt-häuer, dei et selwer bekannt hiät, wiäsen es, un du arme, arme Junge denkest, wi glöfftien im Duorpe noch, du häß sou wat daun konnt, un iek, iek, Dierk, dei iek wachtet hewwe op di van einem Johr taum anneru, iek hewwe nü, nü doran glofft.“

Do was et Dierk, at wann hei 'nen Schwimel¹ friegen härr, dat hei siel an der Biärke faste hollen mochte. „Guott sie Luof un Dank,“ kam et dann ut siner Buost, „Anna, diuet es de glücklichste Stunne mines Liäwens.“ Dann druchte hei sine Derne in den Arm, so faste un — bat siel de beien glücklichen Menschenkinner noch widder vertallten, dat es nit für annere Lüie. No ner Wiele soh me se Arm in Arm nom Tempelhuowe gohn. Bahr un Mauer säten in der Stuowe, at de beien dorin lämen. „Guerren Dwend tehoupe,“ saggte Anna, „iek komme, ümme ink minen

¹ Schwindel.

Brümer te wiesen.“ „Dinen Brümer?“ frogten de Mouer, dei nit rächt wußte, bat se siehen soll. Do konn't Dierk ower nit mähr uthollen. „Bahr, Mouer,“ reip he, „kennet dann inkē Dierk nit mähr, inkē Kind?“ Bat et ower do gaffte, bei kann dat beschrieben. De beien ollen Lüe kämen ut schier Freude utem Hülen un Lachen nit rut, keiner konn't begriepen, dat de fine Här iär Dierk sin soll, un se'n nu wier hewwen sollen, se konnen fine Häanne gar nit losz loten. Intleste saggte Anna: „Nu maut iek Dierk ower ouk es iäwen met no Hus niämnen, iek brenge ne ink glied wier, sit buter Suerre drümme, he soll us nu nit wier futt-loupen.“

Wi wellt se gohn loten un noch iäwen hören, bu et Dierk in der Tiet gohn was. Wo he sin Öllern-hus verloten harr, was he richtig op 'ne Mölerschaule gohn, harr düchtig arbet un was bi sinem grouten Fliete bolle nen düchtigen Möller wouern, was en paar Jöhre in Italien wiäst un dann no Berlin kommen, wo he nu Profässer was. Terlesté harr hei't duoch nit mähr uthollen konnt un was kommen, ümnie fine Heime, üm Bahr un Mouer es wier te seihn.

Nom halwen Jöhre halere Dierk sine Anna at Frau Profässer no Berlin. Wann ternoh de Profässer un Anna met iären Kinnern in den Fierrigen nom Tempelhuowe op Beseuk kämen, dann wussen de „Groß-papa“ un de „Großmama“ nit, bat se alles daun sollen. Un wann Peiter Wilm dem Dierk sinen Öllestens oppen Brunen satte un ne riehen leit, dann dachte bi siel: „Junge, du mauß Buer wären un den Huof üewerniämnen“. Bei weit, bu't kömmet, et es nit guet, dem Härguott de Wiäge vüörteschrieben.

Riädensarfen.

De es so ilig as en Schlepstein, dei in siewen
Johren nit schmiärt es.

Et es en Kähl, as wann he ut der Habeuke¹
hocht wär.

Et es, as wann de Rauh 'ne Älberete² schlüket.

Dei kann nix liggen loten as gleunig Jfern un
Muehlensteine.

Dä woll mi 'n Knuß an 'n Kopp kuren.

Dei es sou geschidt as en Jesel oppem Prumen-
boume.

Dei geiht der düör as de Rauh düörn Niewel.

Hei maket en Gesichte as de Katte, wann se
duennern hört.

Hei hiät allerlei Flitzen³ im Koppe.

Hei ietet, dat he schwett, un arbett, dat he früset.

Jet well mi fenne Schmiele⁴ düör de Nase treden
loten.

Diäm geiht de Bart as de Hitte te Micheile.

Hei arbett den ganzen Dag amme douwen Water.

Hei es te dumm, met 'me Jesel te danzen, wamme
iäm of den Stiätt in de Hand deut.

Dei sittet dertüschen as de Ule tüsch den Krägen.

Hei es an der Anewand.

Hamerassen.

De Dokter van den Unvernünft'gen

In Alteno, de olle Drüde,

Dat was en grouten, grouten Schnat,

Dei immer harr den Kopp voll Rüde.

¹ Gainbuche. ² Erdbeere. ³ Dummheiten.

⁴ Grashalm.

„Bat es dat?“ fraug he es de Bueren —
Hei souer se gärne oppet Jes —
Un weise ne zwei Eikenluohen —
„Jet sind jo alle klauk un wies.“
„Bat soll dat sin, 't sind Eikenschüette,
Bu wi se seiht im Biärre wassen.“
„Geloten ouf, iek well't ink seggen:
Et sind zwei junge Hamerasien!“

Noch en Stückskken vam Deihdokter.

Bei sou viell Lüe all geeuwet,
Maut ielwer stohn fien op de Luer,
Dat hei nit mol wät houge nuommen,
Bu't Drücke genk es op de Duer.
De rouhe Franz harr es gehäret
Un laggte stief in finer Kammer;
Et was sou schroh täm ümmet Häätte,
Bu dat sou es bim Kattenjammer.
Nu mocht' de Düwel Drücke riehen,
Dat hei kam in de Weiertschopp,
Wo für den Franz de Anketrine
Bergneuglik poß den Gästen op.
Bu Drücke dat nit anners kunn,
Mocht' hei vereiern an de Frau.
Jo, Dokter, häß du dat nit dohn,
Dei was di düetmol bar te gau.
„Seggt, Dokter, iek hew' do en Schwin,
Dat frietet nit, dat süpet nit,
Wellt i ink dat es mol beseihn,
Oß et wall nit de Kränke kritt?“
Un Anktrin hal't de Löchte gau
Un siet: „Här Dokter, kommet dann，“
Giet ouf den Gästen noch en Wenk,

Dat sei siek schlutt dem Dokter an.
De Anktein geiht de Trappe rop,
De annern stiewelt ächter rinn.
Un noch 'ne Trappe stieg't je ran,
Diäm Dokter kömm't nix in den Sinn.
Do maket se de Düöhre op,
Bo wie Franz im Berre siet:
„Nu, Dokter, wieiset inké Kunſt!“
Dei ower gar kein Wörtken siet.
Bat lacher'n do se'n ower ut:
„Nei, Dokter, bat fin i viiör Stock,
I glöuwet, wi hän Jesel, Schwin
Te Vanne hi im drüdden Stock!“

De klauke Affekote.

Bi der Kattenkämperschen te Holthusey, dei do 'ne Fouermannsweiertschopp harr, säten es drei Beihännlers: de kleine Jakob, de Amiel un de Levi. Se wollen en Kumpenigeschäfte maken un han drümme viell Geld bi siek. Män do se in de Biärre wollen, was et iän te geföhrlit, et Geld alle metteniämmen, un se kämen üewerein, en Deil dervan hi bi der Weiertsfrau te loten. Se reipen se un saggtien: „Kattenkämpersche, well i wall sou guet fin, us hi niegenhunnert Dahler te verwahren, bit wi wier kommet? I driewet dat Geld ower män dann utliewern, wann wie alle tehoupe hi sind.“ Dat leste saggtien se ower män, willang einer dem annern nit truggere. Dat es einmol sou in der Welt: de Lüe, dei annere gern derbi kritt un van den Beihännlers siet me jo, dat se im kleinen ährlit wären — ief weit et tworens nit, of et wohr es — de trugget annern Lüe garut nit. Bei ower selwer guet es, de

glöürwet van annern ouf nix Schlechtes. Diärümme wät dei of so fäker betuppert.

„Jo,“ siet de Kattenkämpersche, „brümmme joß dat nit daun, iek well't in minen grouten Koffer schluten, dei es noch van minem Bestevaahr un met Ifern beschlahn, do es et guet verwart.“

Diäz waren de Beihähnlers tefriän; se gäfften iär den Bühl mettem Gelle, drünken iär Beier ut un trocken af.

No zwei Stunnen kam de kleine Jokob ganz ächter Ohms anteloupeu un saggte: „Frau, daut mi dat Geld, wi konnt en guet Geschäftche maken; de Amsel un de Levi het mi schicket, et te halen, giet e mi schnell, süss geiht dat Geschäftche wier auseander.“

„Jo,“ siet de Kattenkämpersche, „iet het guet küren. Bu lut ower de Aßproke? Dat kann en jeder siehen, de annern hän ink schicket.“

Bat senk do Joköbken ower en Gefüre an: he wör en ährliken Mann, he woll düet un dat sin, wann he nit de reine Wohrhheit jäggte, je möchte iämme duoch et Geld gieren, süss wär't Geschäftche kapores.

De Kattenkämpersche leit siell intleiste bedröhlen un gaffste iäm den Bühl mettem Gelle.

At't Dwend was, dräpen ouf Amsel un Levi wier in. „Wi wietet nit, Kattenkämpersche, bo uje Kumpeier blitt; wi sind ower uje twei hinein, do konnt i jo us et Geld wall gieren.“

„Inke Geld! dat hiät jo de kleine Jokob vam muerren all halet, un he saggte, he käme in inkem Opdrage.“

„Weih geichrieen, wir sein beläumert, dat es tiegger de Aßproke, i meutet us das Geld gieren, süss verklaget wi ink,“ sou jommern de beien nu dübrein.

„O Här, iet leiwen Lüe, et soll nit wohr sin, bat

de Jokob saggte," — reip de Kattenkämpersche un sollere de Hänne — „ieß kann ink kein Geld mähr giewen; dat kömmet dervan, wann me te guet es un sou 'nem Spizbauwen trugget; bat es de Welt duoch schlecht!"

Bat de heien of noch lamenteiern, de Kattenkämpersche gaffte iäne kein Geld un konn 'ne ouf nix giewen, do se nix mähr harr.

Un richtig, se woure verklaget, dat Geld te ersetten. Se genk no einem Affekoten, se genk nom twedden un taum drüdden, ower en jeder saggte iär, an der Sake leite sieß nix maken, se möchtet Geld betahlen, do je't dem einen alleine nit härr giewen drofft.

Et was am Dwend vüörm Termine. De Kattenkämpersche sat alleine in der Weiertsstuwe un hülere. Bat soll se anfangen, wann se betahlen möchte? Sou viell brachte de Weiertschopp nit op. Do kam en Hären dorin un bestallte sieß en Glas Beier. Vo de Kattenkämpersche iäm dat brachte, un he se ansoh, frogere: „Frau, bat het i vüör Bedrüßnisse, es ink ümmes frank wouern?"

„Nei, Här, dat nit," beischedde se iän, „owr schlimm genaug steiht et ümme mi." Biäm dat Hiätte vull es, diäm geiht de Mund üewer; et duere nit lange, do harr se de ganze Geiichtie all vertaltt. De Früemde lustiere so genau un makere dann sou'n vergneuglik Gesichte, as wann he härr siehen wollt: bat soll dat! Vo nu de Kattenkämpersche te Enne was un schlout: „Seiht, Här, sou hett je mi arme Wiedesfrau derbi kriegen," do stont de Här op, stallte sieß vüör de Kattenkämpersche un leit sieß verniämmen: „Frau, iet sind den richtigen Galgenbüegeln in de Finger fallen. Iek sin de nigge Affekote uter Stadt. Wann i mi de Sake üewerdriägen wellt, dann wellt wi wall seihn, dat de Fosz taum richtigen Quoke rut kömmet; kosten sollt ink gar nix."

„O Här, bat sin i en guerren Menschen, gärne,
wann i meinet, dat noch wat te maken wäre.“

Am annern Dage trod^t de Kattenkämpersche iären Sundagsstoot an un genk nom Gerichte. Für fröndlike Affekote was all do un kure iär Maut in. De Verhanlunge genk los. De Beihännlers dräügen de Sake vüör, un de Kattenkämpersche konn nit anners as siehen, dat et siek sou verhölle, bu dei vertallt hän. De Richter makere en ärnst Gesichte un meinern, dann wäre de Sake klar, un do wöuer iär wall nix üewerig blieben, at te betahlen, willang ie tiegger de Affprote hannelt härr. De Kattenkämpersche kreig de Douesangest, bo se dat hor. Für Affekote ower saggte: „Keine Angest, Frau, wi sind noch nit langes Schmies Bäcksk.“ Un dann senk he an: „De Frau hät dat Geld dem Jokob gafft, dat es wohr, un domet hät se unrächt dohn, un se maut diän beien annern de niegenhunnert Dahler giewen, hie es et Geld. Bat löchteren do de Augen van diän Beihännlers, un Amsel reikere all nom Bühl. „Hand vam Sac,“ wenkere ower de Affekote, „no de Affprote draff dat Geld män afgafft wären, wann alle drei binein sind, iet sind der ower män zwei, halet den Jokob, sou konn't inkē Geld kriegen.“ Bat maken do de beien ower en Gesichte. De Kattenkämpersche holt iär Geld. De nigge Affekote harr ower bolle sou viell te daun, dat et en rieken Rähl wouern es. Dat he bi de Kattenkämpersche immer fröndlik oppenuommen wouer, wann he es derhien kam, bruk iek wall kum te siehen.

De Servette.

Stoffel ute^m Heck was en düchtigen Bueren, dei
fine veier Biärre oppem Lanne gohn harr. Un willang
hei immer nette oppe passet harr, sou konn't nit ut-
bliewen, dat he ouk Knöüpe harr. De Heck laggte
wiet van 'ner Stadt af. Siet der Tiet, dat Stoffel
van diän Baldoten wier kommen was, was hei sou
rächt noch nit wier rut wiäst. Nu was en rieken
Dühmen van iämme, de in Berlin wuehnere un nit
bestatt wiäsen was, stuorwen un harr Stoffel sin Ver-
müegen vermalet.

„Dat wost du diän Affekoten dat Geld in den Hals
schmieten,“ dachte, „du föuerst der selwer hienne“. Un
richtig, hei besunnte siel nit lange un reisere no Berlin.
De lange Reise harr iänne ower hellesk schmacpterig
maket. Diärümme genk hei of tereist, at hei ankam,
in en Resterang. So droh at hei siel satt harr, kam
of all so'n Kähl mettem langen Schlippenrock un 'nem
Handauk unnerm Arme oppen tau un stallte siel viör
iän hien.

„Segg es du, ief woll gärne wat te iäten hen.“

„Die Speisekarte, mein Herr?“ fragere dei.

„Ah batt,“ siet Stoffel, „te iäten wed wat: Zoppe,
Ärappel, Gemäuse un Fleisch.“

De Schlippenkähl ower verstant kenn Wort dovan,
schüddelere mettem Koppe un genk af.

„Du schinest mi ouk 'nen richtigen Apen te sin,“
denket Stoffel.

Et duere nit lange, do kam de Kellner met 'nem
annern an, dei gera sou antroden was. Dat was de
Oberkellner, un dei konn engelisch, französisch, hollänsch
un russisch kören.

„Was wünschen Sie, mein Herr?“ fragt dei iän.

„Schmacht heewe ek, wat te iäten wel hem: Ärappel un Gemäuse, wät nu bolle?“

Män de Oberkellner schudde ouf en Kopp un sagte tau diäm einen: „Aus welcher Himmelsgegend mag denn dieser Unglücksmensch her sein!“ Hei frogere nu es op hollänsch un bat he konn, män dat verstant Stoffel nit. Dei woure nu ower bolle verbouft,¹ un et bruchte nit lange mähr te dueren, dann härr he oppen Dic̄h geschlahn.

Taum Glücke jat an 'nem annern Dic̄he en Reisenden, de ut Westholen was un siek de Sake met anhort harr. At dei nu ioh, dat se met Stoffel nit prot² wären konnen, sagte taum Kellner: „Der Herr wünscht Suppe, Kartoffeln, Fleisch und so weiter, was Sie ihm bringen, wird schon recht sein.“

Et duere nit lange, do woure en Teller met 'ner Servette, Gaffel un Meß bracht, un dann ok wat te iäten.

Nu soll me glofft hen, wär Stoffel tefriän wiäst; män sin Gesichte ioh nit dernoht ut.

„Segg es du,“ jaggte taum Kellner, un weis op de Servette, dei noch immer op sinem Teller lagte, „segg, batjak met diäm Ding do?“

„Was ist mit der Serviette, mein Herr?“

„Bat met diäm Ding es, du Ape, meinest du,“ un domet schmeit hei diäm Kellner de Servette vüör de Beine, „meinest du, de Stoffel utek härr selwer kein Sackdauk,³ du Windrüe?“

¹ böse, grummig.

² fertig.

³ Taschentuch.

Dat Glas Water.

In Kölن harr Käpp 'nen Schwiegersuehn.
At hei nu mol mocht an de Locht,
Hiät hei met Katrin, finer Frau,
De leiwe Dochter es besocht.
Do sind se an 'nem netten Dag
Allein es in de Stadt gegohn,
Un bu dat kuemmt, me weit et jo,
So in so'n fin Restrang gerohn.
'En Schölk'en Koffei drünken se —
Terheime was he biätter wall —
Do wußte Käpp nit, bat hei nu
Met diäm Glas Water dauen fall.
„Segg, Katrin, bat fall dat wall fin,
Dat se us stellt noch hi en Glas
Met Water hien? — wär't Brannewien,
Dei käme äger mi te paß.“
Män Katrin weit Bescheid all ißwanck:
„Me hi nix ißmußig loten draff.“
Se späult dermet de Köppkes blant
Un dröügg't se mettem Saßdauf af.

De Kalwerhannel.

Händrich was Schauhmiäcker inennem Duorpe im Guerlanne. Wann me ne ärgeren woll, dann mochte me tau iäm seggen „Dorßchuster,“ dann woure wild. An sine Schauhmiäcker-Ähre drofste nümmes nit tippen. Dat wußte dat ganze Duorp. Besunners ower sochten iän de grouten Junges optetreden, bo se konnen.

„Händrich, iek woll mi bestählen, du könnest mi wall en Paar Brümersstievel maken, wann'k män wüßte, dat du se nit no der ossen Hacke arbeddest.“

Schwärenout, hat woure Händrich dann verrätslik.¹
„Goh duoch no Hagen un koup di Stiewel no der
niggesten Moude bim Juden Herz, ower van Schopliär,
dat pässet tau di, du gruppige Junge,” sagte dann
gifstig.

Duoch, wie wellt Händrich kenn Unrächt daun; hei
verstont sine Arbet, un bei iän fuer dumin verschlieten
woll, dei leit Hore. Sou dröüge at hei utsöh, van
sinen Nücken konn manch enner van noküren. Sou ouk
Peiter Kasper van Rummelshuowe, un dat was sou:

Händrich sat met sinem Gesellen hinein un hóchte
kräftig op de Pinne.

Sin Hüskken lagg am Enne vam Duorpe an der
Schusei, dei am Rummelshuowe viörbi genk.

„Me—e—ester,” reip do de Geselle, — Hännes,
mäüt’t wieten, genk et as Mouses, hei harr ne „schwere
Junge-Sprache“, bu in der biblischen Historje steiht —
„Me—e—ester, i kritt Beieuk.“

De Schaumiäcker schouw de Brille van der Nase
un keik düört Finster.

„Nu schlogg duoch Guott ’nen lahmen Jesel dout,
dat es jo de Rummelsbuer, bat mag dei wall oppem
Hiätten hen?“

„J—i—ek lassai—re, Me—e—ester, dat hei
P—p—ipers Friz assatt hiä — ät unne, unne iet tämmie
Schauh maken fallt.“

„Rei Hännes, dat glöuve iek nit, du schläst dernoh,
bu de Blinne nomme Düppen, iek sin em te düber.“

Do genk ok all de Düöhr uuppen.

„Guen Dag, Meester.“

„Guen Dag, Peiter Kasper，“ ampsede Händrich,
stont op un kreig ’nen Stauhl uter Ede, „sett u.“

¹ böje.

„Es ist warm van Dage.“ pustere de Rummelsbuer un wijschere siet den Schweit van der Blesse.

Peiter Kasper was enner van diän finen Bueren un kure saker hodütsch dertüschen. Verlieren, as hei noch jung was, harre taum Pastouer studeiern wollt. Brümme't nit jou wiet bracht häät, kann't nit verrohn. Hei mochte wall en Hor in der Buotter funnen hen; Peiter Kasper konn siet der Tiet kennen Pastouer mähr liehen. Wann hei in de Fäne¹ ennen kommen soh, un hei konn iäm utwieken, dann därr et. Dat was nu nit gesöhrlif, wann hei alleine was. Harr hei ower sine ehr= un dugendsame Frugge Maria Katharina — bu Peiter Kasper se neumere, de Lüe säggtten Mridtrine — bi siet, dann gafft'et jedesmol jo 'ne kleine Opföührunge.

„Du Bangefurt, es die't Mul wier taufruoren, do de 'n Pastouer sübst?“ schannte se dann.

„Ei der Daujend, Maria Katharina, du kennst mir doch,“ saggte hei dann, un sou genk et dann noch en Stücksklen födder.

Dat was Peiter Kasper, de Rummelsbuer.

„Nu, Peiter Kasper,“ senk de Schaumiäder an, „bat föüert inf tau mi?“

„Jo seiht, wietet, iek sin oppem Kalwerhannel un do hak hort, dat i en Stiärkenkalf te verkoupen hän, un seiht, do wok es kieken, assi nit 'nen Hannel maken können.“

„Dat es woehr, Peiter Kasper, en störig Stiärkenkalf heuw'et. Hännes, goh, halet es op de Diälle.“

Et duere nit lange, do reip Hännes: „Me—e—ester, hie es et Kalf.“

¹ Ferne.

„Dann fuemmet un bekiefet inf es, Peiter Kasper.“

De Schauhmiäder harr nit geluegen, et was en störig Kälf, un et gefoll dem Rummelsbuer fottens, as hei't ioh.

„Wat well i doviör hen, Mester?“

„Säß Dahler, Peiter Kasper.“

„Ei der Dausend, das is nich ein bisch' viel,
ief giewe fief Dahler.“

„Keinen Pännig wienniger, wie wollen't eigentlik selwer optreden.“

Bat Peiter Kasper of noch sagte, de Schauhmiäcker bleis bi siner Füörderunge, un dat Enne was, de Rummelsbuer trock den Bühl un betahlere dem Schauhmiäcker jäß Dahler.

Hännes hand dem Kälf 'nen Strick ümmen Hals
un reikere diän dem niggen Hären hien.

„Rummelsbuer, fällt fuer mi nix af?“ fragere Hännes.

Dei ower holt de Ohren stieß un sagte: „Bit oppen annermol,“ un gaffte siek oppen Bat no Hus.

„De gru—u—ppige Kähl, jo—on Stinkstiewel,
kann bit an de Fällebungen inten Geldsack tassen un
giet mi nit mol 'nen Drüttiner Drinkgeld,“ schannte Hännes, as ie wier in de Stuowe wären. „Et es lichter, dat en Kameil düör ne Düse van 'ne Nägege-notel krupen kann, as dat die Reichen in den Himmel kommen, het et in der Bibbel. Dat glöüwe ief auf.“

Bindiäß harr de Schaumiäcker uteim Finster diäm Rummelsbuer nohseihn.

Op einmol ichmeit hei Süggel un den Schauh,
an diäm hei flickere, oppen Disch un reip:

„Hännes, diän Rummelsbuer weiss es derbi kriegen,
dat hei sin Liäwen dran denken soll.“

Hännes speire¹ de Mule op, as wann hei 'nen Heuwagen härr schlüken wollt, at hei finen Mester so soh.

„Nei, Me—e—ester, diän derbi kriegen, dat brenget i nit prot, do jett iek 'nen halwen Ort tiegger.“

„Sall en Wort fin, Hännes.“

Hännes reit nu over es rächt de Augen op, as Händrich siel en Paar nigge Schauh, dei iämme es mol stohn bliewen wären, ut em Spind kreig, de Kappe opjatt un ute Düöhr buoß.

De Rummelsbuer trock met sinem Kalwe Fäutken vüör Fäutken de Strote noh.

De Strote over makere hie 'ne Drägge ümmen Biärg rümme, dei met Eiken-, Biärken- un Beulen-Drüsten bewassen was. Düörn Biärg genk nu 'nen klein Fautpiätken, dat ißheit de Drägge af. Düem Piätken leip de Schauhmiäcker 'ne Wiele no, an dem Rummelsbuer vüörbi, sprank dann düör de Drüste no de Strote un ißheit midden drop einen van diän niggen Schauhen, leip noch 'ne Strecke widder un lagte diän annern Schauh diäll.

„Sou,“ sagte he, „nu komm män,“ un domet vertroup hei siel ächtern Drüsten.

De Rummelsbuer was bindäß all an de Stiee kommen, bo dei Schauhmiäcker den eisten Schauh hien-laggt harr.

„Ei der dausend, dat es jo en funkelnagelniggen Schauh; dei könn mi wuoll passen, ißae, dat et män einer es, op einem Beine kamme nit gohn.“ Domet ißheit hei den Schauh, diän he oppebuört harr, wier dohien un trock födder.

¹ sperrte.

„Ei der dausend, der dausend, Peiter Kasper, du häbst Glücke van Dage, nu häbst du duoch noch en billig Kalf, für sätz Dahler en Kalf un nigge Schauh,“ so für he vüör siek selber, at he den twedden Schauh soh. Hei hand dat Kalf an einen Schuseiboum un genk terügge, ümme siek diän einen Schauh ouf te halen.

Dorop harr uje Schauhmiäcker män geluert. At de Rummelsbuer iämme utem Gesichte was, hand hei flink dat Kalf losz un häste, bat füchte, dermet düorn Biärg no Hus.

Ganz vergneuglik siek de Schauh bekleidend, kam Peiter Kasper wier an de Stiee, bo hei sin Kalf hienstallt harr.

De Schauh laggte do noch, bo was ower sin Kalf!

„Bat, häät siek dat Diehr losrietten? Sückelken, Sückelken, Sückelken!“

Jo Proste Möhlitet; Sückelken kam nit.

Peiter Kasper genk in de Drüste un sochte un sochte, män sin Sückelken stand hei nit. — Nu stont he do, bekeik sine Schauh un wusse nit, bat hei daun soll. Terlest mochte hei wall im Kloren sin, hei verstoppere de Schauh in einem Steinshoupen un genk wier terügge int Duorp nom Schauhmiäcker.

De Galgenstrick sat an sinem Dische un süggèle, bat et Tüg hallen woll, därr of, as wann hei gar nit hort härr, dat de Düöhr uuppen gohn was. Eist at de Rummelsbuer iän anküre, keik he in de Vocht.

„Bat, sitt i all wier do, Peiter Kasper?“

„Jä, das is mich so,“ saggte dueie, „iel he min Kalf verluoren, föll dat hi wall wier ankommen sin?“

„Inke Kalf, Rummelsbuer, nei, dat heww' iel nit seihn.“

„Ei der dausend, 'ne dumme Geschichte.“

„Bu es dat dann kommen, Peiter Kasper?“

„Jo seiht,“ louch dei, „iel harr et vam Stricke dohn, un et leip mi of ganz nette noh, op einmal iel iel miek ümme, do was min Kalf futt, un nu dacht' el, et wär wier ümme loupen.“

„Nei, Peiter Kasper, hie es et nit wier anekommen.“

„Kimmers Lüe, bat soll mine Maria Katharina seggen!“

Un Peiter Kasper stont do as en Höüpken Unglücke.

„Dat deut mi leid, Peiter Kasper; dat Kalf wät siek ower wall wier finnen, do kaffeire iel ink vüör! Wann i inker Frau ower ent metbrengen meutet, iel hewwe der noch eint, dat gliest diäm annern oppet Hor.“

Diäm Rummelsbuer soll 'nen Stein vam Hädden. Hei tallte diäm Schauhmiäcker noch ens säß Dahler oppen Disch un trock wier af.

Sou bolle as hei ümme de Drägge was, leip de Schauhmiäcker, bat hei kunn, noch ens diäm Fautpat noch bit an de Stiee, bo de Schauh verstoppet wären.

As Peiter Kasper ankam, senk de Schauhmiäcker an te bläddern as en Kalf: bäh, bäh.

Peiter Kasper spitzere de Ohren un makere en rächt vergneuget Gesichte: „Do büß du jo, min Dierken“. Hei band dat „tweedde“ Kalf wier an ennen Schuseiboum, ower duonne, un genk in den Biärg, um siek dat „eiste“ Kalf ouf te halen. Dat dumme Diehr leip ower immer widder. Dei Schauhmiäcker tuockere usen Rummelsbuer immer nähr van der Strote af in de Drüste. At hei ne wiet genaug gloffte, leip he schnor no de Strote, freig siek dat Kalf un trock bin der Tiet, dat de Rummelsbuer nom „eisten“ Kalwe sochte, taum tweddenmol dermet no Hus.

At allet Säufen nit helpen woll, kam of Peiter Kasper wier uten Drüsten.

Män dei Dugen, de hei makere, do of dat twedde
Kälf futt was! Buck stille stont he.

„Himmel, Dunnerwätter!“ reip he, flauken därr
hei süß nit lichte, „es dann nu alles verhäret! De
verdammten Schauhe.“

Sine Schauhe läggt noch ganz nette op der Stiee,
bo hei se hien dohn harr. Bat te arg es, dat es te
arg. Twei Kälwer te koupen un se beie te verleisen,
dat konn of en janftmäutigeren Menschen, bu Peiter
Kasper was, utem Konzäpte brengen. Peiter Kasper
därr terlestet, at alles Raupen un Säuen nit hadde,
bat hei unner jölkens Ümmestännens daun konn: he
nahm sine Schauh un genk noh Hus.

De Schauh pössen siner Maria Katharina as ane-
guotten. Dat was wiennigstens ein Troust. Van diän
Kälwern hiät hei nü wier wat hort.

So'n halwt Tronlecht mochte iämme met der Tiet
duoch wall opgohn sin. As hei ternoh es met dem
Schauhmiäcker bim Drüppelfriże ächter 'nem Kloren
sat, un hei siek sou einige all nuommen harr, senk hei
op den Schauhmiäcker an te sticheln. Van allen Deiwen,
meinere, konn he am schlechtesten de Kälwerdeiwe liehen.

„Jo, jo,“ siet de Schauhmiäcker, „dat geiht ink
met diän Kälwern, as mi met den Schauhen. Zek
maut mi ouf saker iärgern, wann'k Schauh an anner
Lüe Beine seih, un weit nit, bu se derane kommen
find! Me maut viell Heu hen, wann me allen Lüen
dat Muel stoppen woll.“

Use Rummelsbuer saggte gar nix mähr drop,
drank sinen Schnaps ut un genk no siner Maria
Katharina, geneumet Mücktrine.

Bispielsprüökwore.

Bat wät duoch nit alles füer Geld maket, sagg de
Buer, do soh hei 'n Apen danzen.

Hänse, hett de Schleerten¹ of Schuoden? fraug de
Buer, do harr e 'en Paewiemmel² schluoden.

Bei wäschet de Hasen un de Fösse, un se sitt duoch
glatt, sagg de Frau, do leit se iäre Blagen ungerüstert
loupen.

Min Mouer es 'ne arme Frau, ower je kuolet et
Maus duoch gar, sagg de Junge, do at he Silot.

Dat kömmet vam Bullern, sagg de Schnagel, dei
harr siewen Johr am Kärtkouren kruoppen, un do hei
bolle uoren was un siel schnellen³ woll, was hei
herunner fallen.

Et giet van Dage 'n heiten Dag, harr de Häxe
saggt, as se verbrannt wären soll.

Me maut wuoll mol en Duge taukniepen, sagg de
Brumester, do honk iäm bei 'n Schenken oppen Naden.

Dat weissi stohn loten, sagg de Düwel, do genk he
bi 'me Krütje viöörbi.

En Ei es en Ei, sagg de Köster, do nahm he't
Gouseei.

Rühreier.

Twei junge Leckers van dem niggen Schlage,
Bu in den Stiän se me führt van Dage:
Met wiehen Buxen, kuotten Röcken,
Met Mietenküppels, de se bruft tau Stöcken,
Met langen Schauhen un ganz rouhen Soden, —
Dei lämen es in einem Duorpe angetrocken.

¹ Schlehe. ² Mistläfer. ³ reden.

De olle Schültſche, wo ſe diäß ſieß leiten,
Konn jölke Aperigge arg verdréiten.
Nu harr ſe't Volk, dat kürſch¹ of aje Hitten,
Bi ſieß in iärer besten Stuowe fitten.
„Frau Wirtin, äh, bring' Sie uns mal erſt Bier. —
Und glaub' Sie, Hunger haben wir für vier.
Drum mach' Sie uns ein Rührei fein zurecht,
Das wird uns wahrlich munden gar nicht ſchlecht.“ —
„Meint iet,“ de Schültſche ſiet, „iet könnt mi euwen,
Do könnt iet duoch en bieken noch hi teuwen.²
Jek well ternoh ink dann Beſcheid wall ſeggen,
Wann uſe Rüe well de Eier leggen.“

Sprücke.

1.

Faker es et wall gerohn,
Hi den ſiegſten³ Wiäg te gohn;
Män bei im Liäwen alles litt,
Diän ſe innen Schroot licht iſhmitt.

* * *

2.

Wann bei de Appel äger plüdet,
At bit ſe richtig riepe ſind,
Bu kann hei do wall ſieß beklagen,
Dat hei ſe all te juer noch finn't.
Drümm bei well glücklich ſin im Liäwen,
Dei draff ſieß niämnen nix vüörut:
Maut duoch de Dern jo lange wachten,
Bit dat de Brümer halt de Brut.

¹ währſch.

² warten.

³ den unterſten.

Dat Miäken van Lünschede.

Et was im Johre 1307, einige Dage nom Sunndage Vätare. Do sat oppem Schluotte te Alteno de Grof Eberhard II. met sinen Süehnen, met Riddern un annern Lüen van der Buorg. In der Nöchte vam Grofen sat en Mann, dei wuoll in sinen Densten stont, et over gera nit nöüdig harr. Lange Johre harr he de Güedder te Alteno verwollet. Nu was he olt un woll siek, bu me siet, te Ruhe setten. Un do hei in twüölf Jöhren van sinem Daun un Loten sinem Hären keine Räfnunge aßlaggt harr, sou woll hei dat nu, äger he aßgenk, daun. De Grof fund alles in bester Wördnunge. 900 Dahler harr he noch vam Grofen te füördern; 350 Dahler stonnen iämme noch tau, dat Üeverigge harr hei utgelaggt. Wo nu de Grof iän anholt, duoch noch in sinen Densten te bliewen, saggte he: „Här, iek si all olt; iek well kennen annern Louhn, at dat met mi testriän wiäsen sit. Betahlet, bat i noch ichüllig sit, un bat dann mi noch tau küemmet, dat beholt füer ink.“ Dat was nette küert. Un de Grof dankere iäm un saggte tau sinen Süehnen, je jöllen düesen Mann nü vergiätten un sin Andenken alltiet in Ähren hollien. De Mann over was de Druoste Rüttger van Alteno, de ok van Lünschede neumet woure. In der Nöchte van Alteno, oppem Lünschede, soll hei en Schluott hat hen, van Dage es over nix mähr dervan te seihen. Ne nette Soge vertellet darüewer:

In ganz ollen Tien wuehnere oppem Lünschede es en Buer, de harr 'ne entzige Dochter, un he was blautearme. Diäriumme sagg hei tau iär, at je tien Johr olt was: „Min Kind, du lisß bi mi Hunger un Kummer, goh un jeuke di bi guerren Lüen 'nen Denst. Uje

Hiärguott si met di!" Domet därr hei iär en Stüde Brout un en Krütsken Miälke in de Hand un genk noch en Endken Wiäges met bit op de Lünscheder Haie, dann fahrde he üm. Dat Miäken genk nu alleine widder, bit et in'n einsamen Grund kam. Do satt et siek diäll, üm en bietken te pousen, te iäten un te drinken. Se harr ower noch nit lange giäten, do kam ne fine Schlange op je an un sagg: „Dernken, gieff mi en Lüd¹ met van dinem Broue un van diner Miälke!“ — „Van hiätten gärne,“ sagg et Miäken, „wann du män sat dervan wäst un mi noch en bietken üewer läß, dat iek et utholle, bit iek bi Lüe komme.“ „O, iek bruke nit viell,“ antwore de Schlange un nibblelere an dem Broue un drank en Drüppelken Miälke. Dann sagg je: „Nu sin'k sat. Iek danke öf.“ „Och,“ sagget Miäken, „et es der wat te danken, me kann jo gar nit seihen, dat du giäten un drunken häß.“ — „Sall iek dann moren wier kommen? et wär mi en grouten Gefallen dohn, un iek brächte öf gärne eint van minen Döchterkens met,“ frogere de Schlange. — „Jo, män drifste, wann't öf drei sind.“ — „Guet, guet, iek hewwe gera drei Döchter, de well iek dann alltehoupe metbrengen; ower du mauß öf din Wort hollen un hi bliewen.“ — „Verlot di drop!“ — Dat Miäken bleif bei Nacht im Dahle. Se hor de Wülwe in der Nöchte hülen, män se weik nit van der Stiee. Et gaffte en, ichrechlich Duennerwiär, ower se hellt ut; se harr jo iär Wort drop giewen. Den annern Dag in der selstigen Stunne kam de Schlange wier. Se draug nu oppem Koppe 'ne güllene Kroune, dei was besatt mit funkeln den Steinen. Met iär kämen drei kleine Schlangen, ouk sin un met güllenen Krounen. Dat Miäken gaff

¹ ein Wenig.

ne alle te iäten van iärem Broue un te drinken van iärer Miälke; män dat Brout wouer kum klenner un de Miälke kum wenniger. No diäm dänn siek de Schlangen bedanken, un de olle sagte: „Nu, guet Dernken, well wi di wat giewen.“ Op dat krüepen se ein vüör ein dem Miäken oppen Schlippen un schudden iär de güllenen Krounen innen Büordauk. At dat gescheihen was, sagg de Olle: „Nu, Dernken, hiäf du wat te liäwen, goh män no Hus un komm tin Johr üm düese Tiet wier hihlen un brenk us Brout un Miälke!“ — Dat därr et Miäken siewen Johr ächterein un kreig jedesmol iou viell Krounen at de eiste Reise.¹ Jär Bahr was nu en riken Mann un buggere siek en prächtig Schluott.

He friete met as Bräukers Rüe.

Ärdags han je im Braufe es 'nen Rüen, dat was en Klauket Diehr. Diäm höngen je en Küörfken an't Kiällband, un dann leip hei in de Stadt un halere bim Schlächter 't Fleisch fuer de Sunndags-Zoppe. Dat harr he sou all saker dohn, un he harr't Fleisch of immer richtig anebracht. Ennes Dages was uje Karo, sou hedde de Rüe, ouk wier füttshicket wouern, et Fleisch te halen. Vo he nu wier heime leip, do woure van 'nem Rüen anefallen, de grötter was as Karo. Karo wiärre siek, so guet he konn, un holle genk et holter di Kapoter, holle laggte Karo, holle de friemde Rüe unnen. Dobi ower genk de Dieckel vam Küörfken los, un dat Fleisch soll dorut. Sou droh at dat de Rüen jöhren, leiten je siek los un schnapperen heie nom Fleische,

¹ erste Mal.

un kreig of richtig 'n jeder en Enne te packen. Nu tröden je un tueselen, dat intleiste jeder 'nen Brocken devan beholt. Dann gäffsten siest heie derane, et Deil, bat se met kriegen han, optesriäten, un Karo brachte düetmol nix met no Hus. — Sieter Tiet siet me in diär Giägend, wann es enner Bankruott maket un dobi finen Deil tertüschen dienne kritt: „He frietet met as Bräukers Rue“.

Frik un Kahl.

Se wären ut einem Duorpe, Nower Skinner un van gliekem Oller. Sou ümme de Heumahd rümme harr de Stuork ie ute Dieke fischet un iären Ollen in de Weige laggt. De Möuers van Fritzen un Kahlken, bu me je neumere, bo je noch klein wören, wären guerre Fröndinnen. Sou kam et dann ouf, dat use beien Jüngelkes viell binein wären un iär Liäwenlank guerre Fröndschopp höllen. Bo se fäß Johr olt wären, nähmen iäre Mönimern se an de Hand un brächten se in de Schaul. Domet je ouf nette dobliewen, gaffte de Schaulmester jedem 'ne groute Tute met Brixeln un Blässen, dei iäm de Möuers, ohne dat et de Jüngelkes seihn, reiket han. Dei knaweln¹ je dann of richtig op. At se domet prot wären, lustern² se es, bat de grouten Junges lärnern. Bo se nu söhen, dat dei immer de Finger in de Locht höllen, stredere Fritz finen Finger ouf es houge un reip: „Schaulmester, ief weit ouf wat.“ „Bat weist du dann, min Jüngelken?“ frogere dei. „Use Hitte hiät vom Muerren drei Junge kriegen.“ „Süh, dat es jo nette.“

¹ Knabbern.

² horchen, lauschen.

„Wie hett ouf 'ne Hitte,” räupet Kahlken, dei duoch ächter Fritzen nit terügge stohn woll, „dei hiät so groute Hörner, do hiät se mi all met stott.“

„Bat du siest, därr di dat dann ouf weih?“

„n jo, min Mönme hiät se ower of dersüber schlahn.“

Se lärneren ternoh in der Schaulre ganz nette, dat de Schaulmester sinen Spaß dran harr. Fritzen konn män biätter riäden as Kahlken, Kahlken ower biätter schriewen as Fritzen. Met der Tiet wössen se tau zwei sturen Junges ran. Do was kein Krägen-nest te houge, dat se nit derbi hän klatern konnt, kein Eeken im Biärre sou fix, dat se't nit hän sangen. Appel, Biären un Brumen han se genaug in iären eigenen Hüöwen, dei jchmaeren ower nit sou guet, as wann se siek welche van 'nen Nowers Böümen stibizien konnen. In Märten's Huowe stont duenne an der Hiege 'nen Boum met Augustappeln. Op dei han jet ganz besunners affeihen. Eines querren Dages han se ouf all mährmol dorinne pählet,¹ un Fritz kroup gera düör de Hiege, ümme de Appel opteliäjen. Do kam Märten's Bestemouer met 'nem Beßmenstiell. „Jet Duennenjchliäge,“ reip se, „ieß well inf helpen, Appel stiällen!“ Bat konn Fritz do ower't Luof finnen. Un häiste, bat jühste, wären se jutt. Et dänne tworens leit, dat se keinen Appel metkriegen han, ower de grötteste Angest han se, de olle Märten'sche möchtet him Schaulmester oder terheime anbrengen. Et genk'en ower guet. De Bestemouer harr en guet Hiätte un dachte: „Jugend hiät kenne Tugend“.

Es et dann ouf sou jchlimm, wann siek en Junge es 'nen Appel vam Boume jchmitt, düörutgesatt, dat

¹ geworfen.

he süss nix verdierwet? Min siälge Dühme saggte immer: „En Junge, dei an 'nem Appelboom vüörbi-geiht oder 'nem Rüen begiegnet un schmitt nit dernoħ, de douget nit.“ Et giet ower van Dage Lüe, de konnt nit genaug jomern üewern Nowoħ. Sou schlimme Blagen, at et nu gäfste, wären in frögerer Tiet nit wiäst, meinet se. In der Riegel kuret ower dei so, belke in iärer Jugendtiet de meisten dumme Streike maket het. Sou lange et noch bin dummen Streiken blitt, weſſi noch teſriän fin.

Immer genk et Frix un Kahl nit so guet at düet mol. Järe Knäalle het je ouf kriegen.

Et was im Winter, un et harr in der Nacht düchtig schnigget. Frix un Kahl han iären Tornister oppem Macken un gengen muerrens no der Schaule. Do jöhen je, bu de olle Beßöühme nom Hüſeken genk, dat met der Düöhr nom Auwer hien stont. De beien welteren¹ sħnor Schnei tehoupe un hoffelern² dann diän Schneeikluten 'nen Auwer raffer. De Schneeikluten woure immer grötter un grötter un bouħ, do duennere vüör de Düöhr dam Hüſeken. De Beßöühme woll es seihni, bat do loġ was, hei konn de Düöhr kennē Toll wiet uoppen maken. Dei beien Schluingels ower leipen, bat se konnen, un leiten ujen Beßöühmen seihni, bu he wier dorut kam. Met dem Oppassen woll't in der Schaule duoch düen Muerren sou rächt nit gohn. De Schaulmester nahm de tien Gebote düör. Dei beien dachten ower immer an en anner Gebuot, dat tworens nit im Katechismus stont, bat se ower terheime lährt han: „Du jaħi lenne ollen Lüe euwen!“ De Stunne was bolle ümme, do klopperet an de Düöhr. Frix un Kahl kieken siek an, as wann je hän seggen wollt, nu

¹ wälzen.

² rollen.

geiht et loß. Et duere rächt lange, bit de Schaulmester wier kam. De Beßöühme harr de ganze Stunne oppem Hüseken pohlhollen¹ mocht. Sin Raupen, Flauken un Fleuten harr nümmes hort, bit terlest ümmes verbi gohn wos. dei harr iämme holpen. Sou droh at he loß was, buoß he ower no der Schaule un vertallte dem Schaulmester de Geschichte; hei soll duoch es frogan, os dat nit Junges dohn hän, de noh der Schaule gohn wären.

„Stehen die Knaben mal auf, die heute Morgen den Unzug mit dem Schnee getrieben haben!“ sagte de Schaulmester, wo he wier ächterm Bulste stont.

Frix un Kahl können op, ährlich wären je.

„Sieh da, ihr ieid's mal wieder gewesen! Nun, jeder Arbeiter ist seines Lohnes wert.“ Un dann gaffte't wat uter Armenkasse. „So,“ sagte de Schaulmester, at he prot was, „sobald die Schule aus ist, schafft ihr den Schnee wieder dorthin, wo er hergelommen ist.“ Dat Peiste was nu noch dat Schlimmeste. Van den annern begeiert, mochten se den Schneei in iärem Kielle² alle den Aumer rop driägen. No, ok dat brachten je prot, un grieße Hore het je siel nit drümmme wassen loten.

Manches Stücksket het de beiien noch utsouert; iek well je nit alle vertellen. Wi well't iänne ower ouf nit nohollen. Iek kann miel immer drüewer iärgern, wann de Junges op de Schaule sölle Schnaken maket un steiht dernoß wat dervan im Tügnisse. Dat es nit rächt. Brümmme dann? Bat einer in der Jugend ut Üewermaut driewen hiät, dat soll me iämme nit as Bousheit anriäcknen. Steiht et nu ower schwatt op witt, dat de Klos düet un dat gedohn hiät, sou es dat für sin Liäwen saker, wann hei sin Tügnisse vüörleggen

¹ außhalten.

² Kittel.

maut, nit immer guet. Wät nit dei fäker de düchtigsten Kähls, dei et in iärer Jugend am dullsten driewen hett! Jo, wann in diän Tügnissen immer noch stönn, brümme hei es en Rüssel kriegen härr, bat hei dohn hiät, dann könn'k mi dat wall noch gefallen loten. Drümme segge ief, wann't keine Bousheit van diän Junges wiäst es, dann sollt de Schaulmesters nix drüewer int Tügnis schriewen.

Duoch wi wellt widder hören, bat uje beien Schüötters,¹ Frix un Kahl, anföng'en. Vo je ut der Schaule wören, do mochten se ächtern Plaug. Un do de Bueren van Dage ouf wat Düchtiges lärnen meutet, wann se vüoran kommen wellt, sou schideren de Ollen Frix un Kahl op de Ackerbauschaule. Dat was 'ne nette Tiet füer de beien. Dat maut me ower jeggen, je sätten siek op de Lappen un lärnen düchtig. At je wier no Hus kämen, do wären et zwei störige junge Burschen, un dat dei jungen Wechter op de beien netten Buerenjunges de Augen schmietten, dat konn me iänne nit verdenken, ief härr't min Siz ouf gedohn, wann'k sou'n Wecht wiäsen wör.

Nu kam de Tiet herane, dat se in de Musterunge mochten. Beie wouren, but nit anners sin konn, faste un tau den Maikäwen schriewen. Se bliewen binein, at wann't Twillinge wiäst wören. Se kämen in de selftige Kumpenie un op de selftige Stuwe. Et duere nit lange, sou wären se de Besten in der Kumpenie, van allen gut geliehen, van diän Büörgeſatten un van iären Kamerohen. Do de Ollen se nit oppem Dröügen sitzen leiten, sou konnen se siek liewert Baldotenliäwen nit gerahe beklagen. Woure es jo'n dummen Streik maket, sou wären Frix un Kahl sieker derbi wiäst.

¹ Schößlinge.

Wann se ouf nit gerah de Spaßmäders van der Kumpenie wören, se leiten't over drop suse.

Do was in der Kumpenie en Leutnant van Borkum. Dei harr 'nen Budel, diän hei diäm Feldwebel taum Präzente makere. De Budel was en Diehr van zwei Faut Högge un schneiwitt. De Leutnant was en rieken Kähl, de Feldwebel was ouf nit arme. Ümme diän Rüen gaffte de Feldwebel nix, hei konn ne nit mol guet liehen, män es was duoch 'ne groute Ähre vüör 'ne, dat de Leutnant iämme den Rüen gafft harr; drümme helt hei ne ouf immer nette im stannte.

De Feldwebel harr 'nen Burischen, dei was ut Holstein te Huse un hedde Wilm Jürgens. De arme Kähl harr met dem Rüen sine leive Rout. hei mochte dersüer fuerren, datte inumer üördentlik wat te Friäten freig un nette witt bleif. Diärümme mochte ne jede Wiäke zweimal waschen. Dorüewer was dei nu helleske verdreitlit. Eines Dages saggte: „Junges, konnt mi nit helfen, dak van diäm duennerischen Rüen loskomme? iek glöüwe, de Feldwebel wör der selwer nit böüje ümme.“

Dat was joun Friäten fuer Fritz un Kähl.

„Jo,“ fiet Kähl, „dat wellt wi wall besuerren, do kaste Gist drop niämmen.“ „'n jo,“ nuckere Fritz, „brümme nit.“

Ennes guerren Dages kam de Feldwebel un inspizeire de Stuowen. Dei Stuowe, bo Kähl un Fritz läggten, was over nit an de Riege. Do kam de Feldwebel vüörbi geichnurrt, de Rüe ächter iämme hiär. Bo hei nu in 'ner Stuowe was, bleif de Rüe oppem Gange. Dat han siel Kähl un Fritz asschuotten. Se nähmen en Stück Wuost un tuokeren den Rüen in iäre Stuowe. Nu halen se alle Inkespölle¹, dei se

¹ Tintenfässer.

opdriewen konnen, schudden Water dorin, sätten den Budel op 'ne olle Tiedunge un riewen 'ne met der Inkes in, dat he holle utsöh bu'n schwatten Budel. Dann leiten s'en loupen.

Nu was et für de beiien Tiet, dat je futt lämen; se pöcken iäre Tiedungen binein un mäkeren siel oppen Kasernenhuos.

Et duere nit lange, dc gafftet 'nen helleßken Specktakel. Sou droh at de Feldwebel wier oppen Gang kommen was, kam de Rue oppen taugeßprungen, hei kannte 'ne ower nit.

„Willst du alte Töle wohl dich fortmachen,“ reip he.

Dei alle Töle därr dat ower nit un sprank immer an iämme in de Locht. Vo hei 'ne nu es nöger besoh, woure gewahr, dat et sin Rue was.

„Mohrenklement, Bomben und Granaten! was ist das für eine Subordination!“

Jo bat soll dat wall sin, et was sin Budel. — De Feldwebel stallte 'ne groute Unnerseukunge an, bu ut diän witten Budel wall en schwatten wouren wör; män hei kreig nix rut. De arme Bursche ower mochte 'ne groute Wäische met dem Rüen anstellen, witt kreig hei 'ne nit. Dat ganze Ungewitter kam nu op diän armen Kähl raff. Dat konnen Fritz un Kahl nit lange ansehen. Ennen Dages was dei Rue futt. Vo hei bliewen was, dat konnen sei män verrohn, sei leiten't ower nette bliewen. Jürgens was ower fröh as en Schneeküenig.

Wann't Fritz un Kahl bin Baldoten of ganz guet geföll, jow wären se duoch fröh, dat holle de Tiet ümme was un se holle singen konnen:

„Wir treten an die Heimatsreise
Mit einer Reservistenmüß.“

Oppet Manöwer han se siel all lange frögget.
Män alles hiät sine zwei Siehen, un dat sollen Frix
un Kahl ouk noch spüören. As Suerlännar wären se
an guet Jäten un Drinken gewühnt, un se han siel
nii wat afgetrocken. Nu kämen se tau den Bueren im
Brannenburgischen in't Quateier. O Här, iou han se
siel et Manöwer nit vüörstallt! Schmachterig as de
Rüen, kämen se intem Duorpe an. Nu han se dacht,
se kriegen 'ne Panne met Schiewen un 'nen Napp met
Blundermiälke. Jo, geloten ouk. At se owends ünnen
Disch sätten, brachte de Maget 'nen Büordauk voll Bäste-
äppel¹ un schudde se oppen Disch. Dobi stont 'nen
Napp met Lienuolge.

„Jo, bat es dann dat?“ frogere Frix un leik Kahl
an. „Sel glöüwe,“ meinet Kahl, „se hett siel verdohn
un hett us Schwineäppel bracht.“ Män en anner
Baldote, dei met iänne im selstigen Quarteier laggte
un uteim Brannenburgischen te Huje was, weis iänne,
but se dat maken mochten. Hei bäästere² de Äpel af
un stippere se in de Volge. Frix un Kahl dän't iämnie
noh, män et gent iänne arg twiäjz düör de Struotte,
un se gäffsten't bolle dran. Se jochten imme Duorpe
'ne Weiertschopp op un leiten siel do wat Biätteres
giewen.

Bästapel met Lienuolge wouern an annern Stieen
ouk noch vüörjatt; Geishmaf können se ower nit derane
finnen. En Spriüdckwort hett: „Bat de Buer nit kennt,
dat friet he nit.“ Ujen Jungens konn me et nit üewel
niämnen, dat se jo'n Jäten nit mochten; iek hät ouk stohn
loten, so lange ek noch wat anners härr kriegen konnt.

Se säuhleren siel drümme ouk, at wären se inten
Hiimmel kommen, bo se es oppem grouten Guerre, dat

¹ Pzellartoffel.

² abpellen.

diäm Hären van Duängelstädt gehor, inquarteiert wouren.
Hi gaffte et es wier wat düörn Schnabel. Drümme
was bi Frix un Kahl of de guerre Lune, bei düört
Lienuolge siege¹ hollen wouren was, langsam anekom-
men; do genk et gar nit anners, dat je es mol wier
wat daun mochten, bo anner Lüe kennet Spaß drane
han. — Am Dwend gaffte de Här van Duängelstädt
diän Offizeiren en grout Fest. Do genk et houge hiär.
Do je nu oppem Guerre noch kein Yes han, sou ställten
se de Wienfläschchen buten op de Tisterbank, domet je
nette kauhl wouern.

„Magst du wall ne Fläschhe Wien?“ frogere Kahl
den Frix.

„So,“ siet dei, „män eine hewwen.“

„Do es lichte antekommen, siek es do, do steiht
ne ganze Riege.“

Bo't düster genaug was, schleit siek Frix langeß et
Hus, un wupptig! do harr hei zwei Fläschchen.

De beien Fläschchen wouern in Kumpenie met diän
annern gedrunken un schmakeren no mähr. Et wouern
of noch mähr halet. Sou vergnüglichen Dwend han je
lange nit hat. De lieggen Fläschchen wouern nomme
Stieeken bracht, bo je guet oppenhäfft wären.

Män de Lakei harr dei Stiällerigge sinem Hären
vertalstt, un dei sagget am annern Muerren dem Obersten.
Dei prustere ower Füer.

Sou holle at je met Sacf un Pacf angeträhn
wören, kummedeire de Leutnant: „Affen ab!“ Un dann
woure jocht, bei wall 'ne Wienfläschhe im Tornister harr,
män et woure keine funnen. Do hett et: „Diejenigen,
welche gestern Abend den Wein aus dem Fenster geholt
haben, vortreten!“ Dat harr ower keiner dohn. Bat

¹ niedrig, nieder

de Leutnant of slaukere un ißhannte, je maken alle
iou unschüllige Gesichter, at wann se kenn Water hän
sbaum¹ maken konnt. „Ich werd's Ench Kerlen ge= denken!“ domet harr de groute Unnerseukunge en Enne.

„Dat kann hei in veiertien Dage dahuhn,“ flispere Frix Kahl tau, „dann sün wi terheime.“

Am Dwend do hedde et wier: Bästapel met Lien= uolge, Lienuolge met Bästapel.

Am Gosdage kämen se in en groutet un rieket Duorp, do jollen se bit Mundag bliewen. Frix un Kahl läggten bi einem Bueren im Quartier, dei, bu et leit, bat in de Zoppe te brocken harr. Dat groute Hus, de Ställe, un alles hat drümm un drane was, madere 'nen netten Indruk.

„No, Kahl,“ meinet Frix, bo se oppen-Huof kämen, „hi wät wie et wall quet hen“.

„Segg nit äger Fisch, bit de 'ne am Stiätte hiäst,“ siet Kahl dröüge.

„Wann de Buer nit well, dann jass hei, do kaffeire ief di vüör.“

Un de Buer woll nit; hei was en Giezknüppel van der grötsten Zuotte. Hei selwer trock siek tworens nix af, sinen Lüen gonnite ower nix. De Maikläweke wären kuot vüör Middag anekommen un han guerren Affetit metgebracht. Bo't Middag was, wöüren je taum Jäten raupen. Jo, bat me iou Jäten hett. Do stont oppem Dische en Napp met 'ner langen Bröühe, bat es was, dat konn me nit rácht rut kriegen. At se dei op han, gafftet dröüge Krappel un Kunkelreuwenssielle un dobi en Stücksken Fleisch, dat me't sähnöch in 'nen huollen Tahn härr daun konnt. De Buer ower jat met siner Famillge in 'ner Stuowe niäwen an un ißheit siek dicke Schieren van 'nem Schenken af. Bei

¹ trübe.

konn't diän bei en wall üwel niämmen, dat se verdreitlik wären!

„So'n Stinkstiewel vam Bueren,“ reip Frix un schmeit Gaffel un Meß oppen Disch, dat et sou knallere. „Wat glöümet hei wall! Sittet dei Kahl do un frietet, dat iämme de Bük biesst, un giet us so'n Suegefriäten! Wann hei us nix Üörntikes giewen well, dann — un Frix stallte siek dohien, bu en Propheite ute mollen Testamente — dann sollt sin Beih, sollt sine Käuhe, sine Ossen ouf nix friäten, un wann hei nen Zucker un Zaffron vüörsettet. Wehe, wehe, dreimal wehe! Du sollst dem Ochsen, der da drischet, das Maul nicht verbinden. Dein Bieh soll verhungern vor der vollen Krippe! Wehe, wehe, wehe!“

Et was sou stille in der Kammer wouren, dat nie 'ne Näggenotel konn fallen hören; dat Jäten woll keinem mähr schmaken, bo Frix uter Stuowe genk.

Keine sief Minuten wären rüümme, do hor me van der Diälle 'ne Stemme sou harre un grügelik, dat alle, dei am Dische wären, dat Biewen kriegen. Kahl leip dorut. Do kriegen de Buer un de annern ouf Kurasche un gengen iämme noh. Bei't Freisen noch nit harr, diämme kamet ower nu. Frix stont midden op der Diälle, schwenkere de Arme un makere en Gesichte, at en richtigen Häxemester.

„Hurre, pužli, pužli, wehe! Tuča, ſreska, ničška, wehe! Ho hü, ho hü, wehe!“ Sou reip he in den Stall rin. Do stönnen de Käuhe sou stor, at wann se Eikenbäster¹ ſchluocken hän. Noch einmol streckere Frix bei e Hänne üewer de Käuhe ut, dräggere siek üümme un sagte: „Komm, Kahl, wie wellt us wat te Jäten koupen,“ un futt wären ie.

¹ Eichenstäcke.

No 'ner Stunne wären se wier do. O Här, bat was do oppem Huowe füer'n Lamento los. Dei Beihmaget harr den Käuhen frischen Klower innen Truog dohn, män de Käuhe han 'ne anekieken, ower nix dervan anrouhert. De Maget leip nom Bueren.

„Här, kommet es geischwinne, de Käuhe sind behäret, se stott im Stalle un welt nit friäten.“ De Buer kam. „Jo, de Diehrs fräten nit. Hei bekeik un beschnüffele diän Klower, män do sand hei nix ane.

„Schmit diän Klower es dorut un daut frischen dorin.“

Dat geischoh. Män et hadde nit, dat Beih frat nit.

„Halet es wat te supen,“ reip hei nu. De Emmers wouren bracht; de Diehre dräggeren diän Kopp rümme un süeppen nit. Bat se ouk anställten, et holp nit.

„Dei Diehre sind alle behäret, o iek arme Kähl, se got mi alle kapott, dat es min Dout. Un nu sind de Kähls ouk nit hi; bat sange iek geischlagene Mensche an!“

„Goh nomme Leutnant,“ siet de Frau, „dei maut di helpen. Dei Künig maut alles betahlen, o, de Baldoten!“

De Buer treck flink sinen Sunndagsnommidagsutgothiell an un gaffte siek op de Socken.

Bindiäg kamen Frix un Kahl dorin un dänn, as wann nix passiert wär. Sou droh dei Miägde de heien jöhen, kriescheren se un rietten ut vüör Angest, dat se ouk behäret wöüren. Frix un Kahl fahren siek nit derane, tröcken iäre Wämse an un gäffsten siek ant pužen.

Se wären noch nit prot dermet, do kam de Buer wier an un harr 'nen Leutnant bi siek.

„Wo sind die beiden Leute? rusen Sie dieselben mal her!“

Frix un Kahl kämen un stonnen stramm.

„Nun, was haben Sie für Klage gegen die Leute vorzubringen?“

„O, här Leutnant, de Küühe friätet nit!“

„Nun ja, das sehe ich, vielleicht sind sie satt.“

„Mei, här, je hett noch nix friäten, je rööhert den bessen Klower nit an, un se supet nit, nei, dei do hiät se behäret, o iek geschlagene Mensche, se meutet verschmachten, de Küenig maut alles betahlen, jo, dat maut he.“

„So schlimm wird's wohl nicht sein, lassen Sie uns mal allein.“

„Wo de Buer jutt was, keik de Leutnant siel de beiien, dei ganz unschüllig drin söchen, an un fraug: „Was haben Sie denn wieder für Dummheiten angefangen? Erzählen Sie mal, wie sich die Sache verhält.“ Dat geschoh. Fritz saggte iämme, hat siuer'n Schwinefriäten se hat hän, un bu de Buer ächter der Fleischschüttel siätten härr. Do hän se siel dann 'nen Witz maket, ümmie den Bueren müör¹ te maken. „Ich versichere Sie, Herr Leutnant, daß wir nichts Böses angefangen haben. Würden Sie gestatten, die Komödie zu Ende spielen zu dürfen, den Zauber zu lösen?“

„Na ja, will doch iehen, was Sie Teufelskerle da angefangen haben,“ saggte de Leutnant, dei ouk Spaß an de Sake krieg.

Kahl mochte den Bueren halen; ächter iämme was sine Frau un de ganze Krose. Se fröggeren siel all, dat de Baldoten iär Fett kriegen wöüren.

„Herr Leutnant,“ senk Fritz an, „wir haben hier ein ganz miserabels Essen erhalten, und ich habe darum die Kühe behärt, sie werden elendig verschmachten, sie werden — —“

¹ mürbe.

„O Här, um Guoddeswillen nit, iet sollt jo alles hen, bat et wellt, lot mi män de Diehre nit kapott gohn.“

„Sie gestehen also ein, daß Sie Ihre Pflicht den Leuten gegenüber nicht gethan haben?“

„Jo, Här Leutnant, jo, se sollt ouf te iäten un te drinken hen, män de Käuhe lot ouf wier fräten.“

„Wann' i sou es, dann weissi es en Inseihen hemwen,“ siet Kahl, streckere de Hänne no den Käuhern ut un grummelere wat in'n Bart. Dorop leit hei siek en reinet wittet Handauk brengen, genk inten Stall un wischere, indiäm hei jedes mol 'nen Sprüöd saggte, den Käuhern et Muhl af. Sou balle dat geischeihen was, dänn se 'nen Bölk un fengen an te fräten.

De Buerßlüe han bitlang do stonnen un ut luter Angest den Ohm anholßen. Vo se söhen, dat de Käuhe wier fräten, do kam oł wier Liäwen in de Gesellschopp. De Buer därr 'nen Sprung inter Locht, as wann he en jung Hitten wiäst wär‘.

„Da kann er sich freuen, daß er nochmal mit 'nem blauen Auge davon gekommen ist; halt er nun aber auch Wort, daß die Leute nicht wieder über ihn zu klagen haben,“ ermahndere de Leutnant den Bueren.

„Gewiß, gewiß, Här Leutnant; Kathrine, Lisebätt, he, fix, halet es 'nen Schenken un Wüöste vam Büene un Beier. Här Leutnant, daut mi de Ähre an un iätet en bietken bi mi met.“

„Besten Dank, ich muß gehen, habe noch Sonstiges zu thun, befriedige er nur die Leute, dann ist's schon gut,“ domet gaffte hei Fritz 'nen Wenk, dat de es met iämmie viör de Düöhr genk.

„Nun sagen Sie mal, Sie Teufelskerl,“ fragere hei do buten, „was hatten Sie eigentlich mit dem Vieh angefangen?“

„Zu Befehl! Herr Leutnant, hatte den Kühen nur etwas braune Seife an das Maul geschnürt, sobald ich diese abgewischt, bekamen sie ihren Appetit wieder.“

„Hahaha,“ lachere de Leutnant, „allerdings ein harmloses, probates Mittel, widerstreuende Bauern zu kurieren, konnte mir auch nicht denken, daß Sie die Ehre unserer Kompanie in Verlust gebracht haben sollten. Schwarze Seife! — gottvoll — hahaha — adieu!“ —

„Adieu, Herr Leutnant.“

De Leutnant lachere oppem ganzen Wiäge, ion 'nen Spaß makere iämme de Geschichtte. Hei vertallte se den annern Offizeiern, un holle was de Häxerigge im ganzen Regemente bekannt. Vo se am annern Muerren angetriähen wären, mochten de beien Häxemester viöörttriähen un dem Oberst de Sake ouf noch es vertellen. Dei meinere nu tworens, Frix soll dat Necäpte nit noch ens nohmake, et könne nit immer sou guet anschlohen. —

Zohre sind siet der Tiet vergohn. Frix un Kahl hett sief bestatt un den öllerlichen Huos angetriähn. Se hollet guerre Nowerschopp un gellet wat im Duorpe. Gärne kürt se over, wann se es binein sind, van iärer Jugendiet. At ief es verlieren¹ 'ne Wanderunge düört Guerland makere, kam ief ouf noh iärem Duorpe. Do drap ief de beien owends im Weiertshuse, un do hett se mi alles vertallt, bu ief et oppeschriewen hewe. Se wät mi wall nit böüse drümme sin.

¹ früher, ehemals.

Hei kann't am besten.

Ens wören Knapp un Knupp mol rieke:
Twei Drüttiener, konn't glöüwen män,
Harr jeder bi siel in der Tasche —
Bat do je füer Kuraische häñ!
Se makern't bu de grouten Hären:
Spazeieren bim Sunnenschien,
De Piepe schmöökend, düör de Stroten,
Sieß Suerre makend nit, noch Pien.
Do ioh Knapp op de Strote liehen
'nen Groschen, helle bliżeblank,
Duoch do verwünnert hei bleis stohen,
Stak Knupp 'ne in de Tasche schwank.
„Nei, Männeken,” röhr¹ Knapp iän an,
„Diän ioh'k tereist, bat soll mi dat!”
„Si duoch kein Jesel,” Knupp do lacht,
„Jet hewwene tereist gehat.”
Te fuhl bindiäß, siel lank te taggen,
Sall sou entschett wärn straßs de Fall,
Dat, bei am besten leigen könne,
Den blancken Groschen hewwen soll.
Nu was en Hären ächter iänne,
De alles met harr angehort,
Et was de guerre, leive Meniche,
De olle Hännes Bäukesort.
De ihannt se ut: „Jet leiwen Lüie,
Dat Leigen es jo Sünne dohn.
Jet hew' im Liäwen nü geluohn,
Well süß gesund nit vüör ink stohn.”
Do sielt de beiien ganz verwünnert —
En sölke Mensche, de was ror —
Un Knapp, de siet: „Hei kann't ami besten,
Knupp, gieff diäm Här den Groschen ichnor.”

¹ brüllen.

Kasper im grouten Kriege.

Hört es van diäm grouten Kriege,
Dei es was viör sou viell Johr
Met den duennerschen Franzouisen;
Baß vertelle, dat es wohr.
Dat do use Kaiser Willem
Faste diän Napoleon nahm,
Jo, dat wietet, ower schworlik,
Bu dat taugenk, bu dat kam.
Alle Ähren usem Kaiser
Un dem ossen Moltke met,
Alle Ähren usem Frize,
Un bu se all heiten hett:
Alle kann'k se ink nit neumen,
Ower einen, dat es llor,
Rödings Kasper hiät am meisten
Schuld deran, un dat es wohr.
Kasper was bi Moltke Burjhe,
Un was duesem mähr as dat;
Was sin Kuok un Stiewelwichtser —
Hiät of sin Vertruggen hat.
Wann de Moltke es nit wußte,
Bu hei soll wall in un ut,
Dann mocht hei den Kasper frogen,
Kasper reit iän immer rut.
Jo, wär Kasper nitte wiäsen,
O, bu hätt' us dann wal gohn;
Kasper viör un Kasper ächten,
Kasper mocht fluer alles stohn.
De Franzouisen wär'n geschlagen
All bi Weissenburg un Wörth,
Mez was ouf all inneschluoten,

Jo, et was ganz unerhört. —
Nu was Kasper es am backen —
Riewekauken, bu he konn,
At te Düöhr wou'r uuppenrieten,
Un de Krounprinz vüör iäm stonn.
„Guten Tag, mein lieber Kasper,
Sag mir, ist der Moltke hier?
Hab ein Wort mit ihm zu sprechen,
Zwar könnt ich's vertraun auch dir.“
„Kuenigliche Hoheit, Moltke
Es jo iäwles uter Düöhr.“
Sagchte Kasper, dobi trock hei
Sine Panne van dem Füer.
„Ei, das riecht ja gar nicht ohne.
Bist geschiickt ja, wie 'ne Frau.
Sag doch, was du da bereitest?“
„Riewekauken, ganz genau.“
„Sieh, da könntest du wohl spenden
Mir mal eins von dem Gebäck.“ —
„Tau viell Ähre, o, rächt gärne,
Hew'ie backen ouf met Speck.“
Un de Krounprinz at den Kauken,
Kasper stont do as so'n Wecht.
„Nun, das muß ich doch dir sagen,
Deine Kuchen sind nicht schlecht.
Doch, nun hör: Kommt Moltke wieder,
Frag ihn, da die Herrn Franzosen
Immer, immer weiter laufen,
Wo wir träfen rote Hosen?“
„'n jo, wi wellt es üewerleggen,
Dat do wall te maken es —
Duoch iek well nit Kasper heiten,
Wann de Kähls kommt nit ant Fleß.“
As nu Moltke wier kommen,

Hiät iäm Kasper alles saggt;
Dat de Krounprinz do es wiäßen
Un bu hei härr siek et dächt.
Moltke jaggte bu gewüehnlük
Dorop gar nix, sunnern at
Siek an Kaspers Riewelauken
Mett Aff'tite uörndlük sat.
As hei domet prot was wöuren,
Kür he: „Kasper, hör mal zu:
Hab' die Sach' mir überleget —
Doch wie denkst dariüber du?“
„Bat iek glöuve? de Franzoußen
Daut, as woll'n se no Paris,
Get'er ower gar nit hienne,
Nei, se maket us wat wies.
Bat dat sind füer falsche Hucken,
Heck vüör kuortem noch geipuort,
Wär iek nit so klauf gewiäßen,
Hän se ichlahn mi klein un kuort.
Harr paar Häringe mi hallet,
Woll je waschen antem Diek,
Seih'k do ouk so zwei Frauzeugen,
Leipen ower futt sougliek.
„Bat, daum Düwel, wellt de beien?“
Dacht iek; Kasper, nu paß op;
Krütt di de an dem Schlamittken,
Kanns verleisen du den Kopp.
Un bu iek et dächt, jo kam et —
„Kasper, nu stoh dinen Mann!“
Schlieket mi van links de eine
Un van rächts de anre ran,
Hollen op miek iäre Plempen,
Zek bleiw stohen, bu iek stont:
Well duoch seihn, bat iek te daun heiw'.

At je mi wall fangen konnt!
Un je hüpp'ren immer nöger,
Iek de Häring' in der Hand,
Soh dobi boll no der einen,
Bolle no der annern Kant'!
„Wusse wu wohl prisonjeh?“
Reipen sä, iek nudre män,
Därren drop de Flinten raffer,
Griepen no mi metten Hän'n.
Dorop harr iek män gelueret,
Wachtet, nu kömmt dat Gerichte!
Nahm in jede Hand 'nen Häring,
Schlaug se domet düört Gesichte.
Wo je nu de Ougen wiichern,
Gaffte iek miek op te Pinn',
Un hat sei wall nit gedröümet,
Heil no Hus iek kommen sin.
Seiht, iek glüwe, all de Rackers
Daut, as woll'n se noh Paris,
Got 'er ower gar nit hienne,
Nei, se maket us wat wies.“
Un de olle Moltke nudre,
Sat donoh ganz stupp un still:
„Kasper, du magst recht wohl haben,
Drum ich das jetzt wissen will.“
Jo, wär Kasper nitte wiäsen,
O, bu hätt' us dann wall gohn —
Kasper vüör un Kasper ächten,
Kasper mocht für alles stohn.
De Napoleon un Mac Mahon
Wören gar nit no Paris —
Nei, je wollen es de Dütschen
Richtig föüern oppet Jes.
„Weißt du, was die Kerls im Sinne,

Lieber Kasper? Hab' es raus,
Daz nach Norden sie gezogen
Sind mit Sac und Pack hinaus.
Woll'n Bazaine die Hand hier reichen,
Dann vereint uns greifen an,
Doch das werden wir vereiteln,
Dafür ich dir bürgen kann.“
„Dunnerbegrmen, düese Öster!
Jo, iek glöüwe, dat je wall
Met diär Klaukheit, de je wiejet,
Loupet hellesk in de Fall.
Wann wi nu es dänn Pott ümme,
Grieppen an van do un hi,
Bu de heien an diäm Diele
Woll'n verliern es fangen mi!“
Un so wouret ouf gemalet,
Hett dat ganze Lumpenpaß
Do bi Sedan all tehoupe
Rutschig driewen in 'nen Sac.
Do ioh uje Küenig Willem
Ouk es ujen Kasper stohn.
Un sou droh at hei iän leihn hiät,
Es he flink es nomme gohn.
„Kasper, wie ich hör' von Moltke,
Ist der Plan ja wohl von dir.
Wenn ich solche Leute habe,
Ha, was fehlet dann noch mir!
Hör, Napoleon hat geschrieben,
Daz, da er nicht sterben kann,
Er sich möchte mir ergeben,
Ist doch nun ein armer Mann.
Doch er wünscht, daß wir entlassen
In die Heimat dann das Heer.
Glaubst du, daß wir da wohl trauen

Können ihrem Wort auf Ehr'?"
„Majestät, diän Räckers truggen!
Nei, sou dummm meut wi nit sin,
Et sind Windrielen all tehoupe,
Daut män met der Mule sin.“
„Ich versteh' schon, meinest also,
Dass wir senden Mann und Ross
Übern Rhein in uns're Heimat,
Ihn dann irgend auf ein Schloß. —
Wenn wir einst nach Hause kommen,
Ist der Krieg nur erst vorbei,
Dann, mein Sohn, mußt du besuchen
In Berlin mich, so es sei.“
Wat noch födder es passiert
Diän Franzoufen all, o weih,
Wietet, bu se sind gefangen,
Bu hei kam no Willemshöüh.
Lange hiät de Krieg noch dueret,
Un op Kasper finen Rot
Es noch manche Schlacht geschlagen,
Es gescheihn noch manche Thot.
Op der Buost dat Krüz van Jfern,
Es entloten hei terlest,
Niek an Ähren, viell geluowet,
Was hei duech van all'n de Best!

* * *

Meinet wall, iek härr geluegen,
Dat et inten Drüsten knallt.¹
Nei, iek hewwet oppeschriewen,
Bu et Kasper mi vertallt.

¹ im Gebüsch wiederhallt.

Op Riägen — Sunnenschien.

Wann me nom Brauke woll, dann mochte me wiet van de Strote afgohn, zwei Stunnen in de Biärre rin. En Kutschewagen was im Brauke noch nit wiäsen; he härr of nit derhienne konnt. De Fouerwiäg, de nom Brauke genk, kroup bolle biärgop, bolle biärgaf, hie was et en gesöhrliker Wiäg üewer de blanken Steine, do en Huolwiäg met deipen Fouerthrönen.¹ Drümme konn me ouf am besten niet 'ner Stiewelkahr do prot wären. Wouer es ümmes im Brauke frank, un et woll kein Flierentheei mähr helpen, dann kam de Dokter te Faute an. Konn ouf de Dokter nit mähr helpen, un et kam taum Stiärwen, dann dänn je'n Sark op de Stiewelkahr, bünnen iän drop faste, pocken't Biärd an den Kopp, un so tröcken se nom Kiärkuowe.

Bu vüör zwei dousend Jöhren de ollen Dütschen siek 'ne Hütte hiensätten, bo en Spring utedi Biärre kam, bo 'en greunet Siepen² was, und do en jeder met siner Famillge alleine wuehnere, so maket de Lüe im Suerlanne van Dage noch. Bu van Guott vergiätten, laggte of et Brauk do midden im Biärre. Wann es enner ut der ollen Tiet opstohn wär un me härr 'ne hienne bracht, dann härr he kennen grouten Unnerisched funnen, män dat de Lüe wall en bietken anners kledt wären.

Ower de Lüe, de do im Brauke wuehneren, han iär Leid un iäre Freude, iäre guerren un höüs'en Dage gera jo guet, at de Lüe do buten in de Welt, bu de Lüe in 'ner grouten Stadt, wann ouf dat Liäwen hi en bietken stiller dohienflout. Me draff nit glöüwen, dat det Glücke alleine in finen störigen Hüsern te finnen

¹ Fährgleise. ² quellenreiches Engthal.

es; of do giet et Stunnen, dei den Lüen in den rielen Kleiern saker nit gefallet, giet et Suerren,¹ de de Lüe im Brauke nit kennet. Ut ärdags de Härguott tau Adam im Paradiese sagte: „Im Schweiße deines Angesichtes sollst du dein Brot essen,” do hiät hei’t sieker nit böüje met den armen Menschenkinnern meinet, es duoch de Arbett immer noch et beste, bat hei iänne gafft hiät; jo, se es kenn Flauk, sunner en Siägen siuer de Menschen. Bei den Dag üewer harre arbett hiät un owends terheime met guerrem Gewietten in finer Famillge sitten kann, de säulet siek tefriän, de säulet siek rieke. Bat Arbett was, dat wussen se im Brauke ouf. Harre ploget han se siek do immer, ohne dat se derbi rieke wouern wären. Bei ower glofft härr, dat se nit gerne arbett, oder aberglüftig op biättergestallte Lüe seihn hän, dei härr ’ne unrächt dohn.

Et was Enne August 1870. Dagelang harr de Sunne iäre heiten Strohlen vam Hienmel diäll schicket. Menschen un Diehre und alles, bat do woß oppem Felle un op der Wieie, et verlangere no Riägen. In dem Brauke was et still, ganz still. De Hauhuer säten im Schemm² un höllen Ungern.³ De Blaumen im Krutgaren leiten de Koppé hangen. Of dem Jungen van tien Johren, de op der Bank vüörm Huse sat, mochtet te warme wouern sin. Sin Kopp was em op de Buost fallen, he schleip. O, de glückliche Rinnerheit, bo de Mensche noch kenne richtige Suerre kennet!

Bindiäß was et am Hienmel düster wouern. In der Färne grummeleret; en Gewitter trock am Hienmel in de Höchte. Nu sollen de eisten dicken Druoppen, do wouere de Junge wackerig. He reif siek de Dugen,

¹ Sorgen.

² Schatten.

³ Mittagschlaf.

sprank op un leip int hüs. „Bestevahr, et riänet,”
reip he, bo'e in de Stuowe trat, bleis dann ower pud
stille stohn. Bat he do ioh, was wall taum verwünnern.
De Bestevahr un de Bestemouer säten do so stille met
gesollenen Hännen un maken sou truerige Gesichter,
bu hei et män einmol seihn harr, bo niämlik düör
kuortem sin Vahr Afseheid niämnen mochte, ümme in
den grouten Krieg tiegger de Franzousen te trecken. Un
nu eist sine Mouer. De sat am Dische, harr den Kopf
in beie Hänne vergraben un jomere sou erbiärmlike,
dat et iämme ouf ganz hülensmote woure. Oppem
Dische lagte en Schrieven. „Es dat wall ichuld der-
ane?” denket de Junge. Sachte geiht he an den
Disch, kieket in den Breif un bukstäbeiert dorut:

„Leider habe ich die traurige Pflicht zu erfüllen,
Ihnen mitteilen zu müssen, daß Ihr Sohn gestern
bei einem Streifzuge durch eine Chassepotkugel den
Helden Tod gefunden hat. Noch am Vorabende hat
er mir Ihre Adresse mit der Bitte übergeben, daß,
falls ihm etwas geschehe, ich seinen Angehörigen
Nachricht und die letzten Grüße von ihm zukommen
lassen möge. Gott tröste Sie in Ihrem Schmerze.
Wer weiß, wen es morgen von uns trifft.“

Nu verstant hei, brümme se alle sou truerig wären.
Sin Vahr dout! Nu soll hei 'ne wier seihn, diän he
so leis hat harr! Un dann hosselen¹ iämme de dicken
Thränen üewer de rouhen, runnen Backen.

Do buten ower ruscheret vom Hiimmel raff op
Drüste un Böume — et riägenere, Guott siagnere't
Land. No 'ner Wiele woure't wier heller, de Riägen
leit noh un hor terlest ganz op. Dann brak de Sunne

¹ rollten.

diüür de Wolken, un nigget Liäwen kam in der Natur taum Büörschien. De Blaumen höfftēn de Këppē wier in de Locht, de Sunnenbüegel wipperen van Blaume te Blaume, un de Büelkes im Biärre jüngeñ noch ens sou nette, at wöllen se den leiwen Hiärguott luowen, dat he tau rächtēn Tiet finen millen Riägen schicket un alles erquicket harr.

Män de Menschenkinner, de do im Brauke in der Stuowe säten, miärkeren van alle diäm noch nix; in iäre Hiädden woll de Sunnenschien noch nit drengen. — Wann dat Biär do buten noch so biester es, un et lätt, at wollt kenn Enne niämmen, terlest schienet de Sunne duoch wier un wedet alles tau niggem Liäwen. Sou es et ok im Menschenliäwen. Ok im Brauke wät de Sunne, mag et ok noch so lange dueren, es wier schienen.

Bo Christiohn siek en Haut un Hanschen köupet.

Christiohn Krebs, jo, sou hedde met Büör- un Ächternamen. Bei? Min Frönd! Iek hewwe der vielle Frönne hat un hewwe se noch. Me maut siek män dernoh stellen. De olle Schiller, sou hett he wall, hiät es saggt:

„Wer niemals einen Freund gehabt,
Der ist kein braver Mann.“

Wann hei miek kannt härr, dann harr hei sieler saggt, dat iek met minen viellen Frönnen en Stootsfähl wäre. Duoch iek woll jo vertellen, bu et minem Frönne Christiohn es genkt.

Bo sine Mouer dem Christiohn et Liäwen gaffte, do kam he sottens met Tiännen op de Welt. Un as

sine Mouer iän siek es beseihen woll, do heit he se inten Dumen.

„No,” meinet se, „du büß mi ower en richtigen Krebs, sänget he all an te kniepen.“

„Rächt iou,” nucket sin Vahr, „Junge, wiähr di; du häß tworens 'nen unrächten Namen, goh ower nü ächteräs, domet kömmet me nit wiet.“

Sin Vahr was Schmiett im Duorpe. Vo Christiohn veiertien Johr olt was, nahm hei 'ne bi siek in de Lähre, un at hei de ut harr, woure in de Stadt taum Kunsthöfser dohn. Christiohn was en vigelanten Jungen wouern un in de Johe kommen, bo de Junges de Wechter vereiert. Nu makeren siek de annern Gejellen Sunndags staats, sätten siek 'nen finen Haut op un tröcken echte Glasanten an. Christiohn draug bit dohien män noch 'ne Kappe un de Hänichen, dei iämme de Härrguott metgafft harr. Vo 'ne nu de annern euweren,¹ je können iou 'nen Bueren nit mähr met utniämnen, do genk Christiohn, at he Sosdag Fierowend harr, oppen Hannel. Män iou lichte, at he siek dat dacht harr, genk et nit.

At iämme imme Hautladen jo'n fin Fräulein fröget: „Womit kann ich dienen, mein Herr?“ do wäre iämme sänoh et Häätte in de Schauh fallen. Män hei begrubbelt siek terlest un siet: „Zek härr gärne 'nen niggen Haut?“

„Schön, was für ein Modell wünschen Sie?“

Modell! duennerbëgmen, jo bat für en Modell! Do soll iäm in, dat he verlieren terheime es 'ne Rächnunge van 'ner Büzmacherin seihen harr, dei finer Mömnie 'nen Kapothaut maket harr. Drümme denkt

¹ aufziehen.

hei, iou 'nen Haut woste es neumen, un siet: „Giet mi es 'nen Kompothaut.“

Do senk dat Fräulein iou unbännig an te lachen, dat et dem Christiohn ganz plümerant ümmet Hätte woure. Dat hei 'ne Dummheit maket harr, lochte iämme wall in, män hat füer eine, dat was iämme nit kör.

„Einen Kapothut wollen Sie,“ sagte dat Fräulein un wischere siel de Augen, „das ist ja ein Frauenhut; doch wir wollen's schon treffen. Was für eine Nummer haben Sie denn eigentlich?“ — Christiohn wär leiver dorut loupen, wann hei siel nit teviell schämmt härr. Bat hei füer 'ne Nummer harr, dat wußte nit. Do dat Fräulein soh, dat hei nix dorut brachte, nahm et jo'n hülten Ding, dat bu en Haut utieihen därr, un stülperet usem armen Christiohn oppen Kopp. Dann gafftet so'n Knax, un dat Ding woure iämme wier affnuommen.

„Nr. 64,“ iagg et Fräulein.

Et duere nit lange, iou hat iämme 'nen Haut utsocht, dräggere sine Kappe inne Tute, un Christiohn genk ganz stolt met sinem niggen Haue af.

„Dat wär üewerstohn,“ denkt he, „nu wek ouf sottens mi de Hanschen koupen.“ Gesaggt, gedohn! At he an 'nen Laden kam, bo hei Hanschen soh, genk hei dorin. Düetmol harr hei all mähr Kurasche un wachtere nit eist, bit dat ie'n fräügen, bat he woll.

„Daut mi es en Paar Glasanten,“ siet he, „ower guerre.“

„Schön, was für eine Nummer haben Sie?“ frögere dat Fräulein.

„All wier de Nummer, nu büste ower nit mähr Schröder, Brügeln un Beschütze.

sou dumm, Christiohn," grummelt hei, un siel in de
Buost schmietend, räupet he: „Nummer veierenzäffzig.“
Tabloh! segget de vüörnähmen Lüe.

De Watersucht.

De Weiert Konrod Kuotenhör
Harr oppem Nacken achtzig Jöhr.
Hei harr im Liäwen mannig Glas
All utgeschutt; duoch böüse was,
Se kuren iäm nix Guerres no,
Willang de Kellertrappe do
Vertellen könn — bei härr et glofft —
Bu hei den Kloren do gedofft.
Wann hei siel ower einen drank,
Nahm hei 'ne anre Kruke schwank.
Jo, vielle Kleine hiätte bocht,
Domet he kriege biätter Locht.
Nu was he frank un sat ganz stief
Im Suerrestauhl. Et was sien Lief
Un of de Beine unnerm Bollen
Ganz dicke iämme aneschwollen.
Hei schannte drop no Düwel hal
Op alle Welt, op finen Kahl.
„Dat weit de Duenner, bat dat wall
Met minen Beinen wären fall!
Se wät mi dicker jeden Dag.
Jek glöüf, de Dokter Biärensülag,
Dei weit et selwer nit, bat mi
Wall in de Knuoken schlohen hi.“
„Bahr,” siet sin Kahl, „i sie all olt,
Do geiht dat nit mähr met Gewolt.
De Dokter glöüwet, bu mi ducht,

Dat i wall hän de Watersucht.“
„Du dumme Junge, — o, de Pien —
Woß kläuker as din Vader sin;
De Watersucht, geluohn, gestunken,
Jek hew' jo gar kenn Water drunken!“

En Beseuk del Düwelz op der Jännepestrote.¹

In einem netten Liedken warnet en Vahr sinen Suehn, nit an den Rhin te trecken, willang de Wechter iämme do bar geföhrlifk wären können. Hört ower 'ne Mouer do buten im Lanne, dat iär Junge no der Jännepestrote well, dann schlätt je de Hänne üewern Kopp binein un sänget en grout Lamento an. Bu kannst ok anners sin! De Jännepestrote es jo de geföhrlifkste Giegend im ganzen dütschen Vaderlanne. Schlott je do duoch ennen für 'nen Schnaps dout! Jo, jo hett et do buten. — Et es der ower nit wohr. Fritz Krupdüörntun, dei min Vahrs Süster Dochter Kind es, hiät et mi in de Hand geluowet, dat et meiste, bat ie van der Jännepestrote vertällten, geluogen wär. Un Fritz Krupdüörtun maut et wieten. Hiät hei duoch sine Kaline, bat sine angetruggete Frau es, van do gehalet. Van den Nowerjunges, dä de Kaline, bat immer en nettet Wecht was, nit no buten kommen loten wollen, harr hei bi der Friggerot män zweimol Klöpppe kriegen. Dat lestemol harr he tworens deran sief Dage sties im Berre liegen mocht, duoch dat därr nix, op de Jännepestrote leit he partuh nix kommen. Fritzen mochtet jo wieten. — Ouk de Düwel soll, bu'k

¹ Ennepstraße, zwischen Hagen und Schwelm gelegen.

vergangen vertellen hor, et gar nit op de Jännepeströter stohn hen. Hei soll drüewer ißhannt hen as en Bessembinner. Flauken können je do sou quet as Biärrehännlers, in de Käärke göngen se ouk nit allteviell, et wöüre iämme ower hellecke suer maket, datte es ennen duenne¹ in de Finger kreig. Härr hei es mol ennen dervan metkriegen, dann makern se iämme de Hölle sou heit, dat et iämme selwers te warme derin wöüre. De Hamerschmiede können verdüwelt viell Wiärmde verdrägen. Sine Bestemouer wör immer am schennen, willang je sou viell füer Brand utgiewen möchte. Hei genge selwer män no de Jännepestrote, wann't houge nöüdig wäre. Brümmme, dat harr hei nit gesaggt. En guerren Frönd van mi, dei wufset ower, un dei hiät et mi vertallt.

Büör Jöhren harr de Düwel es 'ne Reise int Guerland maket. Äger in sin höllischet Rieß terüggefahr, besuchte ouk de Jännepestrote, ümme es noh te seihn, bu't do met sinen Kapellen, dat sind de Weiertshüser, siönne. Sou was hei dann ouk nom Hosbrauk² taum ollen Jäwersbusch kommen. Van diäm harr hei all viell vertellen hort. Soll dei duoch 'nen Brannewien maken, dei et reine Höllenwater wär. Wann me do van so'n paar Groute drünke, dann könn me all besuoppen sin. Sölkten Köstet, meinere nu, könn hei bruken, drümmme woll hei of es derhienne gohn un viellichte diän leiben Guott bidden, datte iämme en lank Liäwen schenkere. Un wann dann de olle Jäwersbusch es nomme käm, dann woll hei iämme of en ganz net Stieeken³ utseuken.

Dat Wachollerhäusken was wiet un breit bekannt. Et mochte 'n spaßigen Fouermann sin, wanne hie nit

¹ fest.

² Hasperbruch.

³ Stelle.

de Hache opfatt härr. Bo de Düwel derhienne kam, holt dann of 'ne ganze Riege Wagen vüörm Huſe. De Düwel harr de Gestolt van 'em reisenden Handwerksburschen annenuommen. An der Siete harr he 'nen Büngel¹ hangen, op dem Koppe sat so'n rächt ichäbbigen Haut, un in der Hand harr he 'nen dicken Bäster.² Bo hei in de Weiertstuowe trat, ioh hei all de Fouerlie ächterm Grouten sitten, un et lachere iämme et Häätte im Liewe. Ganz beschien, bu süss de Düwel gerah nit es, satte siek oppen Stieeken unnen an 'nen Dicsh.

De olle Jäwersbusch stont am Krahnun un befeit siek den Düwel sou van der Siete.

„Na,“ denkt hei, „du schienest mi ouf de richtige Spiggewitt te sin.“

„Wat woste drincken?“ frogere den Düwel, dei do sat, as wann he kein Water härr flaum³ maken konnt.

„Zek härr gärne ouf so'n Schnaps,“ siet hei. Hei kreig 'nen Wacholler, ichnüsselere es sou met der Nase drüewer un wupptig, da was he futt. Nu was sin Hals jo 'ne richtige Düwelsstruotte, män dat harr hei duoch nitte glofft, dat de Wacholler sou bieten konnt. Sänoh wären iämme de Augen üewerloupen. Män hei härr nit en richtigen Düwel sin meuten, wann hei siek wat härr miärken loten.

De Fouerlie nähmen siek noch ennen.

„Wat dei Leimkluten⁴ konnt, dat mauß du es rächt können, brümme büste süss de Düwel,“ denkt hei un süddere siek noch einen. Män hei harr 'ne noch nit.

„Siegg es, Jüngelsten,“ leit siek de Weiert ver niämmen, „kannst du diän ouf wall verdriägen? Dei es fuer sou junge Leckers, bu du einer büß, nix.“

¹ Bündel, Gepäck. ² Stock. ³ trübe. ⁴ Erdenloß.

„J.“ grummelt de Düwel, „kiekste ut diär Lüke¹!“

Jo wuoll, här Düwel, dat es duoch kein Röster,
 bu du 'ne gärne häst! De olle Jäwersbusch was en
 guoddesfröchtigen Mann un holt stramm op Ürödnunge
 in finer Weiertschopp. Kam enner dorin, diäm hei
 anmiärkere, dat he bolle genaug harr, diäm gaffte keinen
 Drüppel mähr, hei konn biällen, bat he woll. „Äh wat,
 en Glas Water, dat wel di giewen; wann de dat nit
 woß, dann goh no Hus un legg di int Berre.“ sou
 woure vam Ollen beschett. Wann ower es ümmes
 infahr, diän hei nit kannte, bu usen Düwel, dei freig
 einen, viellichte ouf zwei groute Wacholler, ower keinen
 drüdden, un dat mochte me luoven. De meisten Weiere
 maket nit sou. Je mähr dei verloupen konnt, diästof
 leiwer es et 'nen, of of dobi de Lüe besuoppen wät
 un iär suer verdeinet Dagelohn düör de Struotte jaget.
 Terheime hett dann dat arme Wies un de Blahn faker
 kennen Krüemmel Brout te iäten; un dat es nit rächt.
 Un wann dann jo'n besuoppenen Kähl siek as en
 Schwin in de Guotte weltert, no heime köminet un
 dat bietken Gerümpelse, bat in der Stuowe es, kuort
 un klein schlätt, un de Kinner met iärer Mouer uter
 Hütte loupen mäutet, dann lachet siek de Düwel int
 Füßken, dat es Water op sine Müehle. Sou, but
 de olle Jäwersbusch ower makere, dat poß iämme nit.
 Wann hei nit mol 'nen twedden Grouten herowen soll,
 dann kriegen dei jungen Schüötters gewiß nix mähr.
 Sallt wat Guerres gien, dann maut me de Jungens
 fröüh anlärnen, dorop gent hei ut. Sou wat, bu hie,
 was em ower noch nit viörlkommen. Drümme makere
 of en ganz verdreitlik Gesichte.

¹ Bodenöffnung.

No, hei kreig den twedden Wacholler noch. Bo
hei nu noch einen hen woll, do mochte hören:

„Äh bat, du wäz mi dernoh besuoppen, un dat well
ieſ nit oppem Gewietten hewwen.“

„Könn i mi dann wall 'ne Kruke voll üewerloten?
Jel komme moren wier no heime, un do woll ieſ duoch
minem ollen Vahr en klein Präsente methrengan,
Ioug de Düwel.

„Wann de mi verspriekest, dat du je unnerwiages
nit selwer utdrinkeſt, dann well ieſ dat daun.“

„O bat denket i!“ siet de Düwel un satte dobi
io'n ährlich Gesichte op, dat hei richtig 'ne Kruke met-
kreig.

Bo hei ute Düöhr kam, genk gerah en annern
Handwerksburschen vüörbi. Dat was dem Düwel geflott.
„He, Bruder!“ reip hei, „nimm mich mit.“

Dei harr nu kein arg, met biämme do te daun
harr, un gengen de heie tehoupe. Bolle ichlaug de
Düwel vüör, siel es en wennig te resten. Se sätten
siel an en Schusseiauwer. Sotan trock de Kruke ut
sinem Büngel, un se können nit äger op, bit se dei
ganz ut han. Dei Wacholler was diän beien ower
Helleſke in de Kroune stiegen. De Düwel woure ganz
utgeloten. At do 'nen Kutschewagen met zwei Piärren
angeſouert kam, makere hei sine Spargißen, dat de
Piärre häſte nit geſeihen düorgengen. En bietken
dernoh schmeit hei 'nem Potteträmer finen Klüppel
tüſchen de Beine, dat dei arme Kähl met finer Kiepe
lank op de Strote schlang. „Hal die duoch de Düwel，“
fenke an te ſchennen. „Dat fall wall guerre Wiäge
hen,“ lachere de Düwel iämme int Gesichte un trock
födder. Nu kämen ſe an 'nem grouten Ladenfifter
vüörbi. „Wellt duoch es ſeihen, bu dicke dat Glas es,“
domet ſtoddet met finem Stocke int Fifter, dat de

Schiärwen dohiär flüegen. Män dat soll of dat leste sin. En Schandarme, dei gerah ümme de Ecke konnen was, harr dei Geschichte seihen un pok usen Düwel annen Kanthaken. Dovüör harre siek nit gehot. Beie wouern nu int Käffitken bracht. Do ower de Düwel of hi dat Mul noch nit hollen konn un Dummheiten makere, nahm de Schandarme 'nen Klüppel un wämsere 'ne düör, dat et män so 'ne Art harr. Sou wat was dem Düwel dann duoch noch nit passiert. Nu stallte siek of ganz artig. „Di wek ower duoch derbitriegen,” denkt hei. Bo et düster was, ichlout de Düwel de Porte uuppen un makeren hei un sin Kumpeier siek düör de Dämpe. At de Schandarme am annern Muerren dei beiien no Hagen brengen woll un de Düöhr uuppen därr, do stont sine Hitte im Käbüsken un bläddere 'ne an. Van den Handwerksburjchen was ower nix mähr te seihen. — Siet diär Tiet geiht de Düwel nit mähr gärne no der Jännepestrote, willang dat et met den „Geschäftche“ hi füer iän so rächt nix es. Use Hiärguott wät nit böüse drümmie sin.

De Jiärfsten.

De Graps un Grupp, zwei Kuohlenknäpper,
Dat wären richt'ge Fleigenknäpper.
Diäm leiwen Guott de Tiet astiälln,
Van keinem loten siek besiälln,
Dat was dat leisste, bat je dänn,
Sou lang' je noch 'nen Bännig häñ.
De Lüe euwen oppen Strotten,
Dat konnen se derbi nit loten.

Op Rennlichkeit hölln se nit viell,
Un ganz was sater nit de Kiel.
Üm Kinner, Frau un sölke Saken
Brucht keiner Suerre siek te maken.
Dat beste Liäwen, jedem duchte,
Wär, dat se häñ, bat jeder bruchte.
Nu säten se es op 'ner Bank
Un ichmöükeren siek iären Strank.
Do süht de Graps mol an diän Grupp:
„Iel segge di in einem Wupp,
Du hiäst vam Middag Järsten hat.“
„J. Graps, segg mi, bu weiz du dat?“
„Du hiäst noch wat im Bae¹ hangen!“
„Kief an,“ lacht Grupp, „du wollst mi fangen?
De Järsten, lot die nit verdreiten,
De därr iel gistern all geneiten!“

Bat me nit kennet.

Kasper van Lannemert was es no Düsseldorp souert. Do besoh hei siek ouf es den Rhin. Domet hei tehuse düchtig wat van der Reise vertellen konn, tahlere zwei Pännige un genk iiewer de Schiepbrügge. An der annern Siete was 'ne Baggermaschine am arbeien; de halet den Sand uteim Rhine, domet de Schieppe biätter föüren konnt. Sou wat harr Kasper noch nit seihen, drümme befeik hei siek dat Ding es ganz genau. Vo nu ein Emmer nom annern uteim Water kömmet, fänget he an, de Emmers te tellen. Bit fishundert es he all kommen, un et hiät immer

¹ Bart.

noch kein Enne. „Segget es,” fröget hei do 'nen Hären, dei ouk do stont un siel et Baggern besoh, „bu viell Emmer sind do eigentlik an diäm Dingern?” „Fiftienhundert,” sagte de Früemde ganz drölige. „Nu süh en Mensche an, bei härr dat dacht, do häf noch lange tellen konnt. Bat wät se terheime Dugen maken, wann'k 'en dat vertelle.“

Dat Füerwiärk.

En Sprüödwort hett: „Bat de Buer nit kennet, dat friet' he nit.“ Un wann de Buer un annere Lüie siel immer donoh richteren, dann genk et iänne nit, bu es te Lannemert einem Bueren. Dei soh es, bo hei inter Stadt was, bu en Här im Weiertshuse siel Mostert füördere. Do reip de Buer: „Giet mi ouk es van diäm Tüig, ower 'nen Teller vull.“ Un dann nahm hei 'nen Lieppel un senk an, domet den Mostert te iäten. Jo, bat me nit kennet, do fall me de Nase van loten, biätter es biätter. Dat sin ouk es Junges te Hiärsche¹ gewahr wouern.

Hiärsche es en Duorp do ächten im Guerlanne. De Bueren daut do sou klauk un wiese, as an annern Stieen ouk. Bueren wellt je ower nit gärne neumet wären; leimur hett je, dat me Ökonom fiet, je meinet, dat ludde netter. Et jall mi wall eindaun sin, bu je siel neumet. Mi es en Buer gerah so leis, at en Ökonom. Min Frönd Hermann, dei te Niggeruo² Pastouer es, hiät 'ne rieke Buerendochter frigget. Wann hei nu sine Alwine vüörstellet, dann siet he: „Meine

¹ Herscheid.

² Neuenrade.

liebe Frau, Tochter des Herrn Ökonomen Klutenkamp.“ Dann drögget de leiwe Frau iämmie mettem Finger un lätt siek so anmäldig verniämmen: „Meine Wiege stand in einem echten deutschen Bauernhause, des brauche ich mich nicht zu schämen, nicht wahr?“ Un do giewe siek iär rächt.

Nu wessi ower wier terügge no Hiärtsche gohn. 'n jo, un de Geschichte was sou. Im Duorpe han se ouf 'nen Kriegerverein, de woll sin Stiftungsfest fierien. Wann sou wat losz es, dann lot de Bueren siek nit lumpen, dann hett et ouf: lot füsen! An diäm Dage soll nu owends ouf en grout Füuerwiärf maket weren. De Polizeidiener was Artolleriste wiäsen un harr etwas Verstand dervan. Dat Füuerwiärf: Raleiten, Kanunenschliäge, Sisemännekés un hu de Dinger alle hett, han se te Plettmet¹ siek bestallt. Stüwels Hindrik un Märkens Kasper un noch en paar Junges han den Opdrag kriegen, de Saken in Küörwen van do te halen, willang et duoch te geföhrlif was, so'n Krom oppen Fouerwiärf te daun. Dat ganze Duorp was in Opregunge. Hännes vertalltet Kahl, un Kahl dem Friederich: „Van Dage wät't Füuerwiärf halet.“ De ganze Vorstand vam Vereine un bei süss noch wat was, waren bim Vereinsweiert owends hinein kommen un wachteren dorop, dat de Junges met den Brocken kämen. Män se han noch guet lueren.

'ne Beielstunne vüör Hiärtsche lagte en Weiertshus, bo de Fouerlüe de Hache op sätten. Bit dohien wären Händerich un de annern met den Saken ganz nette kommen. De Küörwe wären schwor; me konnt 'ne drümme nit verdenken, dat se siek hi es en bietken

¹ Plettenberg.

ressen wollen. De Küörwe sätten se sou vüörsichtig terdiäll, at wann se Eier derinne hat hän.

„Sou,“ siet Händericb, „nu blitt us over do uter Ede jutt, dat iet nit an de Küörwe stott.“

„Jo, bat hett iet dann füer Rores do inne?“ frogere de Schnieder Tületütt, dei immer dat Mul vüödrop harr.

„Dat möchteste wall gärne wieten; dat dei Ziehenböcke immer sou niggelik¹ sind.“

„No,“ meinet de Schnieder, „daut män nit sou dicke, wi konnt jo es nohseihen.“

„Jüngelsken,“ reip do over Kasper, „bliff van diän Küörwen, dat wek di rohn, du könnest süß wall in de Locht fleigen, do es Füerwiärf inne.“

De Schnieder woure witt at de Kalk an de Wand.

„Jömers joh, dat geföhrlike Tüg brenget iet met in de Stuowe!“

„Wann du Angest häfst, goh dorut, bliß du dervan, dann wät di nix passeiern.“

Nu mochten se vertellen, bat ie alles halet han, bu viel Rateiten, bu viel hi- un dovan.

„Stiäcket es jo'n Hüpper an,“ meinere do enner.

„Dat sallt wi wall bliewen loten.“

Nu fengen de annern ouf an te qwiällen: „Jo, daut dat es, wi wellt ink den Hüpper betahlen.“

No, terlest leiten se siek bedröhlen, un Händericb freig en Hüpper uteim Küörwe. Hei woure van allen richtig bekiesen, dann stak Händericb en an un schmeit 'ne inter Stuowe.

Bums! bums! genk et.

„Dat Dingen hüppet jo as en Fuosch,“ meinere de Schnieder. Bums, do sprank de Hüpper nom Dische,

¹ neugierig.

bo se sätten; bat konn de Schnieder ower do dienne kommen. Bums, do sat de Hüpper im Kuortwe; se han vergiätten den Dieckel drop te daun.

„Nu schlogg ower 'nen lahmen Jesel in't Düppen,“ reip Kasper und woll den Hüpper schnor rut kriegen. Bums, schrumm, do susere ouk all 'ne Maekte düört Fister. Bat gafftet nu ower en Spektakel. Dat Päcksen mettem bengalischen Füller senk an te briännen, un do genk et Schlag op Schlag. De Schnieder kroup unnern Dicke, en annen laggte siek plack op de Äre, se verkrüppen siek, bo se können. Et was ower ouk gerah, at wann de Hölle loß wouern wäre, un et hor nit äger op, bit dat ganze Krom verbrannt was. In der Stuowe was en Qualm, dat me nit mähr Hand vüör Dugen seihen konn.

Bo de Knällerigge üewer was, do kroup de eine ran un de annere ran un rietten Düöhr un Fister uuppen. De Weiert was taufällig nit in der Stuowe wiäst. Hei harr diän Spektakel wall hort un harr es bliör de Gleipe¹ kiesen, siek ower nit trugget, dorin te gohn. Nu senk hei hellest an te schennen.

„Da soll duoch en Dunnerwiär ink Kähls halen, wellt mi do de ganze Hütte anstiäcken; bat iet mi hi verduorwen hett, dat wät mi ower nettkes betahlet.“

„Siek hett jo saggt, se sollen dat geföhrlike Tüg nit hi in de Stuowe setten,“ harr de Schnieder sottens wier de groute Mule, do hei soh, dat he noch am läwen was.

Händerich, Kasper un de annern makeren ower sou bedrüppelte Gesichter, dat me härr drüewer lachen konnt, wann je emme nit leid dohn hän.

¹ Thürspalte.

„Jömers, jo,” leit Händlerich terlest siek vernäammen un trassere siek ächtern Ohren, „bat sanget wi armen Lüie nu an?”

„Jo, bat sanget wi nu an?” nudere Kasper, „bei härr dat of dacht, dat dei Knäller sou en Unglücke hän anrichtet.“

De Schnieder harr bindiäf nix Fligeres te daun, at no Hiärsche te loupen un de ganze Geschichte im Vereinslokale bräuhwarne te vertellen. De Gesichter, dei se do maleren, un dat Schennen, dat se dänn, was nit schlecht. Bat wollen se ower malen, vam Schennen han se kenn nigget Füerwiärk.

Händlerich un sine Kumpenigge hodden siek, dem Büörstanne unner de Augen te kommen, se friuemeln siek einer nom annern no Hus un leiten siek an diäm Dwend nit mähr seihen.

Dat Fest verleip ganz nette, män Füerwiärk hett je nit hat.

Van Dage es de Geschichte vergädden. Händlerich, dei nu Hauptmann vam Vereine es, hiät mi de ganze Kroze selwer vertallt. „Jo,” meinere, „wann wi't noch es te daun hett, dann schidese sou Ossenköppen nit fütt, ümmit Füerwiärk te halen.“ — Händlerich maut et wieten.

De Häxenrielt.

Bei et Häxen nit versteiht, de soll de Maße dervan loten, willang et ennem schlecht derbi gohn kann. Dat es of ärdags mol en Knecht gewahr wouern, dei es 'ne Häxe beluert harr. De Häxe leit dat Pöttken met der Häxensalwe stohn; dat nahm siek de Knecht un

verstaſt et. Bo hei nu es oppem Büene am Foerſchnien was, kam et iämme inten Sinn, et der Häxe es noh te maken. Män do't iämme duoch en bietken te riskante was, 'nen Bessemstiell tüscher de Beine te niämmen, sou satt he siel op de Schniebank. Dann ſtippere in dat Pöttken met de Häxenjalwe un ſagge den Sprüöd: „Stipp in, ſtipp ut, taum Schuotſtein rut“ — män ganz genau harr hei't de Häxe nit afeſluert, bat je kürt harr — anplaß te ſeggen: „üewer alle Hiegen un Tüne!“ ſagg hei: „düör alle Hiegen un Tüne!“ Sou droh at dat ſpruoten was, flog he met ſiner Schniebank diüör den Schuotſtein. „Dat geiht jo pfläge,“ denket der Fouerſchnier. Sin Pläſeier ioll ower nit lange dueren. He kam an 'ne Hiege, un rufchtig was he terdüör, un fo flog he diüör alle Hiegen un Drüſte, dat iäm nit män de Kluingeln, ſunnern of Hut un Hore hangen bliewen. Intleſte kam he op 'nem Kreuzwiäge an. Do ſtonnen de Häxen, lacheren un reipen: „Nu ſeih mol, do kömmet de Fouerſchnier op ſiner Schniebank angeriehen! Segg es, bei hiät di ſou teplüggt?“ Män de Knecht was ganz ächter Ohm un konn vüör Weihdei kenn Wort rutbrengan. Un dann reipen de Häxen te houpe: „Hü, hopp, heime, üewer Hiegen un Tüne!“ Äger de Knecht et siel verſoh, was he met ſiner Schniebank wier oppem Büene, un dann lagte hei siel int Verre. Bo hei wiäſt es, hiät he nümmes ſagt, 't häxen fall iäm ower ſiet der Tiet vergohn ſin.

Arme Derne.

Bahr un Mouer sind gestuorwen,
Futt es of de Leiwste gohn;
In der wiehen Welt hie unnen
Maut iek nu alleine stohn.

Ies un Schneei, de sind geschmolten,
Un de Äre greunet wier;
Blaumen knoppet, Zmen summet,
Büegel singet olle Lier.

Un iek denk der ollen Tien,
Wo in miner Mouer Arme
Bu en Büelken im Neste
Iek van iär gehot^t¹ so warme.

Un iek denk an stälge Tien —
Oh, bu wät et mi im Sinn —
Wo do in min junget Hiätte
Trock de eiste Liewe in.

Duoch wo all' nu nigge huoppet,
Maut allein iek truerig sin;
Nümmes führt miek arme Derne,
Nümmes miek un mine' Pien.

Bahr un Mouer sind gestuorwen,
Futt es of de Leiwste gohn;
In der wiehen Welt hie unnen
Maut iek ganz alleine stohn.

¹ gehütet.

Friede op Ären.

Et was am hilgen Dwend. Büür acht Dagen hat noch utseihn, at wann't nen greunen Chrisdag härr giewen wollt. Do kam en bietken Bläschneei, dann frouß et in der Nacht lichte, un dann schniggeret sou harre, dat me op tien Schriett nix terächte seihn konn. Nu laggte de Schneei im Duorpe so deipe, dat de Wiäge kum te finnen un de Rüens in der Noberschopp, wann se bliekeren,¹ sähöch nit te hören wären. Oppen Stroten im Duorpe was et stille mouern. In den Hüsern dotiegen was noch Viäwen. An düesem Dwend konn me nit sou fröüh te Verre gohn at süß. Do was fürer de Fierdage sou viell te daun wiäst: do mochten de Siemmel backen, do mochtet Hus rüstert² waren, un nu säten Vahr un Mouer noch, ümme dem Chriskinneken, dat sou viell te daun harr, te helpen. Üewerall han de Kinner de Teller opfatt un dröumeren nu dervan, bat fürer nette Saken et leive Christkinneken iänne wall brengen wöiher. Jo, wann de Lüe noch jo arme sind, se fuerret duoch derfürer, dat kein Teller lieg bliewet: einige Appel un Rüette, en Paar warme Hanischen oder en warm Deusken, dat liet duoch drop. Un wann dann de Chrisboum briennet, un de Kinner kommet angeloupen, dann weit me nit rächt, bei siek mähr frögget, de Kinner oder de Ollen, jo, dann es et, bu en hochdütschen Dichter singet:

Die Kinder stehn mit hellen Blicken,
Das Auge lacht, es lacht das Herz;
O fröhlich, seliges Entzücken —
Die Alten schauen himmelwärts.

Do ächten in dem Huße, dat do sou duenne am Biärge laggte, ioh me ouk noch Lecht in der Stuowe.

¹ hellen. ² gereinigt.

Düör de Ruten¹ konn me nit kielen, de wären met Schwam² beschlan. Stille, ganz stille was et in der Stuowe; män de Schwattwölter Uhr an der Wand genk til tak, til tak; wall es knieddere³ of im Uowen, dei ne anmeudige Wiärme verbredde, dat Holt; süß hor me gar nix. Un duoch was de Stuowe nit lieg. Im Suerrestauhl sat en Mann, de wall fistig Jahr sin konn. Me soh em an, dat he in sinem Viäwen all harre arbett harr. Stur soh hei vüör siek op de Äre; bat fühlere em wall? Un bim Uowen op 'ner Bank iat noch en olt Möuerken. Olt konn me gerah nit siehen, et Oller was et wall nit, dat iär sou Follen int Gesichte, op diäm de Guelmeudigkeit geschriewen stont, gegräwen harr, nei, dat können män Suerren oder süß wat dohn hen. De Hänne harr se im Schout sollen. Van Tiet te Tiet därr se en Söcht, dei sou viell Hättleid utdruchte, dat en Stein weik wouern wär. Män de Mann im Suerrestauhl mochte dat wall all gewüehnt sin, he rouhere siek nit.

„Van Dage sind et fies Jahr, dat et jutt es,“ jaggte de Frau intleste.

„n' jo,“ nudere hei im Suerrestauhl, un dann was et wier stille.

„Bu mag et em nu wall gohn?“

Hei leit nix drop vernämmen.

An biänne dachten de beien, bat was et, dat iänne't Hättte so schwor makere?

Löwischen was iär enzig Kind. O, bat was dat noch für 'ne siälge Tiet, at Löwischen noch at kleinet Miöken im Huise rüümme sprank. Löwischen was de Sunnenlichten im Huise. Wann es de Roggen nit ge-rohen, wann es 'ne Kauh fallen was, oder wann süß

¹ Fensterscheiben.

² Schwaden.

³ Knistern.

Suerren bi iän intröcken, un Vahr un Mover söhen in de blven Dugen iäres Döchterkens, dann was alles vergiätten; sou lange se diiesen Schatt noch han, wären se tefriän. Un wann se siet plogeren van muerrens bit owends, je dänn' t gärne, geischoh et duoch alles für iär leiwet Lowisken. Un at de Tiet kam, dat Lowisken in de Schaule mochte, dann duere't den beien Lüen te lange, bit et wier im Huse was.

Ein Kind es faler en Suerrenkind. Fählet em es wat, wät et krank, dann stott de Öllern Douesangest ut. Deut et es wat, bat nicht rächt es, dann lät met, wannt nit te arg es, gewähren un siet viellichte män: „Dat draffst du nit daun.“ Bu over en junget Böümken, dat nette rich in de Locht wassen soll, antebunnen, jo ouf beschnien wären maut, jo es et ouf him Kinne nöudig, dat et in Tucht nuonimen wät. Lät me 'nem Boume de Waterluon,¹ so drieget hei nit terächte Frocht. Sölke Waterluon sind him Kinne Eigensinn, Unducht² un derglieken. Se meutet in der Jugend uidriewen wären.

Wann nu ouf Lowisken en guet Gemeute harr, wann ouf de Öllern iämme nit allen Willen leiten, et was duoch lichte te begriepen, dat iäm mähr düör genk, dat et mähr sin eigen Köppken düörsatte, at wann en Tröpken Kinner im Huse wiäst wär; un dat was nit guet. Duoch bei woll't den Öllern üewel niämmen, wann se in iärer Liewe tau Lowisken wall es schwak wären.

Lowisken woß heran un kam uter Schaule. Bu nette stont iäm dat eiste lange Kleid! Bolle was et de flägeste³ Derne im ganzen Duorpe.

Et es jezund anners in der Welt at ärdags. Van

¹ Wasserreijer.

² Unart.

³ schönste.

Dage schicket ouf de Buer sine Döchter in de Pansioun, bu se dat neumet. Jek hewwe nix tertieggien, wann de Buerendochter ouf Klaveierspiellen, nette Bäuker liäsen un quet hochdütsch küren kann. Un wann iär Bahr sou rieke es, dat sine Dochter nit met in den Kauhstall brukt, sou es ouf do nix tieggen te seggen. Män bo nit sou viell Knöüpe sittet, do maut et heiten: dat eine daun un dat annere nit loten. En Buerenwecht, dat siek met 'nem Bueren bestatt,¹ maut ouf Verstand van der Weiertschopp hen, maut ouf selwer anpacken können, wann de Huof vüöran kommen soll.

Met Lowisken han't sine Öllern nicht sou houge vüör; et harr düchtig arbein lährt. Män at et achtien Jahr was, dänn se't en Jahr in de Stadt, dat et Kuoken lärnen soll. O, bu saker han se dat all berügget! In der Stadt harr Lowisken 'nen jungen Menschen kennen lährt, de was Kroupmann oppem Kuntouer. Dat de beiens siek gärne söhen, was kenn Wunner; dat de Bahr vam Lowisken over van dem Ümmegange met diäm papierenen Dagelöühner, bu he saggte, nix wieten woll, was over ouf nit taum verwünnern. Män met Küren was in düeser Sake nix gedohn. En düchtigen Buerenjungen kam un holt ümme Lowisken an. Et satte over sin Köppken op un saggte: nei. Diäs waren Bahr un Mouer tesriän, do et vam Frigger uter Stadt keinen Doun mähr verniämmen leit, un se gloffsten, et härr siek de Sake uteim Koppe schlähren.

Tweimol wären de Schwalsten all wier kommen un futtertrocken, do drap en Breif ut Amerika in.

„Wat es dat?“ saggte de Bahr, satt siek de Brille op un laus. Män hat do inne stont, konn iämme

¹ verheiratet.

nit gefallen. De Breif was van Lowiskens olsem Frigger, dei vüör drei Jöhren all no Amerika utwannert was. Hei ischreis, dat he 'ne nette Stiee härr un viell Geld verdeinere; un do hei Lowisken immer noch gärne härr, sou möchten de Öllern duoch iär Towort giewen. Do he ower him bessen Willen nit afkommen könn, möchen se Lowisken, wann't selwer woll, duoch no me reisen loten; hei gäffte iänne dat Verspriäken, dat he Lowisken op Hännen driägen woll. Dat nöüdige Geld füer de Reise läggte oppem Bankhuse in der Stadt, bo et tau jeder Tiet halet wären könn.

At de Ölle met dem Liäsen prot was, frögere: „Kannst du din Bahr un Mouer verloten, dann dau et, min Kind büß du dann ower nit mähr.“

„Bahr!“ kräschere Lowisken, ischlaug de Häinne vüört Gesichte un leip dorut.

„Bahr, ümme Guoddeswillen, siegg iou wat nit sottens,“ reip vuller Angest ouf de Mouer.

„Bak gesaggt hewwe, do bliewe iek bi.“

„Jo, do bleis et bi, et woure kein Stiärwenswort mähr üewer de Sake kürt. Män Lowisken was en annere wouern, ärnst un stille därr et sine Arbet, dat de Mouer et safer bedrewuet un angstvull ansoh. Vo was de Sunnenischien fröggerer Tiet bliewen.

Et was en Dag vüör Chrißdag. Lowisken, dat iüß immer tereist uteim Berre was, kam nit van der Kammer. „Wat mag dem Miälen fählen?“ dachte de Mouer un genk es dorop. De Kammer was lieg. Oppem Berre ower laggte en Zieddel, dorop stont: „Leiwe Bahr un leiwe Mouer, iek kann ohne minen Brümer nit liäwen; iek goh no me no Amerika. Bergiewet inker armen Dochter.“ Dat was en harren Schlag füer de beiien Lüe wiäst: iär Lowisken verluoren! O häär, bat was dat füer'n Chrißdag, diän je

do erliäweren. At se am annern Dage in der Käärke wären, un de Kinner met kloer Stenme jängen: „Freue dich, o Christenheit,” do konn in iär Hiätte keine rächte Freude intrecken.

Tweimol was en Breif van Lovisken ut Amerika anekommen. Män do et keinen Bescheid drop kreig, leit et nix wier van siel vernämmen. Te Anfange genk et em ganz guet do. De beien han siel bestatt, un de leiwe Guott harr iänne nomme'n Johr en kleinet Miäden schenket, dat se ouk Lovisken numeren. Do starf op einmol de Mann, un nu stont Lovisken in der fruemden Welt ganz alleine.

Hies Johre waren siet diäm Dage, do't et heimlit ut dem Öslernhuise füttgohn was, rümme.

„Bu mag et em wall gohn?” konn de olle Mouer met Rächt wall frogan.

„Dat was dat, horst du nix vüör der Düöhr, Bahr.”

„Et wät wall de Diehrs im Stalle wiäst sin.”

Se lustern 'ne Wiele, hören ower nix.

„Do, hiässtet hort, gerah at wann en Mensche' nen deipen Söcht deut, komm, lot us es seihn, bat do es.”

De Mann nahm et Lecht, un se maken de Husdüöhr op, do — „ümme Guoddeswillen, bat es dat” — en junget Wief, nette gekleidt, met 'nem schlappenden Kinnie oppem Arme, es am Sülle half diäll fallen. Düör den Lechtschien hiewet et den Kopp in de Locht.

„O Här, uje Lovisken,” räüpet de Frau, springet dorut un drücket heie in den Arm, niemmet schnor dat kleine Wechtken un tüht dat junge Wief int Hus, in de warme Stuowe. Hie fällt Lovisken vüör iäre Mouer terdiäll, ümpäcket iäre Knieie un räupet sou erbiärmlike: „Mouer, vergiewet mi, vergiewet mi.”

Bindiäz es dat kleine Wechtken wäckerig wouern, kieket siel eist verwünnert ümme, reiket dann de Hännekess

no dem Ollen, dei stille dobi steiht, un siet: „Bitte, bitte, lieber Großpapa!“ Un dei niemmet et Miälen sinem Wiese af op sinen Arm, un bo et sine Jiärmles ümme sinen Hals liet, do wät et iäm sou junnerbor ümmt Hiätte, un ut sinen Dugen hosselt en paar dide Druoppen raff op dat Kind, dat he sou duenne hält. Dann geiht he nöger, liet sine Hand oppen Kopp van Louisten, dat noch immer op der Äre huket, un siet: „De Här, dei für us op de Welt kommen es, siet: Vergebet, sonst wird euch auch nicht vergeben werden. — De Här siägne dinen Ingant.“

En Engel over, dei am Fister lustert harr, floug ihnor taum leiven Härguott, weiß no dem Huie hien un vermiellre: „Süh, Här!: Friede op Ären!“

’ne Buer faum Knappen.

Bim Hasenkamp te Bolmestein säten es de Bueren un gäfften siek wat te rohn op. „Giet es oppaß,“ sagte Händerich vam Louhe, „iel well ink es wat vertellen. Jet kennet jo alle Hännes ut Wetter, dei do en Lappenhannel hiät. Tau diäm kam es verlieren en Mann, dei siek ’ne Bux van 12 Mark utschöte un met ’nem Hunnertmarkischen betahlere. Do Hännes nit gerah rutgiewen konn, schidere tau sinem Louer Peiter, dei en Kromladen hiät, ümme den Schien wesseln te loten. Dann gaffte hei dem Köüper 88 Mark terügge. No ’ner Wiele kam Peiter tau Hännes un sagte: „Siegg es, de Schien, diän iel di iäne wesselt hewwe, es over falsch, du maust mi dat Geld wier giewen.“ Hännes besoh siek den Schien un tahlere Peiter de 100 Mark wier retur; dann gaffte siek oppen Löüp, umme den Köüper wier te kriegen; dei was over all üöwer alle Biärge. Nu frage iel ink: Bu viell hiät

Hännes verluoren?" De Bueren sjöngen an te riäken, män eins konnen je nit wären. — Bei weit, bat richtig es?

De Fischedeif.

„Do ichlogg duoch en lahmer Jesel int Düppen. Jüöische sind genaug intem Diefe, ower do un inter Bieke kein Stiätt. Dunnerbefimen, iek, de Büörsteher, hew' Fösse genaug im Sacke un soll nit mol 'ne Forelle oppem Dijche hen.“

Sou schannte Hanwilm uter Leimkuhle. Hei därr jüß kennem Kinne wat te Leie. Bei ne nu ower düör de Stuowe in sinem Giste loupen soh, dei möchte seggen, dat hei böüje was. Un dat kunn me iämme nit üewel niämmen. Hei harr sou netten Fischedeif, in diän 'ne Bieke flout. In der lesten Tiet was ower kein Schrung derinne te seihn.

„Hiäst du dann noch nümmes druuppen, dei de Fische rutsänget?“ fraug Kaline, sine Frau.

„Wall loten hek, un dat es eist rächt mine Piene.“

Vindiäß dat Hanwilm siek de Eake üerverlaggte, bat do woll te maken wär, kroup düör de Drüste de Bessenhänderich. In der Hand harr hei 'ne kleine Gär,¹ un an der Siete hong 'ne Wiet, un an der Wiet höngen fief Forellen. Do joh hei inteni Kolke² noch en düchtig Dier, dat möchte ouk noch hen. Wupp, slog de Gär dorin, män bat hei nit begriepen kunn, was, dat he vüörbi schmietten harr. Nu pruoöclere mettem Schachte ünnerm Auwer, män de Forelle kam nit.

„Wachte, iek kriege diek duoch, do koffeire iek di

¹ Wurfspeer.

² Diese Stelle des Wassers, ohne Strömung.

vüör!" Hei krempelere siek de Moggen¹ in de Locht, laggte siek plack op de Äre un tassere metter Hand unner't Auwer. Do spattelere de Forelle. Et säten ower gerah zwei Wuoteln van 'nen Järlenboume dervüör. Hei quetttere² de Hand ter tüschchen diör un harr de Forelle ok richtig pacet.

„Sühste wall, do büste liewert," reip he.

„Jo, me kuer dervan. At hei de Hand wier terügge trecken woll, do genk et nit. Hei tueiselere, dräggere un toug, et hadde nit. Nu woll hei met der annern Hand helfen. Do wär hei jänoh mettem Koppe in 'nen Kolk schuotten. Jo, hei sat richtig faste, bu en Foz im Stappen. Bat he ok anstallte, hei freig de Hand nit loß. De folle Schweit stont iämme op de Stärne. Hei luere es, at nümmes verbikam, et was ower nix. Do senk he terleste an te raupen: „Hülpe! Hülpe!" Twei Stunnen harr he all fastesiätten, do dreis de Heier³ de Käuhe heime; dei hor 'ne raupen, leip dohien, bo't Hülperanpen hiär kam, un soh usen Bessemhänderich. Nu wären de heien ower keine guerren Frönne, un bat Händerich ok anholt, de Heier holp em nit.

„Iek hew' kenn Tiet, de Käuhe loupet mi sutt, iek wellt dem Hären seggen, dei kann diek los maken," saggte, un sutt was he.

Bo he nom Huowe kam, leip he ichnor nom Han-wilm.

„Här, de Bessemhänderich es do uowen an de Vieke un sänget Forellen, hei sittet ower faste un kann nit van der Stiee."

„Süh, bei härr dat glofft, de Bessemhänderich, no wachte män, iek well diek Forellensangen verdriewen."

¹ Ärmel.

² durchzwängen.

³ Hirte.

Dann reip he noch 'en Knecht, un de Heier möchte
iämme wiesen, bo Händerich was.

Händerich laggte noch stief an der selftigen Stiee
un makere, at de drei ankämen, en guoddserbiärmlikeit
Gesichte.

„Du büß assou de Kähl, dei mi de Fische alle
stiellet,” siet Hanwiln.

„O Här, helpet mi, iek well't ok min Liäwen nit
wier daun.”

Hanwiln ower nahm 'nen Bäster un walkere 'nen
düör, dat he brüllere as en Ofsen.

„Sou,” sagte, at he prot was, „nu kommet, un
lot 'ne Fische fangen, sou lange at het well,” un je
dänn, at hän se füttgohn wollt.

„O Här, het noch einmol Erbarinen, maket mi
loß, iek kannt nit mähr uthollen, oh iek arme Mensche.”

No, bo hei Angest genaug utstöhn harr, do hölpen
se iämme duoch, dat hei sine Hand wier loß freig.
Dat Fischefangen fall iäm ower duoch siet der Tiet
vergohn sin. Hanwiln harr van nu an wier Fische
im Dieke. Wann he us män es 'ne Panne voll met
gäffte!

Rennlichkeit.

Frau Witt harr waſchen un honk grad
De Wäſche buten op de Liene;
Se makere en frouh Gesichte
Bim hellen, kloren Sunnenſchiene.

Do kam iär Nobersche, Frau Knut,
De konn ohn Brohl verbi nit gohn
Un bleif, bu dat nit anners was,
Bi de Frau Witt en Pöüßken stohn.

„Jo, Noberiche, do mauk es frogen,
Et well mi gar nit in den Kopp,
But malet, dat i jede Wiäcke
Hi hanget sou viell Wäsche op?

Bam Husholt hel douch ouk Verstand
Un holl op Rennlichkeit ouk wat,
Män dat schient mi duoch Üewerflaut,
Do jede Wiäcke stohn am Fatt.

Un bat te viell es, es te viell!
Bedenket duoch ouk mol, Frau Witt,
Dat diör dat Wajdhen, bat i daut,
De Wäsche ganz unbännig litt.“

„Dat es wall wohr,” Frau Witt do meinet,
„Män Schmiär, de schat de Wäsche ouk.
Min Mann, dei deut et nu nit anners,
Hei well nit utseihn bu en Spouk.

De Söde, Hiemd un Unnerwammes,
De meutet jeden Sunndag Muerr'n
Ganz reine sin; un jede Wiäcke
Maut duoch me fuer 'nen Handauk juerr'n.“

„Do bruket duoch nit jo te prohlen,
Min Mann,” siet drop ganz stolt Frau Knut,
„Dei kömmet, dat konnt mi män glöwen,
Twei Wiäcken met 'nem Handauk ut!“

En Stücksken uf der guerren ollen Tief.

Zandierk was en Prozägkrämer, bu he im Bauke stont, un dobi sou giezig, dat et gar nit te beschriewen was. Me siet wall: „Olle Fouverlüe hört et Schnacken gärne“ — wann Zandierk nit met einem am Gerichte was, dann was et iämme nit terächte, dann schannte im Huße rümme, bu de Lüling op der Strote. Un sine Ossen un Piärre han dann wat uttestohn un fieden ne wall es an, at wann se dacht hän: „Wat häß du wier in de Krounē?“ Sinem Rower Hinnerpeiter genk et ower sähoh gerah sou. Do konnt dann ouk gar nit utbliewen, dat siek beie safer in den Horen läggten. Et harr nu tworens all lange guet gohn, un iäre beiien Wiewer, bei guerre Fröndinnen wären, dänn, bat se daun konnen, dat nix tüscher de Mannslüic kam. Un duoch sollt nit lange dueren, dat en Gewitter inschlaug.

Zandierk was met sinen Ossen am pläugen un harr gerah de leste Fuohr trocken. Dat Stücke Land grenzere an Hinnerpeiter sient. Bo Zandierk siet de Fuohr beioh, do was se scheis, drümme trock he noch es derlanges. Dat hei domet ouk wat van Hinnerpeiter sinem Lanne no sinem pläuget harr, kam iämme rächt te passe. Män at Hinnerpeiter dat am annern Dage ioh, halere hei Piärd un Plaug un trock de Fuchr wier no sinem Lanne hien. Nu wären de Häxen am danzen. Zandierk nahm 'ne Hacke un halere de Åre wier no sinem Stücke hien. Sou droh at dat Hinnerpeiter gewahr woure, kreig he siek 'nen Eikenbäster un dermet derhienne, bo Zandierk am buoselen was. „Wann du nu noch einen Krüemmel van minem Lanne futtniemmest, dann schlo'k di vüör de Blesse,“ reip he. — „Sou,“ siet Zandierk, „du büß mi üewer de Grenze kommen“. —

„Bei hiät dat dann tereist dohn, du Schrapfahl duoch,
hi büß du mi te wiet kommen.“ — „Un du büß mi
hi te wiet kommen, ief verklage diel.“ — „Dau dat,
dat kann’k ouf.“ Un richtig, beie verklageren siek.

De Hinnerpeitersche un de Jandierliche sätten hinein
un jomern siek wat vüör. „Wat es dat duoch für
Elend met usen Kähls; se maket us noch alle unglück-
lich,“ hülere de Jandierliche. — „Jo, et es nit mähr
taum uthollen,“ nudere de Hinnerpeitersche, „weisste
wat, wi wellt es mol tehoupe nom Richter gohn un
met diäm kuren, dei wät wall en Wort met siek seggen
loten.“ Dat löchtere der Jandierliche in, un am annern
Dage tröcken se iären Sunndagsstoot an un gengen in
de Stadt taum Richter. Dei nahm se of ganz fröndlik
op un frogere se, bat se wollen. Do vertällten se iäm
dann, dat se de Wiewer van dem Jandierk un dem
Hinnerpeiter wären, dei siek verklaget hän, un dat se
gärne wollen, dat iäre Kähls in Ruhe un Frieden
liäweren. Do möchten se dann den Härrn Richter
bidden, dat hei diän beien es den Kopp terächte sätte.

„Jo,“ siet de Richter, „dat es sou ’ne Sake. Jan-
dierk un Hinnerpeiter hett en jeder üördnungsmäßig
Klage intreifet, un wann se de nit beie terüigge tredet,
dann maut ief der Sake iären Gank loten.“

„O Häär,“ siet de Hinnerpeitersche, „dat deut min
Mann nit, do kenn ek ne fuer.“ — „Un min Mann
eist rächt nit,“ jomere de Jandierliche, „wi armen
Wiewer!“

„Ief well es,“ tröüstere de Richter se, „diän beien
int Gewietten kuren, viellichte, daſ'et duoch prot brenge,
dat se siek verdriäget.“

„Guoddeslouhn, jo Guoddeslouhn,“ reipen de Jan-
dierliche un de Hinnerpeitersche tehoupe, „wann ink
dat gerät.“

Met den bessen Huopnungen tröcken se wier der
Heime tau, hodden siek ower, den Mannslüien te siehen,
bo se wiäst wären.

Et duere nit lange, do freigen de beien Kliäger
de Opfuerderunge, in 'nen Termin te kommen, un jeder
gloßte, nu wölret diäm annern an't Liär gohn.

„Äger wi in de Verhandlunge triätt,” saggte de
Richter, „mauk ink froggen, of'et nit inke Klage terügge
niämmen oder ink nit verdriägen wellt.“ Keiner saggte
en Wort. „Na, wann't nit wellt, ouk guet. Dann
well iek eist en'n jeden einzeln verniämmen. Jandierk,
du kaß es vüör de Düöhr gohn.“

„Nu siegg mi es, Hinnerpeiter,” sonk de Richter
an, at se allein wären, „bu wäre, wann i vom Striet
asleitet un mi verspräket, dat i met allem inverstoahn
wört, bat iek in de Sake daue, dann leite iek dem
Jandierk fiesuntwintig optellen.“

„Duennerebghmen, jo här Richter, wannt mi dat
Bläseier maket, dann konnt dernoß daun, bat et wellt.“

Nu leit de Richter den Jandierk kommen, un Hinner-
peiter mochte dorut.

„Jandierk, iek well ink es wat seggen,” sonk de
Richter met diäm an, „wann'k diäm Hinnerpeiter fies-
untwintig optellen leite, un i nähmet van diäm
Striet“ —

„Jo, jo, här Richter, wann't diäm Kähl fiesun-
twintig giewen lot, dann kann hei de Kriümmel Äre
behollen, dann es mi alles räht, bat i in de Sake daut,
un iek giewe noch 'nen Kroundahler extro an de Armen.“

„Dann es et guet.“

Dorop mochte Hinnerpeiter ouk wier dorin kommen.
Dann reip de Richter diän Gerichtsdienier un saggte
tau diäm: „Tell den beien jedem fiesuntwintig op!“

Bat ischlaug diän Prozeßkrämers do de Schreck in

de Gliedder! En jeder harr siek all int Füßken lachet,
dat de annere wat hemwen soll, un nu sollen se
beie wat hen, dat was te arg!

„Dat gellet nit, dat daut wi nit, sou hessi nit
geweddet, wi appeleiert!“ sou reipen se düörein.

„I wären duoch alle beie domet inverstohhn, bat
in de Sake geschöh.“ lachere de Richter, „eist lot ink
siesuntwintig giewan, dann konnt appeliern.“ — Bo
se jöhen, dat nix te maken was, gafften se siek in iär
Schicksal un höllen still. At de Exekution verüewer
was, versöüpen se iäre Pieñe tehoupe him grouten Kloren,
van de Fuohr saggte ower keiner mähr wat. Im stillen
tröggere siek en jeder, dat de annere sine Knälle kriegen
harr. Jären Wiewern vertallten se nix dervan, bu et
'ne him Richter gohn harr; un dat konn me ne nit
verüeweln. Sou viell at de Hinnerpeitersche un de
Zandierische ouf frogeren, ie brächten't nit rut, bat de
Richter anefangen harr, dat iären Kähls de Sinn taum
Prozässen ganz vergohn was. Män je wären fröh,
dat et sou was. Te Chrißdag freig de Richter zwei
störige Schenken taugeschicket, dobi was en Bieddelken,
bo dropftont: „Guoddeslouhn“. — „Sou en Guoddes
louhn kann me siek all gefallen loten,“ meinere de
Richter. Jet glöüwet ouf.

Brümme so wennig Suerlännar im Hiemmel
te finnen sind.

Wann de Suerlännar am Dage sine harre Arbet
dohni un am Dwend sin Nachmes giäten hiät, dann
niemet he de Piepe van der Wand, stoppet se ut dem
Tubakfestbühl van Seeihundsjell met Strank, liet siek
op de Holtkiste ächtern Uoven un dämpet. Den Tubak

ſchnitt hei ſiel ſelwer op ſinem Tubakſesmeß, un wann he te drölige es, dann ſuchtet he ne an. Un wann dann de Tubak in der Piepe quellet un ſieſet, at wann he Pulver derinne härr, dann tuſchet he met kennem Künige op der Welt. Jo, dann ſchmöüket he drop loß, dat de Fleigen unner de Diecke waſterig wät, ſiel de Augen riewet un unmeudig rümme krupet. Sou en Dämpken vam Stranktubakke, dat es nit, bat ſall dat. At ie Anno dotemolen im Kriege mit Frankreich de groute Festunge Mez inneschluotten han, un dat Franzouisenkrom ſiel gar nit üewergiewen woll, do hän ſe es de Suerlänners met iären Piepen kommen loten їollt, de hän ſe ſielter in kuorter Tiet utröüker.

Franzwilm was ſin Liäwenlang 'ne rechte Qualmpute wiäſen. Wann iämme de Piepe nit ſchmakere, dann dochtet of nit met iämme. Vo he ſou üimme de Heumahd rümme achtzig Jahr woure, do ſat he ennes Dages in ſinem Suerreſtauhl met der Piepe in der Hand un harr, ohne vürhiär ſiel wat miärken te loten, der Welt adjüs gesaggt.

Franzwilm kam an de Hiemmelſdüöhr un Kloppere met ſinem Eikenbäſter ſou harre an de Porte, dat de olle Peitrus ſou ſchnor, at he kann, ran kam, de Düöhr opſchlout un es düör de Gleipe feik. Do nu Franzwilm gerah 'nen düchtigen Dämp ut ſinem Hümmel därr, ſou freig ne Peitrus juſtemente int Geſichte, dat he helleske haufſten mochte.

„Bei büſt du un bat woß du?“ frogere intleſte, at hei wier bi Ohm was.

„Jet ſin Franzwilm, komme ut dem Suerlanne un well in den Hiemmel,“ leit düeie ſiel verniämmen.

„Sou, ſou,“ ſiet Petrus drop, „hiäſte dann ouk all Bekannte hi uowen?“

„Dat wä'k duoch wall hen,” nudet Franzwilm,
„do es de Reuwenpeiter, de Gringelskasper, de Kalwer-
dierk un bu se siel alle neumet, dei sind all vüör mi
afreiset un wät, wann se nit him Düwel sittet, wall
im Himmel fin.“

„Dei kenn iek alle,” siet Peitrus, „wann de dei
driäppen woß, dann goh es do ümme de Ecke, do sind
se all tehoupe im Garen,” un domet schlaug hei de
Himmeldüöhr tau, dat et sou knallere.

„Dunnerbezmen, geiht dat hi sou,” denket Franz-
wilm, „do maust du duoch es seihn, bo de annern alle
sind.“

Un richtig, bo he üimme de Ecke was un en bietken
södder genk, do joh he se alle tehoupe vüör 'nem netten
Huise sitten, un alle schmöükeren de Piepe. Bo ie
Franzwilm söhen, sprüingen se inter Locht.

„Franzwilm, büß du ouf do, dat es jo nette,”
reipen se. „Nu konnt wi ouf es wier 'nen Solo te-
houpe spiellen.“ At se siel alle de Hand reikel han, sätten
se siel wier terdiäll, un Franzwilm mochte vertellen,
bu't op der Äre utsöh, un bat et do Nigges gaffste.

Terlest siet Franzwilm: „Nu, Junges, löt us over
ouf es mol in den Himmel gohn, iek maut duoch ouf
es seihn, bu't do utsüht.“ Do krässeren siel de annern
ächtern Ohren, söhen siel an un saggen gar nix.
„Hett iet inke Mül verluoren?“ frogere Franzwilm,
„brümme kirt iet dann nix?“

„Jo, süh,” sagte intleste Reuwenkahl, „imme
Himmel, do heffi utgeslott, un wi sind fröh, dat
wi hi buten an der Porte bliewen drüewet. Peitrus
hiät all sottens seihn, bat du für'n Lansmann büß, un
hiät diek drümme ok nit dorin loten.“

„Willang en Guerlännar sin?“ frogere Franzwilm.

„Wann de't gärne wietten woß, dann lustere es,” saggte Neuwenkahl, „dann we'k et di vertellen, hu de Sake steiht. Süh, wi han ärdags en ganz nettet Stieeken do im Hiemmel. Un do wi do den ganzen Dag Fierowend han, sou heffi schmöüket no Routen. Män de Dämpkes van usem Strank pössen diän annern finen Härens nit, un de gengen nom Peitrus, he soll us Guerlännar, wann wi dat Schmöüken nit loten wöllen, viör de Düöhr daun. Män dat wogere Peitrus duoch nit, un do wär he of an de Unrächten kommen. Wi schmöükeren usen Basz widder un han bolle ganz vergädden, dat he us saggt harr, wi sollen dat Schmöüken en bietken sachte gohn loten. Eines Dages kam he met finen Schlüetteln an te rappeln, därr sou seute un saggte: „Hört es, Junges, ief weit, dat iet lange kenne Groutebouhnen met Schenken hat hett. Do he'k nu van Dage justemente 'n paar Piärrekaren met Groutebouhnen un de nöödigen Schenken ut inke Heime schicket friegen. Wann't nu nit alsteiell achelt, dann könn ief ink viellichte es en Bläseier maken. Domet ower de annern nit twiärs wät, es et nicht rächt te plasse, dat iet dat hi im Hiemmel kritt. Do dat Wiär sou nette es, we'k ink do buten im Garen in dem grouten Lusthuße 't Ziäten terächte maken loten, sin iet domet te friän?” Dat wi do nit nei säggtien, kannst du di denken, 'n jo, wi Schopesköpp.“ — Neuwenkahl därr 'nen deipen Söcht un vertallte widder: „Am Dwend fühlere kenn enziger, de Groutebouhnen wären guet un de Schenken so seute, et was et reine Häreniäten! Män dat dicke Enne kam ächternoh. Wi han gar nit bemärket, dat Peitrus siek dertüschen dienne malet harr. At wi nu alle sat wären, stönnen wi op un wollen wier in den Hiemmel gohn; jo Prouste Mohltiet, de Porte was tau! Wie Klopperen es. Do leik Peitrus

düör de Gleipe un reip: „Glöüwet iet ollen Schmöükers,
iet söt mi den ganzen Hiemmel voll tuorwen. Do
buten konn't dämpfen, sou viell at wesslt, malet inf viell
Bläseier,” domet genk he sutt un leit us hi buten.“

„Nu siek es an,“ nudere Franzwilm, „met Speck
jänget me Müse un met Groutebouhn un Schenken
de Guerlännar. No, wann't nit anners es, dann maut
me Neuen guet Maus sin loten.“

De grote Fund.

Profässer Düstelmann ut Münster,
Dat was en ganz gelohrter Mann —
No olt Gerümpelze hei jochte,
Bu't schlimmer nümmes driewen kann.

Nu kam hei es op siner Reise
Oft mol no Lüttge-Haselwisch,
Do satt he siek, um es te ressen,
Büör'n Weiertshüs an einen Disch.

O düeie Disch, dei unglückstälge,
Dat hiät dei iämme angedohn!
Här Düstelmann diän nü gejeihen!
Brümm' konn he do verbi nit gohn!

Bat was dann dat fuer'n Wunnerdinges? —
De dicke Plate was van Stein,
'ne Laige,¹ un drop innekrasset
Biell Schröme, bunt un kruß düorein.

Bo de Profässer dat gejeihen,
Rucht' hei de Brille es terächt.
„Bat, duennerkättken, bei soll't glöüwen,
En Kunenstein, dat es nit schlecht.

¹ Schiefer.

Diän maust du für'r't Museum koupen!
Dat wät din Ruhm dann strohlen hell!"
Hei froget of diän Weiert fottens,
Oß hä ne'm nit verkoupen well.

„Jo, Här, seiht, dat es jow ne Sale,"
Siet dei un krafft siek ächterm Ohr. —
„Diän Stein harr all min Bestevader,
Un sölke Laigen, de sind vor.“

Do kreig de Düstelmann et Biewen,
Bo hei dat hor, de Stein so olt! —
Duoch woll hei siek't nit miärken loten,
Dat hei ne hen woll met Gewolt.

Hei bütt un bütt: „Einhundert Thaler!“
De Buer siet: nei! „Noch hundert mehr.“
De Schweit iäm van der Stärne drüppelt.
„Tweihundert? no dann niämmt ne, Här!“

Bu Düstelmann no Münster kommen,
Dat hei van Dage noch nit weit.
In luter Glücke es hei schwommen,
Un bolle in der Tiedung steiht:

„Der Herr Professor Düstelmann,
Bekannt durch große Findigkeit,
Hat aufgesunden neuerdings
'nen Kunenstein aus alter Zeit.

Drob wird hinsort als erster Stern
An dem Gelehrtenhimmel stehn
Der Herr Professor Düstelmann,
Noch staunend wird's die Nachwelt sehn.“

Drei Dage wören noch nit rümme,
Doch soh me in Lütt-Haselwisch
All de gelehrten Härn Profsäfers,
Te halen Düstelmann sin Disch.

„Nu segget mi,“ fraug do de Weiert,
„Ah iet diän Stein ink niämmet met,
Bat iet dann duoch füer Sunnerbores
Derane wall gefunnen hett!“

„O, hört die liebe Einsalt sprechen,“
Reip de Profässer, „komm heran,
Sieh dir, mein Freund, hier diese Runen,
Die Schrift der alten Deutschen an.“

„De Striede do, iet leiven Hären!
Do he'k de Kloren angeſchriven,
De mi et Sunndag-Nommidages
De Gäste schüllig sind gebliwen!“

Bu Katterlisibät kureiert moure.

„Bat sählere Katterlisibät dann?“ wät manch eins
froggen, „was se frank?“ — Nei, frank was se gerah
nit, blouß de Tunge, de bbyje Tunge, dei sat barege¹
loß im Munne. De Nobersche, de olle Mücktrine,
saggte, dat Katterlisibät den bessen Tungenschlag in der
ganzen Gemeine härr, do woll se Däwel drop siehn,
un wann se en Mannsmensche gafft härr, dann wär
se en guerren Affekoten wouren. Un ungeluogen, de
annern Wiewer im Duorpe han 'nen hellesken Respekt
vüör iär un gengen, wann se wat met iär te daun
han, immer en ünnersten Wiäg, willang se duoch nit
dertiegger ankommen. —

¹ arg, stark, sehr.

Katterlijebät harr en Jüngelsken, dat se Peiterken numeren, un Peiterken was siner Mömme leiwet Süehneken. Bu dat nu op dem Lanne wall sou es, lot se de Blahen riümmre loupen at de Fiärken, den Süegen ower wät opperpasset, at wann't leiwe Kinnerkes wären. De Blahn wät jo van selwer grout, de Süege ower losset Geld, un bat him Bueren Geld losset, dat wät nette opserweiert. Nu was Katterlijebät gerah kenn Schlur, bindiäf wat Peiterken anbedrap, sou härr me fäker 'ne Tange nöldig hat, üümme iän anpacken te können. De Wammesmogge¹ was füer gewüehnlük sin Schnobbedauk. Wann he es gewaschen wären soll, dann makere 'nen Spektakel, at wann't iämme ant Liäwen härr gohn sollt. Te Dustern was Peiterken in de Schaule kommen. De Schauallährer makere ower, bat de Rennlichkeit anbedrap, keine Bißematenten. „Hi in der Schaule,“ saggte, „fall de Dochter vam rieken Bueren tiegger 'nem Wechtken vam armen Inwühner sitten können, drümme sollt alle immer rein gewaschen sin un ganze Kleier anhen. Water losset kenn Geld. En Fliden schännet mit, wall ower en Luof. Un wann arme Lüe mi iäre Kinner in de Schaule schicket, dei olle, ower reine un net geflickete Kleier anhett, sou hewwe ief dovvür mähr Respekt, as wann de rieken Bueren iäre Kinner in nigge Kleier stoppet, se ower nit reine hollet.“ — Dat kann en jeder unnerschriewen.

Bu gent et dann diäm Peiterken in der Schaule? O Här, o Här, bu fäker woure dei dorut an de Pumpe schicket, üümme siek reinetewaschen. Män et badde nit. Peiterken was en Fiärken un bleiß en Fiärken. Sou sat he ouf es ennes Dages wier do un joh ut, at wann me ne härr van der Strote opcliäsen. „Komm es

¹ Ärmel.

hi, mi Jüngelsken," wenkede iämme de Lährer, „nu geihste no Hus un siest diner Mömme, 'nen fröndlichen Gruß van mi, se möchte di es reinewaschen, de fähleren Knöüpe ant Wammes setten un dat Quok do an de Mogge taustoppen. Bat saste diner Mömme siehen?" — „Iek soll se grüssen un, un je möchte siek es reine waschen, de Knöüpe an den Mogge setten un et Wammes stoppen." — „Rei, min Jüngelsken, dat es nit terächte, dine Mömme soll diek waschen, di de Knöüpe ant Wammes setten und di de Moggen stoppen." No, terlestie harr't Peiterken begrieppen, leip no Hus un vertallte siner Mömme ganz genau, bat iämme de Lährer jaggt harr. Bat gaffte dat juer'n Gedöün! Katterlisbät schannte op den Schaulmester bu en Jeselsdriewer, nahm in iärem Gifte 'nen schmärigien Schüttelplaggen¹ un wischere dem Peiterken domet düört Gesichte, poek en siek an de Hand un dann losz no de Schaule. De Schaußährer leik taufällig düört Fister un ioh de beien ankommen: Katterlisbät met opgekrempten Moggen, dat Büordauk scheis vüör, in ollen Schluffen, jo schnor, dat Peiterken sänoh nit met konn. De Lährer lachere still vüör siek hien: „Wachte män, iek wäre met di proot."

Et duere nit lange, do woure de Schaulbüühr opgerieten, un dorin kam in diär Wut Katterlisbät, derächter met 'nem ganz bedrüppelten Gesichte Peiterken. „Iek — iek," — Katterlisbät konn noch nit rächt bi Ohm kommen — „iek woll es hören," — „Liebe Frau," unnerbraak de Lährer je, „wenn Sie etwas mit mir zu sprechen haben, so kann dies ja vor der Thür geschehen." „Ah bat, brümme ja'k dat nit hi seggen, brümme hett sā min Peiterken" — widder kam je nit.

¹ Schüssel-, Spülstuch.

De Lährer harr gerah Räkenstunne. „Das Einmaleins mit zwölf im Chor!“ saggte tau den Kinnern. Un gerah, bo Katterlisebät met iärer ganzen Kummeltröte losgewittern woll, genk et: „Einmal zwölf ist zwölf, zweimal zwölf ist vierenzwanzig, dreimal zwölf ist sechsendreißig“ un sou widder. „Jet woll es frogēn,“ reip Katterlisebät sou harre, at se konn. „Lauter Kinder!“ „ $6 \times 12 = 72$, $7 \times 12 = 84$, $8 \times 12 = 96 \dots$ “ At de Kinner saggt han $10 \times 12 = 120$, hören se op. Sou droh senk Katterlisebät wier an: „Brüimme hett mi . . .“ „Rückwärts,“ kummedeiere de Lährer, un do genk et wier: $10 \times 12 = 120$, $9 \times 12 = 108$. Bo se met twüölf te Enne wären, kam de drüttien an de Riege. Katterlisebät stont terlest do met rouhem Gesichte, geknussten¹ Füsten un schnappere no Ohm. Bo dat ower immer widder genk: $7 \times 13 = 91$, $8 \times 13 = 104$, do buoß se dorut, knallere de Düöhr ächter siek tau un leip, at wann de Düwel ächter iär wiöst wär, no heime. Do ichmeit se siek oppen Stauhl un holt siek beiie Ohren tau; immer hor se noch dat $7 \times 13 = 91$, $8 \times 13 = 104$. No, terlest kam se wier tau siek. — Dat Rezäpte harr ower holpen. Peiterken harr siet der Tiet nit mähr nöüdig, an de Pumpe te gohn, he was immer reine un ganz. Un wann Katterlisebät es de Tunge nit te bännigen wusse, dann bruchte blouß enner antefangen: $1 \times 12 = 12$, dann was se puck stille.

De douhe Hille.

Tau der Tiet, bo me de Dampmaschine noch nit kannte un bo't noch nit sou viell Fabriken gaffte, harr me siek de Waterkraft mähr densibar maket at van Dage. Üewerall an Bielen un an kleinen Flüetten

¹ geballten.

soh me in der Mark Waterriäer loupen. Do klippere un klappe'ret hi Dag un Nacht, sou bu se't Water hau. An de Jännepe stont ein Hamerwiärk unner dem annern. Im Sommer, wann dat Water wall es knapp was, dann mochten de Hamerschmie saler wachten, bit de üewerliehenden dat Water loupen leiten. Dat was dann 'ne fule Tiet fuer de Hamerschmie. Do läggten se bi nettem Wiär do buten, schmöüeren iären Strank un lueren, vertallten of, ümme siel de Tiet te verdriewen, Stückes, oder üewerlaggten, bo se düen oder diän es derbi kriegen können. Sou laggten ouk es ennes Dages de lange Benjamin, bu he neumet wouer, un Knusten Hiärm'en, de beie in Joms Hamer schmiern, an de Jännepe oppem Auwer, leiten de Sunne int Water schienien un ujen Hiärguott 'nen guerren Mann sin. Uoven an de Jännepe wouert Water faste hollen, dat hi unnen gar kennt derinne was. Fische soh met nit, de wören met dem Water futschwommen, ower 'ne douhe Hitte laggte do, dei harr nit met schwemmen konnt. Benjamin genk es derhienne un beleik se siel.

„Woßt du di 'nen Brohen sier'n Sunndag do afschnien?“ froge Hiärm'en iän.

„Dat gerah nit,“ lachere Hiärm'en, „ower wann du guet schwiegen kannst, well iek di es 'nen Büörtschlag maken.“

Un dann sispelere hei diäm Hiärm'en wat int Ohr, dat dei hellesk an te lachen senk: „Jo, dat es guet, dat weissi daun, dunnerkäfken, du büß duoch en Schinos, Benjamin.“

Bo et Dwend was un Fierowend maket wouer, knüöselen Benjamin un Hiärm'en noch dorümme un können gar nit proot wären. Diän annern duere et te lange, un se gengen no Hus. At nümmes mähr do was, haleren Benjamin un Hiärm'en de Hitte uter

Zännepe, bünnen iär de Ächterſchouken tehoupe un höngen de Hitte im Hamer in den Herd.¹

Et wären en paar Dage vergohn, do ſenk et in dem Hamer barege an te ſtinken; keiner uter diän beiien Gaudeiwen wußte, bohiär dat kam. Un et wouer van Dag te Dage ſchlimmer. Süggelpeiter, dei en Füer im Hamer harr, ſenk an te iehennen at 'nen Jeselsdriewer. „Weit de Duenner, bat dat füer 'ne Stinkerigge es, dat es gar nit mähr taum uthollen; do meutet wall douhe Ratten bo liehen.“

„Dat wät wall ſou fin,“ ſiet de lange Benjamin, „jo, et wät douhe Ratten fin.“ Män nieren wären Ratten te finnen. Am meisten harr de Lährjunge, de vüörm Füer ſtont un anwiärmen mochte, van der Hitte te liehen, willang hei den Gerüel ut der eiften Hand kreig. Am annern Dage was et ſou ſchlimm, dat de Lährjunge immer vergat, de Seißen ter rächtien Tiet utem Füer de trecken. Süggelpeiter, dei verbouft was, dat he nit finnen konn, boran de Stinkerigge laggte, ſenk met dem armen Lährjungen, diäm et ganz plümearant was, an te gewittern. „Kannſt du Schopeskopp nit oppaffen, verbriennest mi jo de ganzen Seißen; de Düwel hal di, wann du nu dine Augen nit opſpeiers.“²

Sou droh at he dat jaggt harr, ſenk et im Herde an te rementern, und dann kam en Kopp met zwei Hüörnern un en paar Beine und do ächter — jo — un — „de Diitwel, de Düwel,“ reip de Lährjunge, un bat hiäfte, bat kannste, buoß hei uter Hüütte rut, un Süiggelpeiter un de lange Benjamin un den annern alle der ächterrin. Bo de Düwel ower nit dorut kam un keinen in den Naden poe, do wogern ſe ſiek no 'ner Wiele ganz vüörsichtig innen Hamer, mochten ower dobi

¹ Schornstein.

² aufmachen.

de Nase tau hollen, so'n Gerüeck harr de Düwel ächterloten. — Jo, de Hitten-Düwel laggte oppem Füer un was am brohen. De Gesichter, de dei annern maken, at se dat söhen, wären nit schlecht, Benjamin un Härmene können't Lachen sähnig nit hollen. De arme Lährjunge freig van Süggelpeiter ennen ächter de Ohren, dat he Trummelskopp schlaug.¹ „Konnest du dann nit seihn, dat dat 'ne Hitte was? Fänget jo'n Jesel do fottens an te raupen: De Düwel, de Düwel! Nu brenk dat Diehr es schnor dorut.“ — Dat was nu unrächt van Peiter, harr hei selwer duoch nit mähr Kurasche hat, at de Lährjunge ouf.

Bu de Hitte in den Herd kommen was, dat hiät nümmes verrohn. Nu, bo all alle dout sind, de derbi wiäst sind, draff iek -de Geschichte wall vertellen.

Broutlouse Künste.

Suehn: Bahr, iek kann kackeln gerah at 'ne Henne, wann se Eier laggt hiät.

Bahr: Dumme Junge, bat soll di dat, wann de kenne Eier leggen kannst.

Hei lätt siek nix wies maken.

Büör kuortem kam en Buer nomme Koupmann op sin Kuntvuer un frogere an, of hei Holt brüchte. De Koupmann genk ant Telephon un beschedde ne dann: „Meine Frau sagt mir, daß wir noch genug Holz hätten.“ „Nu kiel iän an,“ lachere de Buer, „he well mi wall euwen, iek hewwe jo seihen, bu hei siek de Ohren tau hollen hiät.“

¹ rundschlagen.

'ne Bedreigerigge.

„Öühme,“ siet dat kleine Löwischen, „wann wi jeden Muerren artig usen Liäwerthon niämmet, dann giet us de Mömme immer tien Pänninge.“

„Sou, bat maket iet dann domet?“

„De daut wi in de Sparbösse, Öühme.“

„Dat es jo nette, un bat wellt iet met dem Gelle daun?“

„Oh, do köüpet us de Mömme Liäwerthon füer.“

Bu Hännes dervan askam.

Iek siet es him dicken Reiz te Halwer un drant mi en Kloren. Do buten was et kolt, un iek harr all 'nen düchtigen Wiäg ächter mi. Drümme wo'k mi hi es en half Stünneken reffen. Vo'k es mol düört Fister feik, do joh'k 'nen ollen Bueren kommen, diäg Gesichte mi wall bekannt was, diän'k ower nit te loten wusse. „Siet es,“ fraug iek den Weiert, „bei es dat, dei do oppet Hus tau kömmet?“ — „Diän kennet i duoch, dat es jo Hännes ut der Delle.“ — „Bat i siet, dei süht ower guet ut.“ — Do trat Hännes of all in de Stuowe. Vo' wi us guen Dag jaggt han, reikere iek iäm min Glas: „Do, Hännes, drinket es met.“ — „Niämiet nit üwel, Här, da'k u nit Bescheid dauhe, iek drinke kennen Brannewien,“ jaggte ganz ruhig.

„Bu es dann dat,“ frogere iek, „iek meine, i hän ärdags duoch ennen böügen konnt?“

„Mähr at genaug, leider, ower van Dage rööhre iek nix mähr an.“

„Bu es dat dann kommen, Hännes?“

„Wann't u Bläseier maket, Här, dann we'k u de Geschichte es vertellen; vüöras we'k mi ower eis'ne Piepe stoppen, sou schnor sin'k met dem Vertellen nit proot.“

Bo Hännes sinen Strank am ülmen¹ harr, sonk he an: „Seiht, Här, in minen jungen Jöhren, do was iek en netten sturgewassenen Burschen. Do min Brouer siel met de enzigen Dochter vam Pennaden bestadde un do den Huos üewernuommen harr, soll iek den öllerliken Huos hen. Sou hä'k, ohne mi te luoven, bi allen Buerendöchtern rümm un dümm ankloppen konnt, ohne van den Ollen afwiesen te wären. Män taum Bestahen ha'k ninien Sinn. No, intleste friggere iek en Wecht, dat tworens kein Geld harr, dorop bruchte iek jo nit te seihen, dat ower de Buerenweiertschopp uteim ff verftont. Un hat das beste was, wie han us beie gärne. Sou lange düese mine eiste Frau läwwere, kunn't im ganzen Käaspel² kennen Huos finnen, bo mähr Glücke wiäst, bo alles biätter im Stanne wiäst wär, at in der Delle. Män dat Glücke soll nit lange dueren. At mine Frau no paar Jöhren 'nem kleinen Wechte et Liäwen gaffte, mochte se iär eigent dersfürer hien-giewen. De Dout nahm se mi. Seiht, sou kam iek van miner eisten Frau af.“

Hännes hell en Böüseken in, at wann hei siek in Gedanken van diär Tiet nit härr loß maken konnt, trok dann paar düchtige Dämpe uter Piepe un vertallte widder:

„Dat Wechtken, dat mi mine Frau ächterloten harr, so'k ouf nit lange behollen, nom halwen Jöhre starf et. Nu was iek wier ganz alleine. Sou heewe iek mi en Jöhr of fiewe beholpen. Äh bat, dachte iek, dat es ouf

¹ brennen: starker, stinkender Rauch. ² Kirchspiel.

kenn Liäwen op der Welt, du woß di wier bestahen."
Bu gedacht, sou gedohn. Me siet wall:

"Koup din Nobers Piärd, dann weiß du, bat du
hiäss!"

Frigg din Nobers Kind, dann weiß du, bat du
finns!"

Dorann ha'k düetmol nitte dacht. De Düwel mochte
mief riehen, 'ne Wiedesfrau ut Lannemert, de ouf lenne
Kinner harr un met diär iek op 'ner Hochtier bekannt
wouren was, mi utteſeuken. Do iek jo'n ganz jung
Wecht nit niäminen woll, sou dachte iek, et richtige
druoppen te hen. Bat sollen mi ower de Augen op-
gohn! Arbeien woll dat Wief nit. Bisieten giewen un
no Bisieten gohn, dat konn et. 'nen guet Jäten kuolen,
därr et nit. Knechte un Mädge leipen mi futt. Minen
Huof kann't ek bolle nit mähr wier. Üewerall joh't ut,
bu im Färkenstall. Et hän dat Wief ower es seihn
jollt, wann't in de Kärke genk, do makere't Stoot, bu
'ne Prinzässin. Jo, do he'k spuort, dat 'ne Frau mähr
in der Schlippe ute Huise driägen kann, as de Mann
met veier Piärre rinsbüuren. Üümme mi den Järgen te
verdriewen, greip iek nom Bueselpötken, un et was kenn
Wunner, da'k richtig an 'nen Süepp gereit. Es ower
de Drunk im Manne, dann es de Verstand in der
Kanne. Sou genk et met mi ouf. Sou viell Ver-
stand ha'k ower duoch noch, dat iek mi saggte: Hännesh,
wann'i sou widder geiht, dann kannst du bolle 'nen Biädel-
sack in de Hand niämmen. Muerrens, wann'k noch nöchtern
was, dachte iek drüewer noh, bu iek et wall antefangen
härr, üümme mi te hollen; män mann iek dann keinen
Utwäg finnen konn, dann greip iek wier no der Kruke,
üümme minen Järgen te versjöopen. Dat de Sale nit
biätter, sunnern immer jchlimmer wouer, konn't ink den-
ken. Do soll mi von 'ner Siete Hüülpe kommen, boran

gewiß nümmes dacht härr. Et moure dotemolen, bu i jo wall wietet, de Iserbahn hi diör gebauet. Nu was do so'n Kähl van der Iserbahn, iek glöüwe, et was en Inschenior, en kulantien Menschen, de verfahr faker in minem Huſe un leit siel et Jäten un Dricken, bat iäm mine Frau viörſatte, quet schmaken. Min Wies was in den bessen Jöhren un wall dernoh angedohn, nem jungen Menschen en Kopp te verdräggen. Män dat de Kähl mines Wiewes wiägen, bu siel't ternoh rutſtallte, iou faker kam, diäf harr iek duoch kenn Arg.

Iek was no der Sparkasse wiäst un harr de leſten Pänninge halet, dei'k noch derinne harr; et wären tworens noch ennige doujend Dahler; iek harr se ower nöüdig, ümme mi en Piärd, Käuhe un 'nen Wagen te koupen. Dat iek nit gerah nöchtern no Huſ kam, konnt i denken, iou Klor was iek ower noch, dat Geld et owends terächte inteschluten. Ut iek am annern Muerren wackerig wouer, was mine Frau all utem Verre. Iek stont op un genk ant Schuott, ümme es nohſeihñ, of iek et Geld of alle richtig met no Heime bracht härr. Jo, bat glöüwet i, im Schuotte laggte kenn rouhen Pännig mähr; iek besunnte mi, föll iek män alles dröümet hen? Nu reip iek miner Frau. De wär noch nit oppe, iaggte de Maget. Noch nit oppe? — no, ümme kuort te fin: min Wies was met dem Iſenbiähner diörgohn un harr et Geld metnuommen. Van Hamburg schriewen ie mi, je göngen üewer't groute Water un wünscheren mi füer te Taufkunſt alles Glücke. Nit lange dernoh stont in den Tiedungen, dat in der Nöchte van Engeland en grautet Schiep met Mann un Mus unnergohn wär. Et was dat ſelſtige Schiepp, op diäm min Wies no Amerika föllern woll. Et harr anners fin föllt. Seiht, iou kam iek van miner twedden Frau af.

Dat Wies was iek loß, den Süepp nit; dei woure noch immer schlimmer. Alle guerren Dinge sind drei, dacht iek, un bestadde miek nomme Johr noch es. Kieket, wann me öller wät un steiht sou ganz alleine do, dann fühlst me siel wall es sou verloten, dat et emme ganz wehmäudig ümmet Hiätte wät. Dann saggte iek mi: Hännes, leimer dout sin, at sou en Liäwen. Bei wät di Supstümmel ower niämnen. Jek harr ower mähr Glücke at Verstand; iek krieg 'ne Frau, dei nit män en guerret Hiätte, sunnern ouf Verstand van der Huschallunge harr. Et was mi, at wann'k uter Hölle in den Hiemmel kommen wär. Wann blouß de Süepp, de duennerjche Süepp nit wiäst wär. Mine Frau probeire't im Guerren un im Böüsen, mi dervan asteckriegen. Et gereit iär nit. —

Et was Winter; do'l terheime nix te daun harr — et arbeien he'l taum Glücke nü loten — sou genk iek in den Biärg un hauere Holt af. En Fiättken met Kloren laggte terheime im Keller. Wann'k et muerrens genk, nahm ek mi 'ne Kanne met. De was et middags oppe. Nom Omes¹ wouer wier 'ne Kanne voll metnuommen. Dei was et owends, wann'k heime genk, ouf wier oppen lesten Druoppen utdrunken. Sou was iek ouf es wier ennes Nommidages im Biärre. Jek makere 'ne Pouse, ümme es te drinken. Bo'l nu sou de Kruke in de Hand holt, do soll et mi op einmol sou schwor oppet Hiätte: „Du olle Supstümmel, bat büsse duoch fuer'n schlechten Kähl! Bu lange woßtet noch sou driwen, dann häiste di dout juoppen. Terheime häiste jo 'ne guerre Frau un sou brave Kinnerles, sollt dei ouf düör di unglücklich wären? Schämme di wat!“ Un dann nahm iek de Kruke un pählere se

¹ Mittageessen, Mittag.

tiegger 'nen Eikenboum, dat de Broden dohiär flüegen,
nahm mine Biele un genk no Hus. Bu schnor iek
dohien kommen sin, weit iek van Dage noch nit. Mine
Frau soh ganz verwünnert op, da'k sou fröüh terheime
was, makere ower jo'n truerig Gesichte, dat et taum
Järbarmen was, at iek ihr saggte: „Hal' es dat Fiättken
Brannewien uteim Keller!“ — „Oh, Hännes,“ bat se,
„du hiäss jo eiz 'ne Kanne vull met nuommen, lo't
sin.“ — Iek bleif ower derbi: „Hal' dat Fiättken, süß
giet et wat.“ — No, intleste halere je't Fiättken. Iek
nahm et, draug et vüör de Düöhr, schlaug met der
Biele 'nen Buom¹ in un leit den Buesel in den Graven
loupen. Mine Frau glosste, iek härr 'nen Koller, schlaug
de Häinne vüört Gesichte un jomere: „Du leivier Guott,
bat soll dat noch met us giewen?“ — „Bat dat giewen
sall, Frau? da'k van nu af kennen Druoppen Buesel
mähr drinke, süß, dat schwiäre iek di tau.“ Seiht, sou
sin'k vom Drunke afkommen un hewwe bit op düiese
Stunne noch kennen Druoppen wier anerouhert, sin
der olt bi wouern un hewwe den Himmel op Ären
all hat. Konnet mi drümme verdenken, dat iek eisen²
u ninen Bescheid därr?“

Iek druchte iämme stille de Hand, nahm mine
Bäckebiärren un saggte adjüs. Noch saker he'k an Hännes
sine Gesichte dacht.

Lorthen.

De Wind genk üewert Stoppelfeld; de Blar an
den Böümen färweren siel giäll. Et Muergens ioh
me do buten all alles witt, et harr geriepet. De Költe
liäckere³ de Blar, un de Wind makere siel dann en
Pläseier dorut, se van den Twiellen te rieten. Wecke

¹ Boden. ² vorher. ³ lockern, lösen.

söllen unnern Boum terdiäll, annere nahm hei houge met in de Locht, leit se en bietken raff fallen, ümme se noch es met in de Höchte te niämmen, un se terlest wiet van der Stiee, bo se wassen wären, wier no de Äre fallen te loten. De leiven Büelkes, dei jou nette sungen han, wollen't ouk noch nit glöüwen, dat de Sommer verbi sin soll. Se han all lange teuwet. Eines guerren Dages kämen se tehoupe, saggen adjüs, un futt wären se; wiet üewert groute Water tröcken se, dohien, bo de Sunne den Menschenkinnern dat ganze Jahr warme schienet. Un nu was et stille wouern do buten; lange wouert nit mähr dueren, dat siek de Äre met 'nem witten Liekendaufe taudeckere. Män wann't ouk noch so biester do buten wät, ein Troust es duoch: de Winter geiht ouk rümme. Dann schienet de Sunne wier warme, un en nigget Liäwen fänget wier an. Dann kommtet de Büelkes wier, de Blaumen fänget an te knoppen, un de Böume kritt wier nigge Blar, un de warme Sunnenlichten wedet ouk im Menschenhiätte, in diäm et Winter was, nigge Huopnunge, nigget Liäwen un nigge Viewe.

Stille was et ouk oppem Schultenhewe. Dat Dagewiärk was gedohn. In der grouten Stuowe säten alle hinein. Im Guerrestauhl de Schulte, 'ne richtige westföliche Gestolt, grout un breit, ower ouk knustig un täh, bu de Eisen, dei in sinem Biärge wössen. De Piepe, de hei süß sou gärne ichmöükere, stont kolt tüschen den Beinen, un üewer sin Gesichte trock et wall es, at wann so'n Blitz in de Färne am Hiimmel löchtet. Jämme tieggenüewer sat sine Frau, de Schültiche. Van Tiet tau Tiet wißhere se siek met dem Timpen vam Büördauf düür de Dugen. Bat was gescheihen, dat iär et Water sou faker in de Dugen trat? Doran wören dei beiien annern Menschenkinner schuld, dei noch in der

Stuowe säten: iär Suehn Fritz un iäre Pfliägedochter un Oltmaged Vorchen.

Vorchen was dat Kind van 'nem Inwilehner. Vahr un Mouer waren stuorwen, bo et drei Joehr olt was. De Schulte harr nix tertiegger, dat sine Frau, dei en querret Hidätte, ower kein Wecht harr, dat kleine verlotene Miäken int Hus nahm un optrod. De Schültische harr nit alleine Guoddeslohn dervan: Vorchen was en leiwet Kind un därr, bat et iärer Pfliägemouer an den Dugen afseihen konn. Kein Wunner, dat se't bolle leis harr at iär eigen Kind un et ouf sou holt. Vo Vorchen ute Schaule was, lärnet de Schültische an, un at einige Joehr int Land gohn waren, do konn de Frau siel op Vorchen ganz verloten. Et wußte Bescheid in Kücke un Keller, im Stalle un oppem Huowe, un wann't met sinem fröndliken Gesichte, en Liedken singend, düört Hus genk, dann was et, at wann en guerrer Engel oppem Schultenhuowe wuehnet härr, un met Wuollgesallen ioh dann de Schültische op iär leiwet Döchterken. Wann je es rut mochte, dann gaffte se Vorchen de Schliettels, un se wusste, dat terheime bi Vorchen alles guet ophafft was. Se härr siel drümmen nix Schlimmeres vüörstellen konnt, at dat se Vorchen es missen soll. De Gedanke was iär noch nü kommen, wanngliek Vorchen selwer, je öller et mouer, siel saggte, dat et kein anner Rächt im Huise harr, at de annern Miägde ouf. Un do't nu op einmol sou kommen was, dat Vorchen et Hus verloten soll, bei konnt iär verdenken, dat iär de Dugen nat wouern.

Jär Suehn Fritz was einige Johre öller at Vorchen. Bu Brouer un Süster han se de Kinnerjohre verliäwt. Se han tehoupe oppem Huowe spillet un waren tehoupe in de Schaule gohn. Do Fritz de enzige Suehn was, un ternoh es den Huof üewerniämmen soll, sou laggte

de Schulte wat an un schickeren zwei Johre op de Alderbauschaule te Wintersouhl. Vo Frix wier no Hus kam, do fand hei Vorchen tau em netten Miäken heranewassen. Do hei iär de Hand reikere, konn hei diän ollen Doun nit wier finnen, heie miärkeren, dat se keine Kinner mähr wären. Un dann kam de Tiet, dat Frix Baldote wären mochte. Am Dage vüöriär, dat hei suitmochte, genk he noch es üewern Huof un sagte allen leiwen Bekannten adjüs. Do wären de Böüme, bo hei sou saker roppe klättert was, de Käuhe, de hei oppetrocken harr, un dann de Piärre, de Schwatte un de Brune — söhen se iän nit an, at wann se wußt hän, dat Frix drei lange Johre van heinte gohn mochte? Dann kam he in den Garen met dem Lusthus, in diäm hei so gärne siätten harr. An der Porte bleis he op einmol stohen. Am Dische sat Vorchen, un dicke Thränen hosseleren iär üewer de rouhen Baden rass.

Et sprang op.

„Du büß et, Frix,” reip et un et Gesichte verklöre siek.

„Jo,” siet dei, „hat es di dann, Vorchen?“

„Oh, nix, Frix, iek harr män sou dumme Gedanken,” tüere Vorchen un ioh dobi ganz verschämmt diäll.

Frix satte siek derniäwen op de Bank.

„Et es mi duoch nit sou lichte, at iek dachte,” senk Frix an, „sou drei Johre van Hus te gohn. De olle Karo, diäm iek iäwen 'nen Stapp met Friäten brachte, keik mi an, at wann hei härr siehen wollt: Wann du wier kömmest, dann finnest du miek nit mähr. Jet glöüwet selwer, hei wät all olt un sties, un dat Seihen un Hören hiät bimme rácht afnuommen. Un min Mouer maket mi eist rácht dat Hiätte schwor. Et es män guet, dat du noch do büß, dann es ie duoch nit sou ganz

alleine. Bu es et dann met di, Vorchen, es et di sou ganz eindaun, dat iel futtgoh?"

"Oh, Fritz, bat fannst du türen!" kam et met 'nem deipen Söcht ut dem armen Vorchen rut, un de Ougen wouern iämme wier nat.

Fritz poch et an de Hand un trock et nöger an siek rane.

"Woß du wall es, wann'k futt sin, an mi denken?"
frogere hei widder. Vorchen flieret¹ vüör den Ougen
un leit et Köppken met den Fläghoren op sine Schüller
fallen, et brachte kein Wort rut. Fritz ower druchte
Vorchen an siek un gaffte iäm 'nen Kuß op diän rouhen
Mund, un do laggte et an sinem Halse. Bat se siek
lange nit han gestothen wollt — nu wouer't flor, dat
se siek beie gärne han.

Bat siek de glücklichen Menschenkinner noch födder
vertällten, dat es nit für annere Lüe. —

En Lüling, dei op de Lauwe sat, makere ganz ver-
wünnert schirp, schirp un flog dann schnor futt, ümme
sinem Biewken te vertellen, bat he seihen harr.

Drei Jöhre wären int Land trocken. Op dem
Schultenhuowe harr siek't wennig verännert. Fritz, dei
in Berlin bi der Garde stohn harr, was wier terheime
un holp, dat se de Winterjoot an de Äre kriegen. Sine
Liewe tau Vorchen was deselwe bliewen, un dei beien
verliäweren glückliche Dage. Van diäm Gewitter, dat
siek an iürem Hiimmel binein trock, miärkeren se nix.

De olle Schulte härr et gärne seihen, wann sin
Suehn mähr no sinem Rower, dem Härenbuer, gohn
wär, dei 'ne Dochter harr, wede dem Schultenbuer
sou rácht as Schwiegerdochter passet härr. De Hären-
buer un de Schulte han verlieren, at se es Bäzunzäfftig

¹ flimmern.

tehoupe spielslet han un de Tungen loß wouern wören,
üewer iäre Kinner küert. Do harr de Härenbuer meinet,
et wär ganz nette, wann de Fritz un dat Minken siek
friggeren, de beiens pössen sou nette tehoupe, un do de
Hüöwe sou anein läggtten, kömme je ternoh binein
schmieten. Dat was dem Schulten Musik in den Ohren.
An diäm Dwend wouer't diän Friggerotmiäckern rächt
late; un iäre Wiewer wussen gar nit, bo je't loten
josslen, dat iäre Ollen sou vergneuget no Hus kämen.

Män me maut nit äger Fisch siehen, bit me 'ne
am Stiätte hiät. Un do harr de Schultenbuer 'ne noch
lange nit päcket. Fritz küere met finer Mouer dervan,
dat hei't Lorchen gärne friggen woll. Dei harr, do de
Wiewer in jölkens Saken immer en biätter Ouge hett,
all lange miärket, bat loß was.

„Minen Siägen hett et,“ saggte je fröh, „küer met
dinem Bahr.“ Dat harr Fritz dann nu van Dage dohn.

At Fritz iämmje saggte, dat hei siek wall, wann de
Bahr nix tertiegger härr, bestahn woll, do makere de
Schulte ouf en ganz vergneukliket Gesichte. Do Fritz
am Sunndage oppem Härenhuowe wiäst was, sou glossite
nit anners, dat he met Minken eins wouren wär. Bo
Fritz ower van Lorchen küere, do wär dem Schulten
jänoh de Ohm stohn bliewen. Hei mouer im Gesichte
sou rout as en Kriest.¹ Dann schlaug he met der
Fuß oppen Eikendijsch, dat me meinere, he war in dusend
Brocken gohn.

„Bat,“ reip he, „de Biällblage hiät di en Kopf
verträgget, met diär woß du di bestahn? hahaha! nu
süh es an, min Jüngelšken — sou lange iek noch Här
oppem Huowe sin, wät dorut nix. Moren päcket et
fine Klüngeln binein un kann hiengohn, bot well.“

¹ Krebs.

„Bahr,“ — Frix biewere de Stemme — „bat hett i dann tiegger't Vorchen?“

„Schlog di de Derne ute Koppe, un domet basta!“

Un de olle Schulte genk sou stolt uter Stuowe, bu en Generol, dei 'ne Schlacht gewunnen hiät, un leit Frix ganz bedrüppelt stohn.

De Schulte harr in der Kücke stohn un alles anehort. Se wußte, dat, wann iär Mann es wat saggt harr, hei nit dervan aßgenk, un wann't Müehlsteine vam Himmel riänet härr. Dat't Vorchen ower ute Huise soll, dat schlaug iär barreg oppet Hiätte. Se leit siek oppen Stauhl diäll un ichlaug de Hänne vüör't Gesicht, un düör iären ganzen Lief genk en Biewen, as wann de Wind 'nen Boum tueselt. Bu en warmer Riän füer de Natur ne Wuollthat es, so wouer't iär ouk lichter, at de Thränen loß wouern. Wann se nu ouk stiller wouer, de Kramp ümmet Hiätte woll nit wieken. Et poch se duoch mähr an, at se wall glöüwen mochte.

Den ganzen Nommidag soh me oppem Schultenhewe män ärnste un truerige Gesichter. Un at se nu am Dwend in der Stuowe alle binein säten, do saggte keiner en Wort. De Schulte stont terlest op, stallte de Piepe in de Ecke un saggte: „Gue Nacht.“ Dat was et Leiken, dat et Leicht utgedohn wären mochte un alle in de Fiären te krupen han. De eine un de annere saggte ouk gue Nacht, un bolle was et düster un stille oppem Schultenhewe.

Te Verre waren ower noch nit alle gohn. Uter Niendüöhr gengen nit lange dernoß eist Frix un dann't Vorchen. Wann't ouk do buten schudderig was, de beien miärkeren in iärer Bedrüfnis nix dervan. In diäm Lusthus, bo Frix et Vorchen taum eistenmol in den Arni nuommen harr, do säten se wier tehoupe, män

ganz anners at domols. Bu harr de Welt ärdags
iou vuller Sunnenschien vüör iänne laggt; un bu was
et nu sou düster wouern, dat se ninen Wiäg finnen
konnen. Moren, äger de annern opstönnen, woll Vorchen
et Hus, in diäm et opwassen was, in diäm et de Kind-
heit verliawet har, un dat iämme en tweddet Öllernhus
wouern was, verloten. Jär twedden Mouer woll't düörn
den Afseheid et Hiätte nit noch schwödder maken. Bei
härr't iämme verdenken konnt, dat iämme ouf nohe gent.

„Vorchen,“ senk Frix an, „woß du dann würklich
sutt gohn? Bliff hi, de Vahr wät nix siehen.“

„D Frix, bu kann'k dat daun. Sou schwor et Gohn
mi wät, iek draff nit bliewen. Süh, din Mouer hiät
mi grout trocken, hiät mi hollen as iär eigen Kind —
et was unrächt, dat iek arme Wecht mi ouf de Ge-
danken makere, iek könn de Frau vam rieken Schulten
sinem Suehn wären, iek seih et in, dat —“

„Vorchen, holt in, dat es din Ärnst nit, kuer
nit sou.“

„Duoch, Frix, iek danke di fuer dine Liewe, iek
weit wall, du meinest et quet met mi — ower süh,
woret nit undankbar van mi, wann'k hi bliewe un noch
widder Unsrieen int Hus brächte? Iek weit, bat din
Vahr einmol saggt hiät, dobi blitt hei, brümme sollt
wi us Huoppnunge maken, dei nü wohr wät. Iek sin
gesund un kann alle Arbeien, bosüer iek diner Mouer
nit genaug danken kann, süh, iek wär all 'ne Stiee
finnen — vergiet miek, wi wellt denken, et wär alles
en netten Droum wiäsen.“

„Nii, Vorchen, nii, bat kannst du kueren! Dat siehe
iek di, wann min Vahr diek nit hi hen wall, 'ne annere,
un eist rächt nit dem Härenbuer sin Minken, wät hei
hi nit op em Schultenhuome as mine Frau te seihn
kriegen. Hiät min Vahr 'nen stueren Kopp, iek heuwet

ouk, dat es en Järsdeil vamme. Biellichte es et wall et beste, dat du es 'ne Tiet lank van hi fuit büß, dann wät hei seihen, bat füern querret, leiwet Wecht hei ute m Huse jaget hiät. Oppet Blinne tau drafst du ower nit in de Welt gohn; verspriet mi, datte nom Linsche tau miner Möühne gohn most, do büste füer't eiste guet ophafft, un iek weit, bo du büß; denk ouk an dese Mouer. Dei wöüber frank wären, wann se nit wügte, bo du di ophöllest. Woste dat daun, Lorchen?"

"Oh, Fritz, bu guet du büß, jo, iek well dohienne gohn, füer dat Föddere weissi usen Härguott suerren loten. Nu komm ower, wi wellt te Verre gohn."

Lange harr Lorchen siel hollen. Vo't ower in der Kammer alleine was, do sank et vüörm Verre op de Knieie, druchte den Kopp in de Küssen un hülere.

"O, du leive Guott," biärre't, „iek well jo alles gärne op mi niämmen, bat du mi schickest. Bu guet hewwe iek et hi hat. Niemm dei, becke iek sou leif hewwe, in dinen Schuz. Süh ok gnädig op minem Pfliägevahr, iek well em ouk nit böüse sin, meinet hei't duoch män guet met Fritz. Du leive Guott, bliss met dinem Siägen in düesem Huse. Bu du woß, sou maket met mi, dine Wiäge sind jo de besten. Amen."

Nu was Lorchen stiller wouern. Wann't ouk noch lange duere, bit dat et inschleip, terlest fand et ower duoch Ruhe.

Lorchen wügte nit, bu lange't all schlopen harr, do wouer an de Kammerdüöhr kloppet. „Lorchen," hor et Fritz siehen, „stoh es op un komm no der Mouer."

„Tottens, Fritz, iek komme."

Bo Lorchen raff kam, do stönnen de Schulte un Fritz vüörm Verre der Schütschen. Dei ower laggte do un weltere¹ siel im Verre un küere alles düorein.

¹ wälzte.

„De Mouter schienet us̄ krank te wären,” sagte Frix, bindiäg de Schulte bisjet trat.

Vorchen genk ant Berre, nahm de Hand van der Schültſche un sagte: „Mouter“. De Schültſche reit siel in de Locht, speire de Ougen op un soh Vorchen stor an.

„Du büß et, Vorchen, du büß nit futt; dann es et guet.“ domet sank se wier in de Klüffen terligge un wouer stiller. Män de Koppe brannte iär as Füer, en Teiken, dat 'ne schwore Krankheit im Antreden wos. Vorchen woll Water halen, simme den Kop te käühlen; sou droh at ower de Hand los leit, reip de Schültſche sou erbiärmlik: „Vorchen, nit futt gohn, blifft hi, iüß stiärwe iek!“ Un Vorchen mochte am Berre sitten bliewen un de Hänne faste hollen. Et gaffte Frix en Went, dat hei siner Mouter en nat Dauf op de Stärne lagte. Am Muerren halere Frix den Dokter. Dei makere, at hei de Schültſche soh, en ärnst Gesichte.

„Es ist ein Nervenfieber, anscheinend durch zu große Aufregung hervorgerufen, bei Ihrer Frau eingetreten,” sagte, „sie bedarf äusserster Ruhe. Wir wollen hoffen, daß ihr Körper, der sich zwar keiner allzukräftigen Konstitution erfreut, der Krankheit genügenden Widerstand zu leisten vermag.“

Dat Vorchen nit futt genk, was klor. Et gaffte duuwelte Arbet fuer't. Bolle mochte't bi der Schültſchen sin, bolle no der Hushollunge seihen. Sou wären en paar Dage rümme gohn. De Schültſche lagte do un kannte nünimes mähr. De Dokter was wier do wiäst un harr saggt, dat moren de Krisis wör.

De Krisis kam, 'ne Biätterunge trat ower nit in, un at am drüdden Dage de Köster Fierowend ludde, do harr ok de Schültſche hie op Ären iär Dagewiärk asschluotten, do druchte de Schulte siner Frau de Ougen

tau. Friß un Vorchen leiten 'nen alleine. Vo he no ner Wiele uter Stiärwetammer kam, do joh hei tien Joehr öller ut. Et was, at wann vam Eikenboum de Wind 'ne dicke Twielle afrietten härr. Dann kämen de Nowersfruggen, tröcken de Schültische an un maken alles terächte, bu't im Duorpe Bruf was. Vo je futt wären, was et wier stille im Huse, ganz stille. Dem Dout es et eindaun, vo he anklappet, hei maket kennen Unnerscheid, se sind iäm alle gleich, os et en armen Zwühner oder en Küenig es. „Brümme hiät mi dat de leive Guott angedohn!“ dachte ok de Schulte in seiner Kammer. „Sou jung noch, un duoch hiät hei se mi all futt nuommen. Bu viell olle Lüe sind do, dei siek selwer ter Last sind un gärne stiuerwen. Bat hewwe iek dohn, bomet he'k dat verdeinet? Duoch dine Wiäge sind wunderbor, du maust et wietten, wi arme Menschenfinner meutet us derinne schicken, un dat well iek ouk daun, dotau gieff mi, leiver Guott, de Kraft.“

No drei Dagen dräügen se de Schültische nom Kiärkuwe. Dat ganze Kiäspel genk meter Lieke. De Pastouer wusse män Guerres van der Douen te seggen. Se wär ümmer en Muster van Dugend, Arbeitsamkeit un Früemmingkeit wiäst. Bu viell Armen se im stillen Guerres dohn härr, dat wüste män Guott. Van iär könn et heiten: „Sei getreu bis in den Tod, so will ich dir die Krone des Lebens geben.“ Dorin ower möchten alle, wecke iärem Hiätten nohe gestohn hän, Troust finnen. Manchet Ouge woure nat; alle mochten se siehen, dat se do 'ne guerre Frau begraben han.

Oppem Schultenkuwe genk de Arbet den gewüehnlichen Gank. Dorüewer, dat Vorchen gohen oder bliewen soll, wouer nit mähr küert. Vorchen bleif. Dat holl et füer sine Pflicht. Wann et nit mähr nöüdig was, dann könn't jo immer noch gohn; nu ower was et

nöüdig. Bu hät wall gohn sollt, wann Vorchen nit alles bit int Kleinstfe wuht härr! Jo, et was duoch guet, dat de Schültiche et sou anelärnet harr. Vo nu alles sou nette genk as süß ouf, do säühlere de Schulte, bat iämme sine siälge Frau füern Schatt terugge loten harr. Un at no langer Tiet de Schulte es diän Härenbuer drap, un düese meinere, et wär duoch wall guet, dat oppem Schultenhuwe 'ne junge Frau de Saken es wier in Üerdnunge höll, un hei den Schulten frogere, oj hei of noch an iäre Afmafunge dächte, do schudde de Schulte den Kopp un sagte: „Lot guet sin, Rower, wi wellt niem Härguott nit de Biäge büörichriewen, dat deut nit guet.“ Domet genk hei widder.

Et was jöhrig, dat de Schültiche stuorwen was. Vorchen harr am Muerren nom Grawe, dat et immer nette in Üerdnunge hollen harr, 'nen Kranz bracht. De Dag was stiller rümme gohn as de annern Tage; en jeder dachte an de Tiet büörm Jahr. Un wier sätten de drei am Dwend hinein in der Stuowe. Bu ganz anners over was de Schulte. Ne stille Ruhe lagte op sinem Gesichte.

„Lüstert es,“ leit he siek verniämmen. „Et es van Tage en Jahr, Frix, dat dine leiwe Mouer van us gohn es. Sou bu't nu wiäst es, kann't nit widdergohn; et es Tiet, Frix, dat du dosüer suerrest, dat 'ne junge Frau oppen Huos kömmet. „Bahr,“ unnerbraak Frix iän. „Still, Frix, lot mi utküeren, bat sin maut, dat maut sin. Di, Vorchen, dank iek fuer dat, bat du in düem Jahr an us dohn häfft; un ouf du wäx inseihen, dat et der Lüe wiägen sou nit mähr geiht. Wann over 'ne junge Frau hi et Regiment föüert, sou kann't di nit passen, dat du unner iär steihst. Iek hewwe drümme dacht“ — Frix woll wier wat siehen, schweig over oppen Wenk van sinem Bahr, un Vorchen, wann't siek

of noch sou dapper holt, was et hülenſmote un io weih
ümmet hiätte, un heie gloſſten, et wöuer iär Doueſſ-
uerdeil utspruoden, bo de Schulte langiam un bedächdig
widderliere: „Drümme heſt mi dacht, dat, ümme de
Sale en Enne te maken, iet in drei Wiäken tehoupe
Hochtiet maket, iek glöüwe,“ un fine Stemme wouer
ganz weit, „dat iek bi inf op mine ollen Dage ani
besten oppenhofft ſin.“ Frix un Lorchen ſtönnen tereiſt
do, at wann je ſiel verhort hän, fe konnen't jo noch
nit begriepen, dat et wohr ſin ioll. Dann ower ſprüngeſ
ſe oppen Schulten tau un druchten iäm de Hänne.
„Siet glücklich!“ ſagte, un dann genk hei in fine
Kammer, dei beiien Menschenkinner, dei en Hiemmel
op Ären funnen han, alleine ſotend, huoppend, dat fine
ſiälge Frau iämme nit mähr sou ißlimm anriäcknen
wöuer, bat hei iär vüörm Jahr Schworet angedohn harr.

Sprüökwoře.

Adjüs Welt, iek goh no Kierspe.¹
Alle Welt hiät fine Biene, ower jeder taffet² fine.
All te ſcharp ſchnitt ouf nit.
Aller guerren Dinge meutet drei ſin.
An lieggen Kribben iſchlott ſiel de Piärre.
Art lätt nit van Art; de Bock well utem Garen nit.
At iäm goht de Baden, fo maut iäm of gohn de Hadēn.
Batt et nit, et iſhatt ouf nit.
Bat iek nit weit, maket miel nit heit.
Bat guet ſchmaket, dat geiht 'nen kuorten Wiäg.
Bat 'nen guerren Haken ſin well, maut ſiel bi der
Tiet kriimmen.

¹ Kierspe.

² fühlen.

Bat taum Jesel gebuoren es, wät sin Liäwen kein Piärd.
Bat van Keatten kömmt, well musen.
Bat me lährt hiät, dat frietet em kein Brout af.
Bat der vürne es en Piepen un Padén, dat giet
dernoh en Bieten un Krassen.
Bat ne guerre Nielal wären well, briennet fröüh.
Bat di nohfolget, schlätt di de Hacken kuort.
Bei finen Willen siet, maut finen Wierwillen hören.
Bei verstierwet, dei verdierwet.
Bei siel op annere verslatt, de es verloten genaug.
Bei met dem Düwel föüert, maut et Kostgeld füer 'ne
betahlen.
Bei de Dochter friggen well, dei maut de Mover strieken.
Bei siel guet beddet, de schlöpet guet.
Bei vüör diär Helle wuehnt, de maut den Düwel Här
heiten.
Bei sin Geld well seihen stuwen, maut et leggen an
Imen un Duwen.
Bei gärne danzet, diäm es lichte spiellen.
Bei well sin fien, de maut lien Pien.
Bei dat Guet iärwet, de iärwet ouf dat Krut.
Bei de Kauh koupen well, de komme oppen Stall.
Bei guet kuoket, de kann of guet opischeppen.
Bei löupet, hiät schuld.
Bei lüget, de drüget.
Bei hi den Blaug nit hollen well, de maut 'ne in
Holland trecken.
Bei viell Riggess inbrenget, de brenget viell ut.
Bei sine eigene Nase asbitt, de schännet sin Angesichte.
Bei siel nit sat friäten kann, kann siel ouf nit sat
lecken.
Bei 'nen Frosch schlucken well, maut 'ne nit lange am-
mülen.

Beholt dinen Wind un bloj' 'ne in de Güörte,¹ dann
verbriennst du di oł et Ȑcul nit.

Biätter en Tuok as en Ȑuok.

Biätter klein un kriegel as en grouten Fliegel.

Biätter en Lüling in der Hand, as en Kranek oppem
Date.

Biän uje Hiärguott well strofen am Liewe, diäm giet
he 'n Ȑuok oder 'ne Kammerjuffer taum Wieve.

Biätter en hals Ei, as en lieggen Dopp.

Biätter düört Strick esfallen, as oppehangen.

Biän me imme Sacke finnet, diän schütt me derut.

Bo de Düwel nit selwer kommen kann, do schicket he
en olt Wief.

Bo et Water einmol hiärflütt, do seuket et op en annermol
wier.

Bo de Tun siege es, do well jeder gärne rüewer.

Bo der Fiärken viell sind, wät de Drank düinne.

Bo me siék op drüget, dat iäm entflüget.

Bo me Holt häuget, do fleiget Spöne.

Bo zweierlei Glouwen liet op einem Küissen, do liet
de Düwel midden tüissen.

Bo Ȑenuoken sind, de düeget, do sind ouk Küens, de je
müeget.

Bo et Moude es, goht je met Holschen in de Kiarke.

Bo nix fällt, kann nix opstohn.

Bo de Foz liet, do siest he nix.

Böüse Küens hett immer en terrietten Hell, un allerwärts
Täggers² immer en terrietten Gesichte.

Dat es en schlechten Biädeler, dei nit 'ne Düöhr missen
kann.

Dat maut en schlechten Boum sin, de oppen eisten Häu
fällt.

¹ Grüze.

² Zänker.

Dat es en dummen Fōß, de mān ein Luok weit.
Dat Nigge Klingelt, dat Ölle rappelt.
Dei siek schennt, dei siek kennt.
Dei Tien sind wiäst, do me't Spec̄ oppen Kuohlen
breit.
Dei hiät et wall guet vüör, mān sin Büörjatt wät te-
lichte müör.¹
Dei siek wiärt, behält sin Biärd.
Dei mi deint füert Brout, deint mi nit in der Nout.
Dei et in der Helle gewuehnt es, diäm es et keine Pien.
Dei mög viell Heu hewwen, de jedem 't Mul woll
stoppen.
Dei van Nout te Brout kömmet, dat sind de schlimmsten.
Deiweß Guet deut nümmmer guet.
De Sunne schienet nit jo klor, et kömmet duoch 'ne
Wolke dervüör.
De Schlop es de Mann: je länger me et deut, je
biätter me et kann.
De Wind wägget wall dicke Röde, ower keine dicke
Köppe.
De Struotte es keinen Wiesenboum lant, et es mān
en klein Endken, bo et guet schmaket.
De Welt es en dull Duorp, iek hewwe mān et lieggen
drin.
De Wulf frietet of van getallten Schopen.
De Appel fällt nit wiet vam Stamm, et si denn, dat
de Boum schef am Aumer steiht.
De bietterigsten Rüien hett immer de rieterigsten Felle.
De Fōß bitt am schärpsten ut sinem Luoke.
De Föddde brenget de Schwöddde.
De Hitte² brenget de Witte.
De hunnerste Mensche versteiht et Holschenmaken nit.

¹ mürbe. ² Hitze.

De Junge wät grout, wär Vahr un Mauer män dout.
De Kauh maut düörn Hals molken wären.
De Käuhe, de den Kalvern am meisten nohbölket, ver-
giättet se am lichtesten.
De kleinen Kietel hett ouf Ohren.
De krakenden Wagen holst am längsten.
De Leste maut den Sac^a lappen.
De Ruh un de Raste, dat es de halwe Maste.
De Dugen uoppen oder den Büel.
De Mund es en Schall, bat me iär anbütt, dat se
genütt.
De nix es un meinet siel nix, de es gar nix.
De Rüens, de sou harre blicket, sind selten de schlimmsten.
Dem einen wät et Water im Glase, dem annern im
Hölschen bejeihn.
Dem einen Biädeler es et leid, dat de anner vüör der
Düöhren steiht.
Dem Garen un der Kauh lüppet me fater tau.
Dem Buer es et van 'ner kuorten Priädigt un 'ner
langen Mettwurst.
Det Dwends huß, det Muerrens tud.
Einer dau, bat he dau: Reine Hand geiht düör't ganze
Land.
En Schelm süht nix Guerres.
En Piärd met veier Fäuten vertriett siel wall, ge-
schwiege dann en Mensche met tweien.
En rollenden Stein settet kein Most af.
En Wort maut en Wort sin.
En Düörschlag un 'ne Riewe sind nit guet bi me Wiewe.
En Wann es kein Kükenkuorf.
En quedden Biäg ümme malet keine Krümme.
En jeder maut siel met de Niägel krassen, de lämmie
wassen sind.
En guerren Mower es biätter as en fären Frönd.

En mager Jöhr maut noch keinen an'n Auwer schmieten.
En Holtdeif hiät Guott leis, män he kömmet nit in
diän Hiemmel.
En Foz sunner Rücke, dat es en dußend Glücke.
En Anschlag es kein Doutschlag.
Es de Maget Brut, dann es de Denst ut.
Es de Drunk im Manne, dann es de Verstand in de
Kanne.
Et es en schlecht Bütt,¹ do met Water ingeiten maut.
Et es kein Pott sou scheis, et passet en Diedel drop.
Et es einmal schnien, et maut ouf genägget wären.
Et flüget kein Briegelken so houge, et maut duoch op
der Äre fine Nahrunge seufen.
Et es biätter ungebiäen as angeholzen.
Et steiht nit immer him Rüten, bat hei friäten fall.
Et es lichter, en Sack Flöüe te verwahren, as en jung
Miäken.
Et es keinen sou schlimmen Däwel, hei hiät sinen
Üewerdäwel.
Fläuten dat sind Huolpiepen, Küren es kein Geld.
Frigg' din Nowers Kind, dann weiz du bat du finn's;
koup din Nowers Piärd, dann weiz du bat du hiäß.
Froget min Nower Geck, de lüget sou viell as ek.
Geiht en Roggenschiep af, dann kömmet en Weiten-
schiep an.
Glieke Bröuers, gliche Kappen.
Guott giet iäm wuoll de Rauh un ouf et Friäten,
owor nit et Strick dertau.
Huoppe drop stierwet nit.
Jädelmann bi Jädelmann, Biädelmann bi Biädelmann.
Jet hisse di, un du hissest mi, dann siffe van ollen
Sien frie.

¹ Brunnen.

Jek woll, dat Hagen in Eilpe schleipe, dann gäff et all
ein Duorp.
Jek holle sou guet minen Piäpper, as du dinen Safferon.
Jek Här, du Här; bei soll de Süege heuen.
Im Kütt¹ do finnet et siek.
Im Düstern es guet müstern, ower nit guet Müiggen
töümen.
In de Kummershopp ihet sich de Fröndschopp.
Je dünnner derbi, je later derin.
Jedem et sine, dann hiät de Düwel nix.
Je schlimmer de Schelm, je grötter Glüke, je krümmer
dat Holt, je biätter Krücke.
Jo, wann Tewes badet, fasste ouf 'ne Mide² hewwen.
Je later am Dage, je netter de Lüe.
Kalwer binnet me an Stride, de Lüe an Schriften.
Käbbele di nit üm Kaisers Bart.
Klein un rein.
Können un Wellen, dat sind Bröuerskinner.
Kumpenie es Lumperie.
Lachen un Zimpens³ hanget an einem Timpens.
Lang un schlank hiät Bergang; kuort un dick hiät kein
Geschick; en Miälen van der Middelmote, dei alleine
ziert de Strote.
Leiwe Kinner kritt viell Namen.
Luowen un hollen, dat dänn de Ollen.
Me maut de willen Piärre nit met der Wiet in't
Mul seihen.
Me maut de Piärre nit ächtern Plaug spannen.
Me seuket nümmes ächterm Backuowen, oder me hiät
selwer der ächter siätten.
Me kann lange ächterm ollen Tune liehen, är dat he
ümfällt.

¹ Zipsel.

² Teil vom Weden.

³ Weinen.

Me kann siel sou guet versitten as verloupen.
Me kann siel sou guet verielen as verwielen.
Me maut siel nit är uttreden, bit me no Bedde geiht.
Me twinget wall en Jesel in't Water, ower nit dat
he süpet.
Me weit wuoll, wamme wiäg geiht, ower nit, wann
me wier kömmet.
Me maut kenne Wuorft im Rüenstall seulen.
Me melket in kein Fatt, et maut en Buom drane sin.
Me kann viell hören, är em en Ohr affällt.
Me ietet siel keine Sünne int Lief.
Me maut nit är Fisch raupen, bit me 'ne am Stärte
hiät.
Me lüpct nit sou met Huosen un Schauh in den
Hiemmel.
Me maut den Brie nit sou heit iäten, as he emme
vüörsatt wät.
Mechten¹ es de halwe Arbett.
Meuten es en Diewelsdrank.
Mote es tau allen Dingern guet; ower Miälke op de
Güörte kann me nit te viell daun.
Mouerschout es warme, hei si rieß oder arme.
'ne olle Henne giet de fettste Zoppe.
'ne Frau kann mähr in der Schlippe uteム Huse driägen,
as de Mann met veier Piärren rinsbüern.
'ne olle Henne lät siel met Kawe² löden.
'ne blinne Suege finnet ouf wannär 'ne Jäker.³
No gedohn Wiärf es guet ressen.
Op Nowers Felle es guet Neuwen liäsen.
Op den liegen Pott gehört 'nen Diedkel.
Op 'nen gruowen Kloß hört of en gruowen Pohl.
Op 'nen Fautpae kann kein Gras wassen.

¹ leuchten, stöhnen. ² Spelzen vom Haser. ³ Bucheder.

Op steiht, de Stiee vergeiht.
Dugendeiner hett Hären leis, siält noch schlimmer als
en Deif.
Probeiern es et genauste, un loten et kläufste, un ge-
rohn et beste.
Prohlen es kein Geld.
Kieldum könnt nit an den drüdden Färwen.
Rieke Lüe het fette Katten.
Rieker Lüe Rinner un armer Lüe Rinner, de wät am
besten verpläget.
Sachte im Bühl, dat armet nit.
Selß es en guet Krut, ower et wässet in allen Garens
nit, et wässet män do, bo me fröüh opsteiht.
Schläge daut weih un batt bi Menschen un Beih.
Siewen es 'ne Schneise vull.
Siewen Göüse, siewen Johr giet en Bedde, dat wät
nit schwor.
So mannge Wurst, so manngen Pinn.
So geiht et in der Welt: de eine hiät den Bühl, de
annere hiät et Geld.
So nigge, so olt; so warm, so kolt.
So manneg Land, so mannge Wiese, so mannegen Krut,
so mannge Spiese.
So lange me't Rüelen souert, wiemelt et am Stiärte.
Spinnen es en klein Gewinnen: bei et nit kann, dei
bliewe dervan.
Strenge Hären dei richtet nit lange.
Twei harre Steiner mahlet schlecht.
Twidölf Handwärke, drüttien Unglücke.
Ümmesüß es de Dout; un dei kostet em ouf noch et
Liäwen.
Ümmer es et wat: es et kein düetken,¹ dann es et
en datken.²

¹ dieses. ² jenes.

Wie Hiärguott verlätt keinen Dütschen, wann hei män
en bietken Latin versteiht.
Ut Nowers hut es guet Reimen schnien.
Vam ollen Pott kümmt me an 'nen niggen.
Vam Reimentreden kümmt de Rüe ant Liärfriäten.
Viell Kinner, viell Batterunser.
Wann de Wiewer guet goht un de Piärre guet stot,
dann kann de Buer liäwen.
Wann de selwer geiht, dann bedrüget die de Buoe nit.
Wann Schelme un Deiwe siek uneins wät, dann wät
en ährlitk Mann gewahr, bo sine Saken bliewen
sind.
Wann de Süege sat sind, dann stülpet se den Truog
ümmme.
Wann de Tiet ümme es, maut de Mann do sin.
Wann me de Katten strieket, dann glüört¹ se.
Wann en Pännink am Dahler fählt, dann es hei nit
vull.
Wann de Kribbe lieg es, dann schlott siek de Piärre.
Wann de Katten muset, dann jaumet se nit.
Wann siek en Junge un en Rüe begiegnet, un de
Junge nit schmitt un de Rüe nit bitt, dann düeget
se alle bei nit.
Wann de Jägers nieltet² un de Rüens muset, dann
hiät et Jagen nine Art.
Wann de Düssel in de Kärfke kümmt, dann well he
ok glied oppen Priäfstauhl.
Wann dem Jesel wuoll es, dann geiht he oppet Jes
un terbrietet de Schuoken.
Wann de Hawer diier es, dann binnet me de Piärre
wiet van de Kribbe.

¹ leuchten die Augen. ² Nüsse pflücken.

- Wann de Mann et Glücke seuket, dann es et schwor;
män wann et Glücke den Mann seuket, dann geiht
et schnor.
- Wann de Bessem opkiärt es, dann weit me eist, bu
guet hei wiäst es.
- Wann me hijt, dann es guet sparen.
- Wann me en Rüen schmieten well, kann me lichte 'nen
Klüppel finnen.
- Wann me de Nase te houge vrieget, dann führt me de
Steiner im Wiäge nit.
- Wann me ksch siet, dann meinet me de Hauhner alle.
- Wann't oppen Pastouer riänet, dann drüppelt oppen
Küster.
- Wann't Kind verdrunken es, well me't Bütt taudecken.
- Wannen es kein Diörüschen.
- Wiet van der Hand es en guedden Schüett.



S39B7

Schr̄seder, Th
Britzein un beschute.

M122009

PT4 818
S39 B7

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

